

# les Nouvelles

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LORIENT AGGLOMÉRATION  
SEPTEMBRE-OCTOBRE 2016 N°30



## Quels transports êtes-vous? P.28

P.10 **7 000 étudiants attendus à Lorient**

P.22 **Voile : c'est la rentrée des classes**

- 02 | SOMMAIRE / ÉDITO
- 04 | ARRÊT SUR IMAGE
- 06 | OBJECTIF AGGLO

## TERRE

- 10 | UNIVERSITÉ  
→ 7 000 ÉTUDIANTS ATTENDUS
- 14 | TRAVAUX  
→ TRISKELL ET GARE
- 16 | ENTREPRISE  
→ MGD NATURE À BRANDÉRION
- 17 | ÉQUIPEMENT  
→ L'AVENIR DU HARAS EST ASSURÉ

## MER

- 18 | PORT DE PÊCHE  
→ ILS SONT ACHETEURS À LA CRIÉE
- 20 | COURSE AU LARGE  
→ LES IMOCA S'ATTAQUENT AU TOUR DE GROIX
- 24 | ENVIRONNEMENT  
→ LA NATURE A DROIT DE CITÉ À KERGUÉLEN
- 26 | AMERICA'S CUP  
→ FRANCK CAMMAS À L'ATTAQUE
- 27 | ÉCONOMIE  
→ DCNS LIVRE LA FRÉGATE *BRETAGNE*

## HOMMES

- 28 | SPÉCIAL TÉMOIGNAGE ET ENQUÊTE  
COMMENT VOUS DÉPLACEZ-VOUS ?

- 35 | EN DIRECT DES COMMUNES
- 38 | ÉCLAIRAGE
- 40 | EXPRESSION LIBRE
- 42 | E BREZHONEG

## AU FIL DES SEMAINES

- 43 | CULTURE / LOISIRS / SPORT
- 62 | SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ  
PAR LUCIEN GOURONG



### Les vidéos du magazine sur Internet

Sur plusieurs pages du magazine, vous trouverez cette image, appelée Code 2D ou tag. Elle permet de lire une vidéo à partir d'un smartphone. Pour obtenir une application capable de lire ce code, allez sur la boutique d'applications de votre smartphone (Appstore pour les iPhone, Market Android ou autre suivant votre téléphone) et recherchez Code2D. Vous aurez le choix entre flashcode, qrcode ou d'autres, qui sont des applications gratuites. Une fois téléchargée, l'application fonctionne avec l'appareil photo. Prenez en photo le code et vous pourrez visualiser directement le contenu. Si vous n'avez pas de smartphone, vous pouvez retrouver les vidéos sur le site [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)

# Pratique

## Maison de l'Agglomération,

Esplanade du Péristyle à Lorient.  
Tél. 02 90 74 71 00

Accueil et standard ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30.

[www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)

## Collecte et tri des déchets

**0 800 100 601**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

## Eau potable, assainissement

**0 800 100 601**

Lundi de 8h30 à 17h15, du mardi au jeudi de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 17h15, vendredi de 8h30 à 16h30.

## Espace info habitat

**0 800 100 601**

Service public gratuit proposé par Lorient Agglomération et regroupant le service Habitat, l'ADIL (information logement) et l'Espace Info Energie d'ALOEN.

L'EIH accompagne les nouveaux arrivants et les habitants souhaitant louer, rénover, acheter ou construire un logement.

30 cours de Chazelles à Lorient.

Lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Mardi de 9h à 12h.

## Transports et déplacements (CTRL)

Gare d'Échanges, Cours de Chazelles, Lorient

Tél. 02 97 21 28 29 - Fax : 02 97 21 44 97 - [www.ctrl.fr](http://www.ctrl.fr)

## Fourrière

55 rue Amiral Favereau, Lorient - Tél. 02 97 64 25 21

## Développement économique

**0 805 05 00 26**

## Office de tourisme Lorient Bretagne Sud

Quai de Rohan à Lorient - Tél. 02 97 847 800

[www.lorientbretagnesudtourisme.fr](http://www.lorientbretagnesudtourisme.fr)

En septembre : du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h

D'octobre à décembre : du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h



Suivez-nous sur Twitter @LorientAgglo

**Directeur de la publication :** Norbert Métairie

**Directeur de la rédaction :** Pascal Poitevin

**Responsable éditoriale :** Fany Gibiard

**Rédacteur en chef :** Éric Burthey

**Coordination photo :** Gwenaëlle Pichard-Leroyer

**Rédacteurs :** Anne-Laure Parmelan-Jaouën, Charlotte Viart

**Photographes :** Hervé Cohonner, Stéphane Cuisset, Fanch Galivel, François Trinel

**Photo couverture :** Fanch Galivel

**Réalisation et mise en page :** dynamo+  
d'après une maquette de [...bigbang.fr] 2011

**Impression :** Imaye Graphic

**Dépôt légal :** septembre 2016  
n°ISSN : 1760-4222



Norbert MÉTAIRIE  
Président de Lorient  
Agglomération  
Maire de Lorient

## UNE RENTRÉE EN ACTIONS

*En cette période de rentrée, force est de constater que le planning est bien chargé : entre la poursuite des grands chantiers d'un côté et le lancement des réflexions pour l'avenir du territoire de l'autre, l'Agglomération est en pleine action. Notamment du côté de la nouvelle gare, dont vous pouvez constater l'avancée et qui accueillera début 2017 la Poste et la Mission locale. Autre chantier de la rentrée, qui s'insère dans celui de la nouvelle gare et de son pôle d'échanges multimodal : la réalisation de la 2<sup>de</sup> tranche du Triskell, la voie prioritaire réservée aux bus, qui reliera plus rapidement les centres de Plœmeur et Quéven au centre-ville de Lorient, en passant par le pôle universitaire et des zones commerciales.*

*Les investissements, à la hauteur des enjeux, sont conséquents mais calibrés pour faire face aux contraintes financières de plus en plus serrées.*

*Si certains chantiers sont déjà sur les rails, d'autres sont en réflexion avant de passer à l'action... Vous pourrez ainsi découvrir dans votre magazine Les Nouvelles une grande enquête sur vos habitudes en matière de transports et votre regard sur l'offre de bus, à laquelle je vous invite vivement à participer. Ces résultats viendront alimenter la mise en place d'un nouveau réseau de transports en commun, en prise avec les besoins des habitants et tenant compte des nouveaux chantiers en cours (gare, PEM, Triskell...).*

*Les élus poursuivront également lors de cette rentrée les dernières réflexions qui permettront d'aboutir à des ambitions fortes pour le territoire à travers deux outils de planification : le programme local de l'habitat (PLH) et le schéma de cohérence territoriale (SCOT).*

*D'autres chantiers d'avenir sont concernés : politiques touristique et portuaire, zones d'activités, énergie, numérique... pour n'en citer que quelques-uns. Tous les ingrédients semblent réunis pour conforter nos ambitions et ainsi positionner le territoire de Lorient Agglomération comme acteur majeur en Bretagne Sud. C'est le sens des initiatives en cours avec les territoires de Quimper, Vannes et Quimperlé dans le cadre d'une stratégie Bretagne Sud.*

*Si comme les 7 000 étudiants « lorientais » vous vous apprêtez à rejoindre le « chemin de l'école », je vous souhaite une très belle rentrée ! Distro-skol laouen d'an holl !*

# 25

communes

# 206 982

habitants

# 12

compétences

Développement économique, emploi et insertion professionnelle • Développement de l'enseignement supérieur et de la recherche • Attractivité touristique et développement maritime • Aménagement et projets urbains • Urbanisme et politique foncière • Politique de l'habitat et transition énergétique • Aménagement numérique • Déplacements et mobilité • Eau et assainissement, gestion intégrée de l'eau • Collecte et valorisation des déchets • Environnement et cadre de vie • Promotion du territoire •

# 3<sup>e</sup>

agglomération de la région Bretagne



## ↘ ARRÊT SUR IMAGE



 11 JUILLET

*Beaucoup de monde à Lorient  
La Base pour assister au baptême du  
trimaran Groupama Team France  
engagé dans la Coupe de l'America !*

### *La photo des lecteurs.*

*Damjan Petrovic, photographe amateur à Quéven, a posé un regard décalé sur le fort du Loch, à Guidel alors qu'il visitait cet été l'exposition sur les oiseaux. Vous pouvez découvrir son travail sur Instagram sous le pseudo « mastabilo ».*

**VOUS Y ÉTIEZ ? VOUS L'AVEZ  
IMMORTALISÉ ? PARTAGEZ !**

→ Vous pouvez nous adresser vos photos par mail à [lesnouvelles@agglo-lorient.fr](mailto:lesnouvelles@agglo-lorient.fr), en retour vous recevrez un formulaire d'autorisation de publication.





Hervé Cohomer

 30 JUILLET

À Lanvaudan, fest-deiz et fest-noz rythment les 30 ans du groupe Carré Manchot.

 9 AOÛT

C'est le triomphe des sonneurs comme chaque année au Festival interceltique.



 18 AOÛT

Le Festival International du Film Insulaire de Groix inaugurerait sa 16<sup>e</sup> édition par une projection, à Port-Lay, du film groenlandais "Inuk".



## Biche, le livre, est paru



Le dernier thonier-dundée de Groix, restauré durant plusieurs années par l'association Les Amis du Biche, fait désormais l'objet d'un livre. Son auteur, André Linard, ancien rédacteur au *Chasse-Marée*, a rencontré un grand nombre des acteurs de l'histoire du bateau. Il a notamment interviewé l'architecte naval François Vivier et d'anciens mousses groisillons. Vous découvrirez ainsi le parcours du *Biche* depuis 1934 au travers de nombreuses anecdotes et de documents issus d'un important travail de recherche. Photos, témoignages, archives inédites, notes et explications... Ce riche ouvrage

fera "bicher" les amoureux de la voile et les passionnés de l'histoire bretonne. ■

*Biche, le dernier thonier-dundée de Groix*, 29 euros. En vente au siège de l'association Les Amis du Biche, 11, rue Ingénieur Verrière à Lorient (tél. 0297375333) et dans le réseau de librairies Coop Breizh (rue du Port à Lorient).

## Zéro déchet : après les foyers, les étudiants témoins !

C'est au tour des étudiants d'être pris pour cible par Lorient Agglo dans le cadre d'une opération "zéro déchet" ! Une vingtaine d'entre eux seront ainsi recrutés, notamment lors de la journée d'accueil le 15 septembre sur le campus de Lorient : il leur sera proposé d'adopter certains éco-gestes pendant plusieurs semaines et de comparer leur production de déchets avant et après. Quelques-uns choisiront par exemple de boire de l'eau du robinet afin d'acheter moins de



Hervé Cohennet

bouteilles plastique, d'autres de cuisiner davantage pour avoir moins d'emballages de plats préparés à jeter... Cette opération fait suite à celle des foyers témoins, menée au printemps, et qui avait donné de très bons résultats en termes de réduction et de tri des déchets. ■

Suivre l'actualité du zéro déchet sur [zerodechet.lorient-agglo.fr](http://zerodechet.lorient-agglo.fr)

## C'est oui pour les éoliennes au large de Groix

Ségolène Royal, ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer, a retenu le projet de ferme pilote au large de Groix dans le cadre de l'appel d'offres éolien flottant lancé par l'État. Mené par des spécialistes de l'énergie et de la construction, le projet prévoit l'implantation de six éoliennes au sud de Groix. Représentatif des conditions de houle de la majorité du marché potentiel mondial, le site est idéal pour valider la technologie de l'éolien flottant et permettre aux industriels de se projeter à l'international, notamment pour des sites au large de la côte est des États-Unis. Cette décision conforte la stratégie de Lorient Agglomération de se positionner comme un territoire de pointe sur les questions de transition énergétique. Le raccordement au réseau des premières éoliennes flottantes devrait avoir lieu en 2019. ■



# 15 000

**C'est le nombre de factures reçues et traitées chaque année par Lorient Agglomération. À compter du 26 septembre, elles seront toutes dématérialisées dès leur réception avant d'intégrer le parapeur électronique et de circuler sous forme numérique dans les différents services. Ce sera le cas aussi des pièces justificatives comme les devis, marchés, courriers de demande de subvention... Cette évolution évitera de très nombreuses photocopies et devrait réduire les délais de paiement. Les prestataires pourront quant à eux adresser leur facture sous forme papier. La facture électronique obligatoire ne concernera, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2017, que les 200 plus grandes entreprises françaises. ■**

## Triskell : gros travaux à Kerjulaude et rue de Belgique



Deux gros chantiers ont démarré sur le Triskell 2017, la voie priorité bus. Le premier concerne le carrefour de Kerjulaude, à la limite du centre-ville de Lorient en venant de Ploemeur. C'est l'un des carrefours de Lorient les plus fréquentés – axe Lanester/Larmor – et un lieu de passage pour de très nombreux élèves des établissements tout proches, les lycées Colbert et Marie-Lefranc. Les travaux prévoient une rationalisation des voies, un aménagement paysager soigné et des plateaux pour les traversées piétons. Autre chantier qui a débuté, le réaménagement de la rue de Belgique, à Lorient. Il sera réalisé sur le modèle de l'avenue Jean-Jaurès avec des stations dites "verrou". la circulation des bus n'est plus entravée, les voitures ne pouvant plus les doubler. L'emplacement des stations a été revu afin de raccourcir le temps de trajet du bus. ■

## La collecte en trois bacs généralisée

L'ensemble des foyers des communes de Bubry, Calan, Inguiniel, Lanvaudan, Plouay et Quistinic seront dotés d'ici la fin de l'année de trois bacs jaune, vert et bleu pour la collecte des déchets ménagers. C'est déjà le cas depuis le 14 mars pour un peu plus de 1 700 foyers du centre-bourg de Plouay. La même démarche sera mise en place pour les autres habitants des communes citées. Des enquêteurs formés par Lorient Agglomération se rendront à leur domicile afin d'évaluer leurs besoins, notamment la taille des bacs, qui seront alors livrés d'ici la fin de l'année. Ils pourront également répondre aux questions sur les consignes de tri. Rappelons que désormais l'ensemble des plastiques – bouteilles, films, emballages alimentaires – peuvent être jetés dans la poubelle jaune. Quant à la poubelle verte, elle accueille les biodéchets : restes alimentaires, filtres à café, essuie-tout, coquilles d'œufs... ■



## Des programmes environnement pour les scolaires

Lorient Agglomération propose sept programmes d'éducation au développement durable destinés aux écoles primaires sur les thèmes de la gestion et de la prévention des déchets et la qualité de l'eau. Ces animations sont confiées à des associations spécialisées dans le domaine de l'environnement et prennent la forme d'ateliers ou de visites sur le terrain. Les enfants sont ainsi amenés à fabriquer du compost, découvrir le centre de tri ou se familiariser avec les milieux naturels comme le littoral ou les vallées du Blavet et du Scorff. Ces animations sont pour la grande majorité ouvertes aux écoles des 25 communes de Lorient Agglomération. ■

Renseignements : [animation-tri@agglo-lorient.fr](mailto:animation-tri@agglo-lorient.fr) / 02 90 74 74 65 et [animation-environnement@agglo-lorient.fr](mailto:animation-environnement@agglo-lorient.fr) / 02 90 74 72 73. Plus d'infos sur [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr) rubrique pratique/environnement



## Un atelier vélo participatif



Joëlane Grand-Collas

Vous voulez réparer votre vélo mais vous n'y connaissez pas grand chose ?

L'atelier vélo participatif est fait pour vous ! Ouvert rue Beauvais, en face de la gare actuelle, celui-ci propose, moyennant une adhésion, de vous apprendre à réparer un pneu, changer vos patins de freins, installer un porte-bagages ou encore équiper votre deux roues d'éclairage. Créé et animé par un collectif de quatre partenaires - Vél'Orient, Optim-ism, le service d'insertion de la protection judiciaire de la jeunesse et la Sauvegarde 56, l'atelier est soutenu par la Ville de Lorient qui a mis à disposition le local et a assuré les travaux, ainsi que par la Région. Des vélos recyclés sont aussi proposés à la vente. À noter que la structure organise des ateliers mobiles le mardi de 17h à 19h au marché bio de Lorient (place Jules-Ferry), le vendredi de 17h à 19h devant la Biocoop de Keryado, le samedi de 9h30 à 17h30 à Idées détournées (à côté de la Maison de l'Agglomération, quai du Péristyle) et le mercredi de 18h à 20h 1 impasse Domergue à Kerentrech. ■

L'Abri Syklett, rue Beauvais à Lorient.

Contact : [contact@syklett.bzh](mailto:contact@syklett.bzh)

## Un petit poisson, un petit oiseau...



Et tant d'autres seront à découvrir, dans quelques jours, sur l'application d.u.n.e. (pour Diversité, Unité, Nature, Équilibre) développée par Lorient Agglomération. Cet outil numérique qui sera présenté en avant-première lors de la fête des sciences (lire également en page 56) expose de façon pédagogique et courte les milieux naturels et les espèces emblématiques du territoire, notamment celles protégées dans le cadre de Natura 2000. On y apprend aussi comment cohabitent et vivent ces écosystèmes, les menaces qui pèsent sur eux et les bonnes pratiques pour les préserver. ■

Plus d'infos et de supports d'information sur ce thème sur [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)

## Semaine de l'architecture et Prix Architecture Bretagne

**Du 15 au 22 octobre, la semaine de l'architecture, rendez-vous désormais annuel en octobre, aura pour thématique « la reconversion de sites industriels et portuaires » et se déroulera à Lorient La Base.**

**Visites et balades urbaines et architecturales à 3 voix et projections viendront rythmer le programme de cette semaine.**

**Cet événement s'achèvera le samedi 22 octobre avec la remise du Prix architecture Bretagne à la Cité de la Voile, qui récompense selon plusieurs catégories les meilleurs projets architecturaux construits dans la région, et ce, au terme d'une grande journée d'animation, ponctuée de parcours visites thématiques et de rencontres artistiques. ■**



Jean-Marie Liot



Fanch Gallivet

## ***Pensez à renouveler votre carte Korrigo***

Pour celles et ceux qui n'auraient pas encore renouvelé leur carte Korrigo, ou qui souhaiteraient souscrire un abonnement au réseau de bus, rappelons que de nouveaux tarifs s'appliquent depuis le 1<sup>er</sup> juillet. Désormais, ils tiennent compte du quotient familial, c'est-à-dire du revenu et du nombre de personnes rattachées au foyer, et non plus du statut de la personne (étudiant, sénior, chômeur...). Vous pouvez obtenir votre attestation de quotient familial auprès de la caisse d'allocations familiales ou auprès du CCAS de votre mairie. ■

**En savoir plus :** boutique transports et déplacements, cours de Chazelles à Lorient. Tél. : 02 97 21 28 29. Plus d'infos sur [www.ctrl.fr](http://www.ctrl.fr)

## **Une première borne tourisme à Languidic**

**C'est le projet phare de Lorient Bretagne Sud Tourisme en 2016 : l'installation de 25 relais d'information touristique dans les gares SNCF et maritime, l'aéroport, le zoo de Pont-Scorff, la citadelle de Port-Louis, Lorient La Base, le village de Poul-Fetan et 18 communes de l'agglomération. La première d'entre elles à en être dotée est la commune de Languidic, depuis fin juillet, où le relais a été installé à l'entrée de la mairie. Plusieurs services sont proposés : sur un écran dynamique défilent de l'information touristique et des vidéos, un écran tactile permet la consultation interactive d'informations relatives aux loisirs, aux hébergements, aux restaurants, aux activités... Un accès Wifi est possible, une prise permet de recharger son téléphone, un plan du territoire avec tous les emplacements des infrastructures touristiques et un espace avec de la documentation papier... Coût de l'investissement : 10 000 euros par relais pour l'achat de la borne, son installation et la création des contenus numériques. ■**



DR

## **Surveillance des plages : un été au beau fixe**

Comme chaque été, Lorient Agglomération a déployé son dispositif de surveillance sur les 16 plages du littoral, de Guidel à Gâvres.

Au total, 80 personnes, pompiers, saisonniers de Lorient Agglomération et sauveteurs issus des rangs de la SNSM (société nationale de sauvetage en mer), s'y sont relayées du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août. Le beau temps, en particulier au mois d'août, a généré une forte affluence sur les plages. Quelques interventions d'urgence ont été comptabilisées mais, fort heureusement, aucun drame n'a été déploré pendant les vacances.

Parmi les missions assurées par les sauveteurs, on peut noter la prévention des risques d'insolation, les soins dits de « bobologie » et aussi le déploiement des bracelets pour les jeunes enfants. ■

Si vous souhaitez soutenir les sauveteurs en mer de la SNSM, rendez-vous sur leur site [www.snm.org](http://www.snm.org) ou suivez leur hashtag sur twitter #JeSoutiensLesSauveteursEnMer



Fanch Gallivet

# TERRE

## LA FORCE DES PROJETS D'UN TERRITOIRE



### UNIVERSITÉ

- Un accueil sur mesure pour les étudiants

PAGES 12-13



### CHANTIERS

- Les arbres du Triskell

PAGES 14-15



### ENTREPRISE

- Un complément naturel

PAGE 16



### PATRIMOINE

- Le Haras reste public

PAGES 17

## ACCUEIL

**Afin d'intégrer rapidement ceux qui arrivent, les établissements prévoient des opérations d'accueil qui mêlent anciens, nouveaux, personnels et partenaires.**

# 7 000 étudiants s'apprêtent à rentrer

Il y en aura un bon millier d'étudiants, mi-septembre, à investir le parc du campus universitaire de Lorient pour un pique-nique d'accueil, rebaptisé Welcome Deiz (journée de bienvenue). L'occasion de faire connaissance avec ses voisins d'amphi et de découvrir la vie du campus, les différents services de l'université et toutes les activités possibles : concerts, spectacles, sport, études à l'étranger, associations étudiantes, prêt de vélo... « C'est un moment d'échanges et de rencontres pour les nouveaux étudiants, les anciens, le personnel et les partenaires, explique Damien Surget, vice-président en charge de la vie universitaire. Cette journée, même si elle intéresse surtout les nouveaux étudiants, s'adresse à tous, et va de pair avec le dispositif de parrainage que nous avons mis en place. C'est devenu un moment important dans la

vie de l'université. » Avec le Welcome Deiz, mis en œuvre depuis deux ans, l'université veut faire en sorte que l'étudiant suive son cursus de formation tout en profitant d'expériences nouvelles en son sein, de voyages, de découvertes, de rencontres. « Nous construisons une culture de la bienvenue et de la convivialité, une véritable vie de campus. »

### Un parrainage entre étudiants

Quelques jours plus tard, ce sont les étudiants de l'École européenne supérieure d'art de Bretagne (EESAB) qui font leur rentrée. Pour eux, l'école propose deux semaines spéciales API pour Atypiques, Particulières et Intensives. « On casse l'emploi du temps pour composer des formules d'ateliers, des sessions denses sur deux ou trois jours », explique Delphine Balligand, responsable de l'EESAB. Des



Anne-Laure Parmélan

## L'UNIVERSITÉ EN CHIFFRES

- 3 campus** : Lorient, Vannes, et Pontivy
- 9 000 étudiants** sur les 3 sites
- 72 nationalités** représentées
- 400 étudiants** en stage ou en études à l'étranger
- 500 enseignants**
- 13 laboratoires** de recherche
- 240 doctorants**

initiations aux logiciels de photo, des rencontres avec les partenaires comme le Théâtre de Lorient, les chercheurs de l'IRDL (Institut de recherche Dupuy-de-Lôme) ou un collectif d'artistes nantais. Si ces deux semaines concernent tous les niveaux, un voyage à Paris est spécifiquement proposé aux premières années fin octobre. « Chaque professeur prévoit un parcours de visite de musées, de galeries, d'expositions : c'est une bonne manière de s'ouvrir à l'art et de créer une cohésion de groupe. » À Askoria Lorient, école de formation en travail social, les étudiants organisent une journée de rencontre entre première et deuxième années fin septembre : un parrainage se met ainsi spontanément en place. ■

7 000 studier zo gortozet en Oriant da vare distro ar Skol-veur. Evit o degemer ag ar gwellañ e aozo, ar Skol-veur, ar Welcom Deiz (devezh degemer). Bodet e vo ar studierion e park ar c'hampus, e karter Lanveur. Un digarez an hini eo evit ober anaoudegezh gant e amezeion ar fi hag evit ober anavedigezh gant buhez ar c'hampus, gant servijoù liesseurt ar Skol-veur ha gant an holl obererezhioù kinniget : ar sonadegoù, an arvestoù, ar sportoù, ar studioù en estrenvo, ar c'hevredigezhioù studierion, ar prest beloioù... Da venegiñ e oa rummet, e 2016, evit ur wezh arve, Skol-veur Kreistez Breizh, e-mesk ar re wellañ e Frañs, hervez ul loreadeg savet gant ar gazetenn bemdeziek *Le Monde*



Stéphane Cuisset

**STÉVEN LE MAGUER**  
**21 ANS, EN LICENCE 3 HISTOIRE**  
**À LORIENT, VICE-PRÉSIDENT**  
**ÉTUDIANT DE L'UBS**

« Je suis arrivé à la fac d'histoire de Lorient à la rentrée 2014. Je me souviens de la journée d'accueil : c'était très convivial, on a déjeuné tous ensemble, nouveaux étudiants et anciens mélangés. Il y avait de nombreux stands d'associations étudiantes et le lancement du système de parrainage. Quand j'étais en première année, j'ai trouvé vraiment bien ce principe qui permet d'être vite pris en charge et de mieux s'intégrer, c'est très efficace. Ça brise le mur entre ceux qui arrivent et ceux déjà là, on

échange des conseils, des bons plans. Maintenant, c'est moi qui suis le parrain : j'explique où se trouvent certains services, certains professeurs et leur méthode. Président de l'association Olympe des étudiants en histoire, je trouve que s'investir dans une association étudiante est vraiment intéressant : ça complète bien le cursus universitaire, on voit beaucoup de choses différentes, on s'ouvre davantage. Et maintenant, je suis aussi vice-président étudiant : je représente les étudiants aux instances de l'université, et j'ai des projets comme débloquer un temps libre hebdomadaire, créer des événements et rapprocher les étudiants... On a cette chance que l'université possède l'un des meilleurs taux de réussite de France, tout en proposant de bonnes conditions de travail. Sa petite taille est un atout : on peut facilement parler avec les professeurs, on est tous regroupés dans le même quartier, la vie sur le campus est sympa, avec plein d'associations et une offre culturelle super. »

## Taux d'insertion : dans le top 3



Hervé Cohenne

Si les étudiants sont de plus en plus nombreux à choisir Lorient pour leurs études, c'est parce que les formations proposées ont fait leurs preuves. En début d'année, l'Université de Bretagne Sud était une nouvelle fois classée parmi les meilleures de France selon un palmarès établi par le quotidien *Le Monde*. « On reste une université de proximité, mais certaines filières recrutent au niveau régional voire national en master », souligne Damien Surget. Ce sont les très bons taux d'insertion dans le monde du travail qui permettent à l'UBS de figurer régulièrement dans le top 3 :

- 96 % d'insertion professionnelle pour les diplômés de master de la faculté de droit, des sciences économiques et de gestion 18 mois après l'obtention du diplôme,
- 91 % d'insertion pour la faculté des sciences et sciences de l'ingénieur
- 76 % pour la faculté des sciences humaines et sociales.

*DUT Génie thermique et énergie, accord de coopération, étudiante étrangère (Chine) intervenant sur un robot.*

**Pour découvrir la ville, se loger, se lancer dans un sport ou un art, une seule (bonne) adresse : la Maison des étudiants.**

ASSOCIATIONS

# Il y a une vie après les cours



La Maison des étudiants, un lieu d'accueil et d'information au cœur du campus

Hervé Cohonner

**C'**est une adresse que les étudiants connaissent bien. Ils sont plus de 8000 à y passer chaque année. Située en face du restaurant universitaire, la Maison des étudiants (MDE) est un lieu d'accueil et d'orientation géré conjointement par le Centre régional des œuvres universitaires et scolaires (CROUS) et l'université. « C'est un point de repère pour s'informer sur l'emploi, le logement, les sorties culturelles et les loisirs, et tous les services proposés aux étudiants par l'université, la Ville ou l'Agglomération, résume Damien Tillard, animateur de la Maison. C'est aussi un lieu de vie associative : la MDE est le siège social de toutes les associations étudiantes lorientaises de l'UBS : les associations par filières, celles dédiées à la musique, au théâtre en anglais ou en espagnol, à la culture... »

Plus qu'une adresse postale, la MDE soutient également les associations dans la construction de leur projet : recherche de financement, organisation d'événements, etc. « Depuis l'année dernière, nous développons aussi la pratique artistique, et pour cette année, cinq ateliers sont organisés, allant de la cuisine, à la photographie, en passant par le cinéma,

la gravure ou le théâtre. » Des ateliers ouverts à tous et gratuits ? « Oui, car les étudiants ont souvent tendance à abandonner leurs pratiques habituelles au cours de leur cursus. On veut proposer des choses nouvelles, des découvertes, mêlant débutants et initiés. »

## Ventes flash pour les spectacles

Par ailleurs, cette année, l'UBS et la MDE innovent avec un programme de sorties culturelles aux musées de peinture de Pont-Aven et de la pêche à Concarneau, puis dans les coulisses du Théâtre de Lorient, de l'Estran à Guidel, etc. Enfin, c'est aussi par la MDE que s'organise le prêt de vélo proposé par Lorient Agglomération, ou encore des ventes flash de spectacles à prix très préférentiels. « Entre 300 et 400 places ont ainsi été achetées par l'UBS et revendues autour de 5 euros en moyenne aux étudiants, pour une vingtaine de spectacles. » Autant d'initiatives qui contribuent à animer le campus passé, en dix ans, de lieu d'études à véritable lieu de vie. Cette évolution devrait d'ailleurs s'accompagner d'un changement de structure, la MDE devenant une Maison de campus. ■

## INFOS PRATIQUES :

### Maison des étudiants (MDE) :

12 rue de Lanveur /  
02 97 83 37 93 /  
mde.lorient@  
crous-rennes.fr

### Bureau Informations Jeunesse (BIJ) :

Esplanade du Moustoir,  
rue Sarah-Bernhardt /  
02 97 84 84 57 /  
infos@bij-lorient.org

Université Bretagne Sud : [www.univ-ubs.fr](http://www.univ-ubs.fr)



Josiane Grand-Colas

### Le BIJ : l'info pour les jeunes

Le Bureau Informations Jeunes de Lorient fête ses trente ans cette année. Trente ans au service des jeunes du territoire, étudiants ou non : informations sur le logement, renseignements sur le service volontaire européen, annonces de baby-sitting et de cours particuliers, aide à la rédaction de CV et de lettres de motivation. Le BIJ accompagne également les jeunes qui souhaitent monter des projets, se lancer dans le bénévolat, partir à l'étranger ou simplement prendre soin de leur santé. Si la Maison des étudiants, du fait de sa situation géographique au cœur du campus universitaire, draine surtout des étudiants de l'UBS, le BIJ, installé au centre-ville au premier étage du Grand Théâtre, s'adresse à tous les jeunes du territoire.

### INTERNATIONAL

## Du sur-mesure pour les étudiants étrangers



BR

Anny Vivas a terminé son master 2 en génie électrique et informatique industrielle à Lorient, elle se destine à travailler dans l'aéronautique ou l'industrie spatiale, et vise l'international. Arrivée du Venezuela en 2014, elle se souvient d'un accueil très ciblé : « Comme je ne parlais pas français, une personne qui parlait espagnol m'a aidée à régler tous les problèmes administratifs, à ouvrir un compte bancaire, à trouver un logement... Et puis j'ai suivi 4 mois de cours intensifs en français avant d'intégrer la formation. C'était génial, j'ai même fait des balades sympas, j'ai été très bien prise en charge. »

C'est justement pour régler toutes les questions pratiques que l'UBS organise les journées d'accueil des étudiants étrangers du 2 au 16 septembre. Des journées qui comprennent aussi des cours intensifs de français et des sorties culturelles. C'est le service des affaires internationales qui est à la manœuvre. « On va accueillir 60 à 80 étudiants étrangers à titre individuel, explique Sandra Vessier, responsable du service. Il faut aussi ajouter une cinquantaine d'étudiants venus dans le cadre d'échanges avec des universités étrangères. » Allemagne, Italie, Espagne, Mexique, Canada, Asie : les étudiants arrivent du monde entier, avec chacun un besoin d'aide pour se loger, remplir les formalités administratives, apprendre à vivre à la française. « On lance cette année l'opération tandem culturel et linguistique, reprend Sandra Vessier : tous les étudiants français et les personnels, même extérieurs à l'UBS, sont invités à partager leur langue et leur culture avec un étudiant étranger. Les binômes seront construits selon les langues, les affinités culturelles et sportives. On cherche même des familles d'accueil ! »

**Renseignements** sur [www.univ-ubs.fr](http://www.univ-ubs.fr)  
rubrique International



Charlotte Vart

Lorient Agglomération renouvelle l'opération de prêt de vélos aux étudiants du territoire. 120 vélos sont ainsi prêtés gratuitement contre une caution forfaitaire de 150 euros. Ils sont distribués à la MDE de Lorient le 15 septembre lors du Welcome Deiz. « Ce sont surtout les étudiants étrangers qui saisissent l'opportunité », explique Damien Tillard, de la MDE. Une belle manière de découvrir le territoire et de se déplacer au quotidien.

## Triskell

**Si le nouvel itinéraire bus est avant tout une infrastructure destinée à favoriser les transports collectifs, il permet aussi de créer des aménagements paysagers de grande qualité.**

# Un Triskell plus vert

**S**i Lorient Agglomération a dû se résoudre à abattre certains arbres afin de donner plus de place aux bus, aux vélos et aux piétons, le bilan vert du projet Triskell est positif : 736 arbres plantés contre 297 abattus. « Notre volonté est de renforcer la présence de la nature en ville, explique Olivier Le Lamer, vice-président de Lorient Agglomération. Les plantations représentent 5 à 6 % du budget Triskell, ce qui n'est pas négligeable. Nous avons même dévié certains réseaux d'eau et d'électricité pour planter des arbres. »

« Aujourd'hui, les villes essaient de donner un air plus naturel à leurs aménagements paysagers, souligne Bertrand de Tinténiac, un paysagiste missionné par Lorient Agglomération. Si un alignement très précis des arbres se justifie sur de grandes avenues, dans les faubourgs ou les entrées de ville, c'est moins vrai. » Il faut également que les nouveaux plants soient bien visibles. Ainsi, par exemple, dans la rue Muller, « une voie très large qui traverse la zone commerciale de Lorient nord, il était inenvisageable de planter de très jeunes arbres, ils auraient paru ridicules, poursuit Bertrand de Tinténiac. Dans certains secteurs, nous avons choisi de planter des grands sujets, avec un tronc de 25 à 30 cm de diamètre. » Un effort particulier sera réalisé pour le carrefour de Kerjulaude – ou carrefour des lycées – qui marque une des entrées de Lorient et la nouvelle station de l'Université, qui jouxte le parc du campus. Autre intérêt présenté par l'installation de sujets de grande taille, ils sont plus résistants aux variations climatiques et leur feuillage en hauteur offre une meilleure visibilité aux automobilistes et aux conducteurs de bus. « Le choix des essences dépend de plusieurs critères, explique Bertrand de Tinténiac. Les quais des stations par exemple, seront plantés d'arbres tiges permettant aux usagers de tourner autour. Sinon, nous avons privilégié des arbres aux formes naturelles libres. » ■

“ Des arbres visibles dès le départ ”



### Quelles essences ?

- de grands arbres, pins sylvestres ou micocouliers sur les grandes avenues ;
- arbres de taille moyenne aux feuillages légers pour les faubourgs : érables champêtres, arbres à fleurs, mais aussi chênes verts et arbousiers pour leur feuillage d'hiver ;
- arbustes, vivaces et autres fougères pour leur facilité d'entretien.



## La gare

**Sa démolition est prévue au printemps 2017, le bureau de l'Orientis emménagera quelques mois avant dans le nouveau bâtiment de la gare.**

*Dans les nouveaux bureaux de poste mis en place peu à peu sur tout le territoire, le contact entre l'agent et le client sera plus direct.*

SERVICE PUBLIC

# La Poste fait peau neuve

**D**ans le cadre du chantier de la gare, l'immeuble qui abrite La Poste (bureau de l'Orientis) sera démolé afin de laisser place à un immense parvis. Mais La Poste ne quitte pas le quartier puisqu'elle emménagera à quelques mètres de là, dans la nouvelle gare où des bureaux ont été prévus pour héberger la quinzaine d'agents et la direction. « *Nous profitons de ce déménagement pour mettre en place ce que nous appelons l'espace service client intégral*, explique Mickaël Serreau directeur des bureaux de poste du secteur Lorient-Lanester. *Il n'y aura plus les traditionnels guichets mais des agents qui circuleront avec un smartphone et qui accompagneront les clients dans leurs démarches.* » Dans quelques mois, il ne sera plus question non plus de faire la queue pour déposer de l'argent par exemple : le dépôt se fera grâce à un automate, comme dans les autres banques. Les clients retrouveront l'ensemble des services déjà proposés aujourd'hui, dont l'espace dédié aux professionnels avec les boîtes postales, les services bancaires et d'assurance ainsi que la téléphonie mobile (2 millions de clients en France). Ce bureau de poste assurera aussi deux services encore méconnus : le transfert d'argent liquide dans le monde entier via Western Union et le change de devises. Prévu en février 2017, l'emménagement dans la

nouvelle gare ne concernera pas les facteurs de Lorient qui aujourd'hui démarrent leur tournée depuis l'Orientis. Ils seront en majorité désormais basés sur le site de la Cardonnière, au nord de Lorient, où Médiapost, une filiale de La Poste, dispose d'une plateforme de réception et de tri du courrier. Seuls quelques facteurs qui font leur tournée à vélo embaucheront au centre-ville, au bureau de poste du quai des Indes.

### La Mission locale déménage aussi

Autre service public à intégrer la nouvelle gare : la Mission locale, la structure d'aide et d'accompagnement pour les jeunes de 16 à 25 ans. Elle était jusqu'ici et depuis bientôt 30 ans, installée au 44 avenue de la Marne à Lorient. C'est à l'occasion de sa fusion avec l'Arpe (Association réseaux pour l'emploi) dans l'optique d'une mutualisation de moyens, qu'elle a choisi de s'implanter dans ces nouveaux locaux. Des locaux plus vastes qui lui permettront d'accueillir de manière plus confortable les 4 000 jeunes qu'elle suit, et mieux desservis puisque dans le nouveau quartier de la gare convergeront tous les moyens de transports. Les jeunes pourront ainsi accéder aisément aux services proposés par la Mission locale, comme par exemple l'espace emploi numérique. ■

**Février 2017 :** mise en service du nouveau bureau de La Poste.  
**Février à mai 2017 :** destruction du bâtiment actuel de La Poste

**Pour le dernier épisode de notre série consacrée aux entreprises implantées (et épanouies!) en milieu rural, rencontre avec Sébastien Col, de la société MGD Nature.**

BRANDÉRIION

# MGD Nature : du pays bigouden à Brandérion



Hervé Colbome

*renommée, Néogyf, spécialisée dans la distribution en magasins diététiques. » À la fin des années 90, la famille Col poursuit sa ruée vers l'est en rachetant le grossiste régional MGD basé à Quéven, et y déménage sa chaîne de production. MGD Nature est née et développe alors sans tarder ses propres gammes. « Dix mois après le rachat, nous étions déjà à près de 40 % de croissance », signale Sébastien Col, le fils du gérant Philippe Col.*

*Rapidement à l'étroit à Quéven, MGD Nature s'est ensuite installée à Hennebont, avenue de la République, avant de trouver les locaux qu'elle occupe donc ici à Brandérion, ZA de la Gare, depuis 2006. « Les bâtiments étaient déjà aux couleurs de la société, c'était fait pour nous ! »*

**V**ous avez peut-être déjà aperçu, depuis la fenêtre de votre train en passant en gare de Brandérion, les bâtiments gris et verts portant l'enseigne MGD Nature. Derrière ces murs s'affairent une trentaine de salariés pour le développement, la fabrication, le conditionnement et la commercialisation de compléments alimentaires\* à base de substances naturelles issues principalement de plantes, terrestres ou marines, ainsi que des huiles de poissons, destinées à améliorer le sommeil, la digestion, la circulation... Pour la plupart d'ailleurs certifiées bio par Ecocert.

M.G.D. Ces trois lettres de l'enseigne ne le laissent pas immédiatement penser, il s'agit pourtant d'une entreprise familiale, née il y a plus de 40 ans, à quelques dizaines de kilomètres un peu plus à l'ouest. « Elle a été créée par mon grand-père dans les années 70, dans le Finistère, rappelle Sébastien Col, le directeur commercial France/Export. Elle s'appelait alors Gyfrina et était déjà spécialisée dans les compléments alimentaires. Mes parents ont ensuite repris l'affaire et celle,

**« Ne pas confondre vitesse et précipitation »**

L'entreprise, implantée sur 2000 m<sup>2</sup> et trois hectares, produit désormais 70 millions de gélules par an, principalement à travers du travail « à façon », c'est-à-dire pour d'autres industriels, mais aussi sous sa propre marque, pour une gamme de 300 références que l'on peut trouver en parapharmacies, magasins diététiques et sur Internet. Un tiers de la production part à l'export, vers l'Afrique, la Belgique, l'Italie, l'Espagne, la Bulgarie.

*« Nous avons aussi ouvert un bureau au Mexique où mon frère gère le développement du marché sud-américain. » Une extension est prévue d'ici 3 ans, même si la famille Col met un point d'honneur à « ne pas confondre vitesse et précipitation ! » et à conserver une taille humaine, respectueuse du bien-être au travail de ses salariés. ■*

*\* Les compléments alimentaires sont des denrées alimentaires – et non des médicaments – dont le but est de compléter le régime alimentaire normal et qui constituent une source concentrée de nutriments ou d'autres substances. Ils sont commercialisés sous forme de doses, à savoir en gélules, pastilles, comprimés, pilules, sachets de poudre, ampoules de liquide, flacons munis d'un compte-gouttes.*

**Lorient Agglomération et la Ville d'Hennebont se portent acquéreurs d'un site qui a vocation à développer son offre culturelle et touristique.**

PATRIMOINE

# Le haras d'Hennebont continue son chemin



Yvan Zedda

**Le site accueille plus de 65 000 personnes chaque année, notamment pour assister aux spectacles**

**A** lors que l'Institut français du cheval et de l'équitation (IFCE) se sépare en France d'une partie de ses haras, l'Agglomération de Lorient s'inquiétait de l'avenir du Haras national d'Hennebont, connu pour les nombreuses animations organisées autour du cheval. Lorient Agglomération et le syndicat mixte, qui ont investi près de 5 millions d'euros sur le site depuis 20 ans, se sont portés acquéreurs de l'ensemble du domaine pour un montant de 750 000 euros au terme d'une négociation durant laquelle le cheval est resté au cœur des débats. « *Le haras est intimement lié à l'histoire et à l'économie de notre territoire*, souligne André Hartereau, vice-président de Lorient Agglomération

et maire d'Hennebont. *C'est une pépite qu'il nous faut développer et qui joue un rôle moteur dans l'attractivité touristique et culturelle du Morbihan.* »

Si les haras avaient pour mission historique la reproduction équine, l'IFCE a dû cesser cette activité fin 2014. Toutefois, depuis la fin des années 1990, le Haras d'Hennebont s'est construit autour d'autres axes de développement : le sport et l'instruction équestre, mais également le tourisme et la culture, portés par Lorient Agglomération.

C'est autour de ces axes que se construit désormais l'avenir du site et le cheval en reste la thématique centrale, avec les spectacles et la création artistique, les visites découverte, les actions pédagogiques destinées aux scolaires mais également le maintien d'activités déjà existantes comme le centre équestre, l'école d'attelage, l'activité reproduction ou encore l'équithérapie.

Le site accueille chaque année plus de 65 000 visiteurs, dont 37 000 payants. Depuis son ouverture au public en 1999, plus de 450 000 visiteurs ont ainsi pu découvrir le haras, un domaine de 23 hectares dont les bâtiments sont inscrits à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Actuellement, le site compte 25 emplois en équivalent temps plein, dont 9 agents de l'IFCE. Tous ces emplois sont maintenus. ■

## Les structures qui font vivre le Haras national d'Hennebont :

- **L'Espace découverte du cheval** : créé à l'initiative de Lorient Agglomération et géré par la Sellor, c'est la porte d'entrée grand public du site pour la visite des écuries, de la sellerie, de la forge et des expositions. Il propose aussi une centaine d'animations et spectacles équestres par an.
- **Société hippique nationale (SHN)** : c'est une école d'équitation qui compte plus de 350 membres. Elle organise aussi des compétitions équestres dans toutes les disciplines, depuis le parcours d'entraînement jusqu'aux compétitions interrégionales.

- **L'hippocuir** : un atelier de sellerie tenu par un artisan sellier harnacheur bourrelier indépendant qui conçoit, crée et répare des produits en cuir et notamment le matériel équestre.

- **L'IFCE (ex-Haras nationaux)** propose des formations à l'intention des utilisateurs de chevaux, notamment par le biais de son école d'attelage basée à Hennebont.

- **Groupeement d'intérêt public cheval breton** : il maintient un service de sélection et de reproduction pour la race chevaline bretonne.

# MER

## LES ACTIVITÉS MARITIMES EN RADE DE LORIENT



LA RENTRÉE DES CLASS

• Les stars de la voile à Lorient

PAGES 20 À 23



GESTION DES ESPACES

• Kerguelen version nature

PAGES 24-25



AMERICA'S CUP

• Cammas à l'attaque

PAGE 26



DCNS

• Découvrez la frégate Bretagne

PAGES 27

### PORT DE PÊCHE

**Certains viennent de loin pour acheter des produits de la mer au port de pêche de Lorient. Poissonniers, mareyeurs et grandes surfaces y trouvent variété et qualité.**

## La criée du matin



Hervé Cohonner

La vente à la criée se fait via une télécommande et des prix qui s'affichent sur l'écran

**4** heures du matin. Lorient sommeille. Mais pas son port de pêche ! Tous les jours sauf le dimanche, c'est l'heure de pointe. Les bateaux côtiers ont déjà déchargé la veille et les chalutiers (pêche hauturière) vers 23 heures. La vente côtière démarre. Les acheteurs sont arrivés dès 2 heures pour repérer les poissons et crustacés mis à la vente. Certains ont même fait plusieurs heures de route pour venir jusqu'ici (lire témoignage page suivante). « À Lorient, on trouve vraiment une belle gamme de produits très frais, souligne François Cuvilly, responsable halieutique à la SEM Lorient-Keroman, la société d'économie mixte qui gère le port de pêche. *Tous les matins, la criée attire près de 50 acheteurs venus de toute la Bretagne. 75 % des acheteurs continuent de vouloir voir le poisson en vrai ; les 25 % restants achètent à distance.* » Si la criée de Lorient attire autant de professionnels,

c'est pour la diversité des poissons, leur qualité, mais aussi pour tous les services associés que le port propose, notamment la glace, les viviers et l'accès rapide à la voie express.

En salle de vente, le rythme est soutenu. Les acheteurs observent les caisses défilant sur les tapis ou scrutent l'écran vidéo qui retransmet les mêmes images. Armés de leur télécommande, ils font baisser les enchères, le tout dans une ambiance finalement assez silencieuse. En une heure, une heure et demie, la vente est bouclée. Car tous doivent repartir avec leurs produits et les mettre en vente au plus vite dans leurs poissonneries, halles, marchés et supermarchés.

### Du poisson qui s'exporte jusqu'en Asie !

À 5h30, c'est au tour de la vente hauturière de débiter dans la salle Verrière. Quelques acheteurs, →

### 26 500 tonnes vendues à la criée

- 12 000 tonnes de pêche au large
- 6 500 tonnes de pêche côtière
- 5 000 tonnes de poisson importé par la route
- 3 500 tonnes en base avancée (poisson débarqué à Lorient, mais pêché par exemple par des Espagnols en Angleterre).
- 84 millions d'euros de chiffre d'affaires
- Une grande variété de produits : langoustine vivante, merlu, lotte, julienne, élingue, sabre, lieu noir, grenadier...



→ dont une partie a assisté à la vente côtière, sont présents. Mais la plupart des acheteurs de la pêche hauturière (90 %) font désormais affaire à distance sur Internet, aux enchères montantes cette fois. De gros groupes comme Pomona ou Grand Frais Marché y participent chaque matin via un réseau informatique, pour fournir notamment les chaînes de restaurants et la restauration collective. Patron des Viviers quiberonnais et du Chalut des Deux Ports, deux entreprises de mareyage, Frédéric Scelles connaît très bien la criée de Lorient. Il recherche en priorité du poisson de

très bonne qualité, destiné à des restaurants gastronomiques bretons et parisiens. « On vend aussi à des grossistes haut de gamme à l'étranger, vers Hong Kong, les Philippines, et de plus en plus vers le Japon ! C'est vrai que nous nous sommes taillé une réputation de haute qualité. On achète beaucoup à la criée côtière de Lorient, mais aussi à distance sur d'autres criées bretonnes. Parfois, je vais davantage rechercher le bon rapport qualité-prix, pour produire par exemple de bons filets. Il faut bien acheter, car on vend au prix du marché, que ce soit au consommateur comme aux collectivités. » ■



## Angers-Lorient toutes les nuits !

Couché à 18 h -19 h, réveillé à 23 h 30. Tel est le quotidien de Stéphane Zamiar d'Angers, poissonnier ambulant depuis plus de 30 ans, qui avale plus de 3 000 km chaque semaine. Du lundi au samedi, il prend la route à Angers toutes les nuits à minuit pour être deux heures plus tard au port de pêche de Lorient, bien avant le début de l'ouverture de la vente côtière. « Le temps de récupérer mes commandes de la veille auprès des mareyeurs du port, des poissons entiers, des filets, des fruits de mer, et mes commandes de la vente hauturière », précise Stéphane Zamiar. À 4 h, direction la criée côtière. « Je préfère voir le poisson que j'achète ! Auparavant j'allais à la vente de Nantes ou des Sables-d'Olonne, mais depuis quelques années je viens à Lorient, car il y a beaucoup plus de variété et de qualité. Pour la hauturière, j'ai un acheteur qui achète à distance. »

### À 9 h, sur les étals de marché à Angers

Stéphane Zamiar a pris l'habitude de noter en amont les lots qui l'intéressent. Il sait exactement ce qu'il souhaite acheter et ne perd pas une minute. Vers 6 h, l'acheteur angevin virevolte entre les caisses de poisson. Il récupère ses achats qu'il embarque dans son camion frigo. Entre 6 h et 7 h, il quitte Lorient, direction Angers, où l'attendent de pied ferme ses vendeurs sur deux marchés. Et bien sûr ses clients, très fidèles, qui apprécient la qualité des produits sélectionnés. Stéphane ne fera une pause que vers 14 h, pour déjeuner chez lui avec son épouse. Il adore cuisiner... du poisson frais ! L'après-midi, il lui reste encore quelques achats à faire par téléphone. Il doit aussi gérer son entreprise qui emploie 7 salariés en équivalent temps plein. Le dimanche, c'est repos bien mérité, avec « grasse matinée »... jusqu'à 8 ou 9 h !



**Deux mois avant le départ du Vendée Globe, le tour du monde à la voile en solitaire, une grande partie de la flotte sera à Lorient pour le Défi Azimut. Spectacle garanti dans les Courreaux de Groix.**

TROPHÉE AZIMUT

# Répétition générale avant le Vendée Globe

**P**rès de trois mois en mer, seul à bord, pour un tour du monde à la voile sans escale et sans assistance : le Vendée Globe est l'épreuve ultime, surnommée l'Everest des mers, tant elle est exigeante, physiquement et techniquement (lire page 23 la préparation des champions). Pour beaucoup, l'objectif est déjà de réussir à finir la course, avant même de penser à un podium. Si le départ de cette huitième édition est programmé le 6 novembre prochain des Sables-d'Olonne en Vendée, l'ultime répétition aura lieu à Lorient, les 24 et 25 septembre. Une vingtaine de concurrents inscrits au Vendée Globe disputeront en effet, au départ de Lorient La Base, le Défi Azimut, entre la rade et l'île de Groix. Parmi eux, onze Lorientais, dont certains sont favoris de l'épreuve : Jean-Pierre Dick, Yann Eliès, Armel Le Cléac'h, Jérémie Beyou...

Une course courte (300 milles nautiques – 550 km) mais très intense, plébiscitée par les navigateurs. « C'est un record de participation et aussi le plus grand rassemblement d'Imoca<sup>1</sup> en Bretagne, se réjouit Jean-Marie Corteville, organisateur de ce grand rendez-vous. Et je peux déjà garantir que le vainqueur du Vendée Globe sera présent... » La montée en puissance du Défi Azimut et de sa renommée en fait le rendez-vous de référence de tous les

navigateurs de la course au large. « Ce sera la dernière confrontation à quelques semaines du départ du Vendée, explique Thomas Ruyant qui évolue à bord de *Souffle du Nord*. En été, on navigue moins ; alors ce sera comme une répétition générale dans une ambiance de course. Et une course de 24 heures en solo, c'est forcément intéressant pour nous, pour faire les derniers réglages avec l'équipe technique et se frotter aux autres. Enfin, les runs autour de Groix, ça nous permet d'embarquer les partenaires à bord. »

« Le Défi Azimut, c'est le dernier rendez-vous avant chaque grande course au large, comme la Route du Rhum, la Transat Jacques Vabre et le Vendée Globe, confirme Yann Eliès, le skipper de *Quéguiner Leucémie Espoir*, lui aussi basé à Lorient. Le format est sympa et pas trop long, même s'il faut une semaine pour s'en remettre ! Sur une course de 24 heures, le rythme est plus proche d'une navigation en Figaro, avec des bords souvent courts, quasiment aucun repos : on ne dort pas... La confrontation avec les copains permet d'élargir le cercle des navigateurs auxquels on se mesure : on est toujours avide de ce genre de compétition ! » « C'est une course que j'apprécie, confie pour sa part Jean-Pierre Dick de *Saint-Michel - Virbac*, installé à Lorient et habitué de la course. Pour l'anecdote, c'est la seule course en solitaire que j'ai remportée à ce jour ! »  
Vieux routiers du Vendée Globe ou débutants,

« On sera pour la première fois en configuration tour du monde »



Yann Zaëda

## C'est aussi la rentrée des classes avec l'Atlantique Le Télégramme !

Du 23 au 25 septembre, plusieurs courses nautiques réunissent toutes les jauges et tous les types de concurrents à Lorient. D'abord l'Atlantique – le Télégramme, organisée par le Centre nautique de Lorient, qui réunit 120 bateaux et près de 1 000 concurrents, professionnels ou amateurs, en double ou en équipage, sur mono ou multicoques, class 40 ou J80, Diam 24 et jauge IRC (dernière épreuve du Trophée Atlantique). C'est d'ailleurs pour cette raison que les courses ont été sur-titrées cette année *La rentrée des class\**. Ensuite, le Défi Azimut avec une vingtaine de concurrents du Vendée Globe pour une course côtière de 24 heures et des runs entre l'île et le continent, puis un chrono autour de Groix. L'événement prend donc une nouvelle dimension et se joue cette année à guichets fermés. Autant dire que les voiles vont encombrer l'horizon pendant tout le week-end, mêlant joyeusement professionnels et amateurs éclairés dans une ambiance de fête et de compétition qui se prolongera aussi à terre avec de nombreuses animations, des jeux, des concerts et des retransmissions en direct (lire page suivante).

\* class : séries de voiliers ayant des caractéristiques identiques ou très semblables, construits sur les mêmes plans (monotypes) ou selon les mêmes règles de jauge. Exemple : 60 pieds Imoca, Figaro, MOD 70...

ils ont tous la même envie de se jeter dans la mêlée. « Toute opportunité de naviguer avec d'autres concurrents du Vendée Globe est très intéressante, complète Conrad Colman de 100 % Natural Energy, surtout que nous serons pour la première fois en configuration pour le tour du monde, c'est-à-dire avec les voiles pour la course et les dernières modifications effectuées. En étant basé à Lorient, ce serait dommage de ne pas le faire ! » ■

1. Le terme Imoca désigne la classe de monocoques de 60 pieds open. Ces voiliers sont principalement destinés aux courses océaniques en solitaire ou en double, comme la Route du Rhum et le Vendée Globe et sont considérés comme étant parmi les plus rapides du monde.

■ **Mard eo raktreset loc'hiñ an eizhvet redadeg d'ar 6 aviz Du e vo aozet ar bleustradeg diwezhañ en Oriant d'ar 24 ha d'ar 25 aviz Gwengolo. Un ugent a kevezer bennak enskrivet er Vendée Globe, a gemero perzh, adal an Oriant-Ar bon, en defi Azimut, etre al lenn-vor hag Enez-Groe. En o mesk, unnek ag an Oriant, lod anezhe er vegenn ag ar redadeg : Jean-Pierre Dick, Yann Eliez, Armel ar C'hleac'h, Jérémie Beiou... A-du-arall, e meur a redadeg arall e vo tolpet an holl jaojoù ha kevezerion a bep seurt. Aozet gant Kreizenn merdeñ an Oriant, e vo tolpet er redadegoù-se, en dibenn-sizhun a-bezh, 120 bag hag ur 1 000 kevezer bennak, tud a-vicher pe amatourion, a-zaouiou pe gant un akipaj, àr bagoù unkouc'h pe lieskouc'h. Àr an aod e vo abadennoù e-leizh (c'hoarioù, sonadegoù ha skignadennoù àr-eeun ag ar redadeg) evit an arvesterion.**

### Où voir la course ?

La course sera visible depuis la côte et sur l'eau.

**Les points de vue :** depuis Larmor-Plage à la pointe du Kernével (Toulhars, Port-Maria et Kerguelen), jusqu'à Plœmeur et la pointe du Talud.

À Lorient La Base, sur des écrans géants à quai.

#### Les temps forts

##### Vendredi 23 septembre

14h : Départ des courses sur zone

17h : Départ du Défi Azimut

##### Samedi 24 septembre

10h : Départ des courses sur zone

20h : Repas des équipages

##### Dimanche 25 septembre

9h30 : Départ des courses sur zone

##### Dimanche 25 septembre

##### Chrono Azimut

Le Chrono Azimut consiste à battre le record du Tour de l'île de

Groix. Il est détenu par Vincent Riou en 1h 08 mn 10 secondes.

12h : Ouverture du parcours « Runs »

13h : Départ du Chrono Azimut

Arrivée des bateaux au port dans l'après-midi

17h Remise des prix suivie du pot de clôture



# La fête à terre



## Vaincre la mucoviscidose

La course accueille aussi les Virades de l'espoir – vaincre la mucoviscidose, qui organise des cours de zumba, de shiatsu et une course d'orientation.



## Un village d'animations

Il accompagne les courses sur les quais de Lorient La Base, face aux pontons. Au programme, des activités sportives et ludiques pour toute la famille : structures gonflables, acro-voile dans des mâtures, maquillage, parcours de motricité... Sur les quais, des écrans géants diffuseront des images du Défi Azimut. Des artistes du collectif Dans les rues du globe (Locmiqélic) composeront une fresque géante pendant le Défi Azimut. Cette fresque sera ensuite exposée aux Sables-d'Olonne pour le départ du Vendée Globe.

## Sur l'eau

Des baptêmes nautiques sont proposés : stand up paddle, MiniJ ou J80. Nouveauté cette année, des visites de deux écuries de course au large sont organisées avec Lorient Grand Large chez Groupama Team France et Absolute Dreamer (sur inscription). La SNSM proposera des démonstrations de sauvetage en mer.



## Ouverture du village animations au public :

- Samedi 24 septembre : 11h - 20h
- Dimanche 25 septembre : 11h - 18h



À moins de deux mois du départ du Vendée Globe, quatre skippers du pôle course au large de Lorient nous racontent les derniers instants avant le grand saut.

TÉMOIGNAGE

# Ils sont prêts pour le tour du monde

## Jean-Pierre Dick

*St-Michel – Virbac*

« J'ai alterné entre les révisions météo, l'entraînement sportif et les navigations au large. J'en ai même profité pour tester les lyophilisés que je souhaite embarquer ! Cela fait 15 ans que je travaille avec des spécialistes : médecin du sommeil, préparateur physique, mental. J'ai fait une semaine de récupération après les deux transatlantiques au printemps, avec des exercices de sophrologie qui me permettent d'appréhender plus sereinement ces derniers mois avant le départ. L'expérience de mes trois précédentes participations m'aide aussi à être fort mentalement pour aborder mon 4<sup>e</sup> Vendée Globe. »



Arnaud PILPRE

## Conrand Colman

*100 % Natural Energy*

« Le programme va consister à faire les derniers ajustements, naviguer le plus possible et continuer la préparation physique pour être en forme au départ. Je me prépare en me focalisant sur la préparation du bateau. Je suis quelqu'un de déterminé et j'ai fait des sports d'endurance toute ma vie. Je me connais donc très bien et je sais comment repousser mes limites. Ce sera mon premier Vendée Globe, mais mon 3<sup>e</sup> tour du monde. »



Stephanie GASPARI

## Thomas Ruyant

*Souffle du Nord*

« On ne fait plus de modification sur le bateau, on fait seulement les dernières vérifications et l'entretien. On fige toutes les améliorations. Je suis reposé et prêt physiquement. Je finalise ma préparation physique, j'analyse plus finement la météo, tout le reste a été vu en amont pour être libéré mentalement et physiquement les dernières semaines avant le départ. C'est important. »



Alexis COURCOUX



Pierre Bouras

## Yann Eliès

*Quéguiner*

*Leucémie Espoir*

« Je suis au maximum de ma forme physique. J'ai envie de passer du temps en mer, de naviguer un maximum. J'ai prévu cinq sorties avant le départ. À ce stade, je suis déjà en configuration de course. Les dernières journées en famille, je les ai passées cet été, pendant les vacances. Mon esprit est tourné vers le départ. Une fois aux Sables, il ne restera plus qu'à charger l'avitaillement et le gasoil. »

## BIODIVERSITÉ

Les terrains acquis sur la côte par le Conservatoire du littoral et Lorient Agglomération permettent la cohabitation de milieux différents et la présence d'une faune et d'une flore riches.

# Kerguélen, une fenêtre sur l'océan

Plus de 400 000 personnes fréquentent chaque année le parc océanique de Kerguélen, un vaste espace naturel de plus de 80 hectares, en bordure de mer, à Larmor-Plage. Pour autant, la plupart de celles et ceux qui viennent ici flâner, courir, se baigner ou faire de la voile n'en connaissent que la partie émergée. Depuis plus de trente ans, Lorient Agglomération et le Conservatoire du littoral mènent en effet ensemble un travail de reconquête de la nature, sur un site qui fut longtemps un camping sauvage – on parlait de Lorient plage – et qui risquait d'être voué à la spéculation immobilière. Ce travail se poursuit cet automne avec l'acquisition d'une parcelle qui sera désormais partie intégrante du parc océanique de Kerguélen.

À deux pas de la grande plage de Kerguelen, juste derrière la dune, c'est une nature variée qui attend le promeneur curieux. En effet, prairies, landes, boisements, marais ... consti-

tuent une mosaïque de milieux et de paysages représentatifs des milieux naturels bretons. Un site géré au quotidien par des agents de la Direction environnement et développement durable de Lorient Agglomération. Et grâce au travail réalisé, certains oiseaux dont l'habitat a été conservé ou restauré, ont refait leur apparition tel l'engoulevent ou la fauvette pitchou. Les insectes sont également plus nombreux.

## À chaque milieu sa gestion

Certaines prairies sont fauchées tardivement afin de respecter le cycle biologique des plantes à fleurs notamment, d'autres plus humides sont pâturées par des poneys de race rustique (New Forest), pour respecter la nature des sols. Dans les marais, les roseaux sont régulièrement coupés pour conserver un habitat favorable à l'accueil des oiseaux d'eau. Cette opération de fauche se fait évidemment en dehors de la période de nidification. Les arbres morts laissés au sein des boisements favorisent la présence du pic épeiche et du pic-vert. D'autres secteurs évoluent librement sans aucune intervention humaine.

Enfin, en complément des actions de protection et de préservation des milieux naturels, s'ajoutent à la faveur de l'accueil du public sur le site les tâches d'entretien, de propreté, de maintenance et de réalisation de petits aménagements (passerelles, escaliers, accès à la plage...) sans oublier les interventions dévolues à la sécurité du public le long des chemins comme le tronçonnage de branches mortes. ■



José Serrano



**Photo 1.** La Direction environnement et développement durable de Lorient Agglomération mène actuellement un travail de longue haleine d'éradication des plantes invasives au marais du Dreff à Rianteac, un autre site naturel géré grâce au partenariat entre le Conservatoire du littoral et Lorient Agglomération. Il s'agit de déraciner, par traction animale ou avec un trépied, le *Baccharis halimifolia*. Si cette espèce venue d'Amérique du Nord est appréciée pour ses fleurs blanches automnales dans les jardins, elle se développe aussi spontanément dans les espaces naturels à leur détriment.  
**Photo 2.** L'orchis pyramidale dans la dune  
**Photo 3.** La cétoïne dorée dans le bocage.

### Le Parc océanique de Kerguelen en quelques dates

**1979 :** projet d'acquisition de terrains et d'aménagement d'une base de loisirs sur le site Kerguelen afin d'éviter une opération immobilière qui avait été envisagée.  
**À partir de 1981 :** mise en place d'une politique d'acquisition foncière, en partenariat avec le Conservatoire du littoral, puis d'une politique de gestion. Lorient Agglomération devient le gestionnaire du site pour les parcelles appartenant au Conservatoire du littoral.  
**À partir de 1983 :** premiers travaux de réhabilitation du cordon dunaire, plantation d'oyats et pose de ganivelles, réalisation de cheminements, recul de stationnements et autres opérations de réhabilitation des milieux.  
**1998 :** début de réhabilitation du littoral Guidel-Plœmeur.



- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightgreen; border:1px solid black;"></span> Marais                              | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightcoral; border:1px solid black;"></span> Saultaie inondable  | <span style="display:inline-block; width:15px; border-bottom:1px dashed blue;"></span> Limite du site «Parc Océanique de Kerguelen»                        | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:yellow; border:1px solid black;"></span> Ateliers de la DEDD         |
| <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightcoral; border:1px solid black;"></span> Prairies bocagères humides pâturées | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background: repeating-linear-gradient(45deg, transparent, transparent 2px, red 2px, red 4px); border:1px solid black;"></span> Pinède                   | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightblue; border:1px solid black;"></span> Habitations                       | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; border: 1px dotted black;"></span> Boisements / fourrés                               |
| <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightorange; border:1px solid black;"></span> Landier                            | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background: repeating-linear-gradient(-45deg, transparent, transparent 2px, red 2px, red 4px); border:1px solid black;"></span> Prairie arrière dunaire | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; border: 1px dashed grey;"></span> Fenaison annuelle de la prairie                              | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightpurple; border:1px solid black;"></span> Aires de stationnement |
| <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightblue; border:1px solid black;"></span> Prairies à fauche tardive            | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:yellow; border:1px solid black;"></span> Cordon dunaire  | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightgreen; border:1px solid black;"></span> Centre équestre et ses pâturages | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightpink; border:1px solid black;"></span> Milieu prairial          |
| <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightblue; border:1px solid black;"></span> 1 étang                              | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; border: 1px dotted red;"></span> Réseau de cheminements intérieurs (réglementés pour les chevaux)   | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; border: 1px solid red;"></span> Camping de la Fontaine   |   |

**Quelques mois avant la Coupe de l'America, Franck Cammas et ses coéquipiers apprennent à dompter leur nouveau navire.**

CARNET DE BORD #3

## « On est toujours sur le fil du rasoir »



Eloi Stichelbaut



Eloi Stichelbaut

Depuis la mise à l'eau du nouveau catamaran de Groupama Team France, Franck Cammas et ses coéquipiers s'entraînent à Lanvéoc, dans le Finistère, où le plan d'eau, plat et sans vague, ressemble à celui des Bermudes où se déroulera la Coupe dans moins d'un an. Dès potron-minet, avant une nuit de fin d'été, le skipper nous a livré ses premières impressions.

**Quelles sont vos premières sensations sur ce bateau ?**

C'est un navire très complexe, rapide et excitant à naviguer. C'est un bateau à la fois réactif et instable. Pour atteindre le maximum de ses performances, on doit s'approcher des limites de son instabilité, de ce qu'il est capable de supporter sans chavirer ou casser. Toutes les actions doivent être déclenchées au bon moment, on est toujours sur le fil du rasoir !

“ On continue d'améliorer encore le navire ”

**Sans présager du résultat des prochaines séries qui se dérouleront à Toulon les 10 et 11 septembre, quels enseignements avez-vous tirés des dernières épreuves à Portsmouth ?**

On était très partagés. On a fait une très bonne première journée dans le petit temps. On était même à égalité en tête le samedi soir, mais le lendemain, par plus de vent, on a été moins bons aussi parce qu'on a raté notre départ ce jour-là. Ce qui est encourageant, c'est que dans les phases de vitesse on était beaucoup plus proches des autres. C'est un progrès !

**Quel est votre programme d'ici Toulon ?**

Les séries ne sont pas une finalité pour nous, ce qui compte vraiment, c'est l'épreuve finale aux Bermudes. Les séries nous permettent toutefois de nous entraîner et de nous mesurer avec nos adversaires. On s'entraîne donc tous les jours, lorsque les conditions de vent le permettent, et on continue d'améliorer encore le navire, en lien avec notre design team restée à Lorient La Base.

**Ce programme intense vous laisse-t-il le temps de suivre les JO et en particulier les résultats de l'équipe française de voile ?**

Oui, je suis cela et je constate que sur l'eau, une nouvelle fois, ce sont les véliplanchistes qui rapportent des médailles à la France [Charline Picon et Pierre Le Coq] ! En revanche, je suis très déçu pour Billy Besson [Nacra] qui avait le potentiel pour une médaille.

**Vous-même deviez participer sur Nacra 17 avec Sophie de Turkheim si vous n'aviez pas été blessé en fin d'année dernière...**

Oui, mais cette blessure m'a empêché d'y aller et Sophie n'a pas trouvé d'autre binôme... Elle n'est donc pas présente aux JO. Je me console en me disant que cela m'a finalement permis de me concentrer à 100 % sur l'objectif de l'America's Cup. ■

*Propos recueillis le 18 août.*

**Le public pourra voir le 16 septembre la mise flot de la frégate Bretagne, le 7<sup>e</sup> numéro de la série.**

CONSTRUCTION NAVALE

## DCNS à flot

Elles font partie du paysage lorientais, au même titre que l'ancienne base de sous-marins ou le port de pêche. Hautes comme un immeuble, elles ne passent pas inaperçues lorsqu'elles quittent leur site de construction pour des essais en mer ou leur départ vers leur port d'attache. Construites par DCNS depuis près de dix ans, les frégates multimissions (FREMM) comptent parmi les navires les plus avancés technologiquement grâce notamment à leur furtivité, c'est-à-dire leur capacité à ne pas être détectés par les radars ou les torpilles. Fortement armées, elles mettent en œuvre les systèmes d'armes et les équipements les plus performants, tels que le radar multifonction Herakles, les missiles Aster et Exocet MM 40 ou encore les torpilles MU 90. Les FREMM sont ainsi capables d'assurer des missions polyvalentes de défense anti-aérienne, anti sous-marine ainsi que de lutte en surface. Ce programme d'envergure pour le site lorientais représente 12 navires, dont 10 pour la Marine nationale et 2 pour des armées étrangères (Maroc et Égypte). Livrée en novembre 2012 à la France, la première de ces frégates a déjà été suivie par cinq autres. Après ses petites sœurs baptisées *Aquitaine*, *Provence*, *Languedoc* et *Auvergne*, la septième, nommée *Bretagne* sera mise à flot le 16 septembre.

### 10 ans de visibilité industrielle

Il sera possible d'assister à cette opération technique depuis la rive lorientaise du Scorff face à l'immense hangar dans lequel est assemblée la frégate. Le navire sera d'abord mis à l'eau (l'eau montera peu à peu dans le hangar) puis sera remorqué jusqu'au quai du site où s'achèvera sa construction (elle sera livrée en 2018). Ce sera une nouvelle occasion rare d'apercevoir ces impressionnants navires qui pèsent 6 000 tonnes pour 142 mètres de longueur et 20 mètres de largeur. Sur le plan industriel, le lancement en 2015 d'un autre programme de frégates de taille intermédiaire (FTI) par le ministère de la Défense donnera 10 ans de visibilité industrielle au bassin d'emploi de Lorient. « Avec le lancement du programme FTI, nous proposerons un produit qui répond aux besoins de la Marine nationale et qui répondra à une demande



DCNS

internationale en croissance pour des frégates de premier rang et d'environ 4 000 tonnes », rappelle Hervé Guillou, PDG de DCNS. La nouvelle frégate de DCNS et les succès déjà remportés récemment en Égypte et en Malaisie assureront l'avenir du site lorientais de DCNS et de ses sous-traitants locaux. ■

### La frégate Bretagne, la 7<sup>e</sup> des FREMM

- La FREMM Aquitaine a été livrée à la Marine Nationale en 2012
- La FREMM Mohammed VI a été livrée à la Marine Royale du Maroc en 2014
- La FREMM Normandie, troisième de série, a été livrée à l'Égypte en 2015.
- La FREMM Provence a été livrée à la Marine Nationale en 2015.
- La FREMM Languedoc a été livrée à la Marine Nationale en mars 2016
- La FREMM Auvergne a été mise à flot en septembre 2015

# HOMMES

ELLES ET ILS  
FORGENT L'IDENTITE  
DU PAYS DE LORIENT



**Six habitants nous racontent leurs transports au quotidien.**

ENQUÊTE

## Au petit bonheur des transports

**A** lors que Lorient Agglomération lance une grande enquête sur la refonte du réseau de transports collectifs (lire page 32), *Les Nouvelles* sont allées à la rencontre des habitants pour les interroger sur la façon dont ils se déplacent quotidiennement. Notre journaliste leur a posé à tous la même question : c'est quoi votre petit plaisir lorsque vous prenez le bus, le bateau, la voiture, le train, votre vélo... ? Ils ont tous et toutes une bonne raison de préférer et d'apprécier le mode de transports qu'ils ont choisi, même si c'est parfois pour des raisons purement pratiques. Vous qui n'aimez peut-être pas marcher ou qui avez une mauvaise image du bus, vous découvrirez Servane raconter son bonheur d'accompagner sa fille à pied l'école ou Dervé apprécier ce petit sas de tranquillité que représente son trajet en

transports collectifs.

Si la voiture demeure incontournable pour certains déplacements ou pour celles et ceux qui habitent dans des secteurs un peu isolés, il est de plus en plus fréquent aujourd'hui de croiser des personnes qui laissent leur quatre-roues au garage durant la semaine. L'amélioration du réseau de bus, avec le renouvellement complet du parc de véhicules et la création de voies prioritaires, ainsi que la création de pistes ou itinéraires cyclables contribuent à ce changement de comportement. Ce sera sans aucun doute un élément à intégrer dans les prochaines années afin de soulager les villes des trop nombreuses voitures qui parfois les encombrant. En attendant, vous pouvez essayer durant quelques jours ou quelques semaines de changer vos habitudes. ■



Henri Cohanner

**MARIE-CLAUDE  
LE BELLEC,  
BRANDÉRION**

« Je ne conduis plus depuis des années. Je préfère de loin marcher, faire du vélo ou prendre le bus. Marcher, c'est une habitude que j'ai adoptée quand j'habitais à Paris, et que j'ai gardée. J'aime aussi beaucoup le vélo parce que ça va vite dans Lorient. Beaucoup plus vite que la voiture ! Et j'arrive à transporter pas mal de choses dans mes sacoches. Mais en marchant il se passe autre chose. Par exemple, le mercredi après-midi et

« Aller à pied au marché pour rencontrer les gens du quartier

le vendredi soir, j'adore accompagner ma fille à son cours d'escrime jusqu'au plateau des Quatre Vents.

Nous en profitons pour parler toutes les deux, plus facilement qu'à la maison. Un quart d'heure à l'aller, un quart d'heure au retour... C'est notre moment privilégié ! J'adore aussi me rendre au petit marché du Cours de Chazelles le samedi matin. C'est l'occasion

de rencontrer les gens du quartier. On prend des nouvelles des uns et des autres. Je sais que je vais y retrouver untel et untel, c'est un petit rituel. »

**SERVANE MILLET,  
QUARTIER DE LA  
VILLE EN BOIS,  
LORIENT.**



Stéphane Cuisset



Stéphane Cuisset

« J'ai pris goût au train il y a quatre ou cinq ans. J'étais lassée des bouchons au niveau de Lanester et sur la pénétrante. J'effectue Brandérion-Lorient en 12 minutes, et à la gare de Lorient je prends un vélo en libre-service pour rejoindre le cabinet comptable pour lequel je travaille à côté des halles de Merville. Le matin je pars vers 7 h-7 h 30, et je rentre entre 17 h 30 et 19 h le soir. Dans le train,

« Lire mon journal dans le train

soit je discute avec une amie qui le prend deux fois par semaine, soit je lis mon journal sur ma tablette numérique.

Ce n'est pas stressant comme la voiture. Je suis beaucoup plus détendue quand j'arrive au travail ou quand je rentre chez moi le soir. En plus, ça me coûte moins cher que la voiture car mon employeur me rembourse 50 % de mon abonnement train et vélo libre-service. »

■ Luskriñ a ray an Oriant Tolpad-kêrioù un enklask bras evit adkempenn rouedad an treuzdougen boutin, hag a vo aozet tre ar 17 a viz Gwengolo hag ar 7 a viz Here nemet e Groe ma ne vo cheñchamant ebet er rouedad. Mont a ray enklaskerion davet an implijerion ha davet tud n'int ket implijerion Enlinenn e vo an enklask ivez dre al lec'hienn [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr). Dre an enklask-mañ e vo broudet an annezidi da brederiñ ha da sevel ar goulennou strategel ar ar c'hinnig treuzdougen boutin : petra zo gwell, ur c'harr-boutin tostoc'h doc'h e di bep hanter-eur pe kerzhet un nebeud munutennoù ha bout ur c'harr-boutin bep dek munutennoù ? Peseurt aveadurioù zo ar mallusañ : parklec'hioù eskemm, doareoù ar prim, linennoù kirri-boutin ingal trema ar garioù.

**ALICIA MASTELINCK,  
VENDEUSE À  
DOMICILE, INGUINIEL.**

« Je me rends régulièrement à Lorient, à Pontivy ou à Auray, et la voiture, c'est vraiment mon unique moyen de locomotion. Comme je fais beaucoup de déplacements de 30 à 45 minutes, j'apprécie d'écouter un disque. Je n'aime pas du tout écouter la radio, il y a trop de coupures pub je trouve. La musique, ça me permet de m'évader. Le fait d'être seule à bord me permet de m'immerger dans mes pensées. En général, quand je pars travailler, je mets la musique assez fort pour me motiver et me dynamiser. Au retour, je baisse le volume. C'est le début de la relaxation de fin de journée avant de pouvoir me poser dans mon canapé!... » Alicia envisage aujourd'hui de proposer des places de covoiturage pour réduire ses coûts de déplacements. Elle pourra alors partager ses goûts musicaux avec ses compagnons de route !



Stéphane Cuisset



« **Ecouter de la musique en conduisant**



« Pour se rendre dans le centre-ville de Lorient, le bus c'est plus facile. Il n'y a pas à tourner pour parfois se garer loin, ni à penser à son disque ou à payer le stationnement. En plus, mon employeur me rembourse 50 % de mon abonnement. Au final, ça me coûte moins cher que les trajets en voiture. Je prends le 42 depuis le quartier de Kerihouais à Hennebont, et parfois le 40, place Hoche à Hennebont, ou le 41 à la gare. Une fois dans le bus, je ne lis pas, je décomprime avant le travail. J'ai un smartphone, mais je ne m'en sers pas trop pendant le trajet. Pour avoir vécu en région parisienne, je peux vous dire qu'ici, l'ambiance est cool et les gens moins stressés. En plus il y a souvent de la place pour s'asseoir. J'aime beaucoup discuter avec les conducteurs avant qu'ils ne démarrent. On se connaît bien, c'est très convivial! Ils sont attentionnés, ils prennent des nouvelles de mon travail, et moi du leur. »

« **Décompresser dans le bus avant le travail**



Stéphane Cuisset

**DERVÉ JEAN-PIERRE,  
HENNEBONT, AGENT  
DE SÉCURITÉ À  
LORIENT**



Stéphane Cuisset

**CHANTAL RICHARD,  
BIBLIOTHÉCAIRE,  
QUÉVEN**

« **C'est toujours agréable de faire le trajet domicile travail à vélo. Je le fais quatre fois par jour car j'ai le temps de rentrer déjeuner chez moi.** J'ai

plusieurs itinéraires possibles, mais celui que je préfère, c'est le long du Scorff. J'aime bien rouler au bord de la rivière, même si après ça monte un peu. C'est aussi pour ça que j'ai choisi un vélo électrique que je loue auprès de l'association Vélo An Oriant, à Lorient. Circuler à vélo permet d'observer vraiment le paysage qui change d'un mois sur l'autre.

“ **Voir la nature changer à vélo** ”

On a un regard un peu différent sur la nature, sur les saisons. Et sur le Scorff, avec les marées, il y a l'odeur de la mer. Quand je ne travaille pas le samedi, j'aime bien aller au marché à Lorient à vélo et faire un tour en ville. Sinon, le week-end, je fais des promenades sur la voie verte jusqu'au Courégant, à Plœmeur, ou alors le long du Blavet sur le chemin de halage, du côté d'Hennebont ou Languidic. »



**THOMAS ANCELIN,  
RIANTEC, LYCÉEN À  
LORIENT**

« **Tous les matins, je me rends au lycée Saint-Louis à Lorient en batobus.** Je prends d'abord mon vélo pour aller à l'embarcadère de Pen Mané à Locmiquélic. Il y a des bateaux toutes les 30 minutes et la traversée dure 10 minutes. Je retrouve mes copains du lycée, qui arrivent avec le bus. C'est assez agréable. On discute et on regarde le paysage défiler. Je connais bien les personnes de la CTRL qui sont dans le bateau, on parle un peu ensemble. Quand il pleut beaucoup, je prends le bus au lieu du vélo. Mais le bateau, c'est tous les jours ! »

“ **Retrouver mes copains dans le batobus** ”



Stéphane Cuisset

# Une grande enquête sur le réseau de transports

## QUAI PERI

**A** lors que les dernières grandes modifications du réseau de transports collectifs datent de 2007, Lorient Agglomération a décidé de lancer une enquête auprès des habitants sur leurs habitudes de déplacements et leur connaissance de « l'offre bus ». Elle se déroulera du 16 septembre au 7 octobre sur l'ensemble et du territoire, par des enquêtes terrains, via Internet et par le biais du questionnaire ci-contre. L'objectif est d'aboutir d'ici 12 à 18 mois à un nouveau réseau qui corresponde mieux au territoire et à son évolution récente :

### Les trois modes d'enquête :

#### - Sur le terrain

Les enquêteurs seront présents au moins une demi-journée sur chacune des 25 communes de l'Agglomération sur les marchés, les places, dans les principales rues. Le questionnaire sera administré en face en face, ce qui permet de préciser la question ou de la reformuler pour être sûr que la réponse soit fiable.

#### - Sur Internet

Le questionnaire sera en ligne sur [www.agglo-lorient.fr](http://www.agglo-lorient.fr). Ce sera bien sûr la même version que celle sur le terrain. La plupart des items étant sous forme de QCM (question à choix multiple), il sera facile et rapide pour l'internaute de le compléter.

#### - Dans Les Nouvelles

Le questionnaire a été intégré à votre magazine. Vous n'avez qu'à le remplir, le détacher et le glisser dans une enveloppe en libre réponse, sans affranchissement (lire modalités précises page suivante).

### Les rendez-vous sur le terrain

- **samedi 17 septembre** : LANESTER, LARMOR-PLAGE, LORIENT, PONT-SCORFF
- **dimanche 18 septembre** : GUIDEL, PLŒMEUR, QUEVEN, CLEGUER
- **lundi 19 septembre** : BUBRY, CALAN, INGUINIEL, PLOUAY
- **mardi 20 septembre** : CAUDAN, LANESTER
- **mercredi 21 septembre** : GUIDEL, LORIENT, PLŒMEUR
- **jeudi 22 septembre** : HENNEBONT
- **vendredi 23 septembre** : LANGUIDIC
- **samedi 24 septembre** : GAVRES, LOCMIQUELIC, PORT-LOUIS, RIANTEC
- **lundi 26 septembre** : LANVAUDAN
- **mercredi 28 septembre** : GESTEL
- **jeudi 29 septembre** : HENNEBONT
- **samedi 1<sup>er</sup> octobre** : BRANDERION, INZINZAC-LOCHRIST, QUISTINIC

Retrouvez plus de détails sur le site [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)



# REFONTE DU RÉSEAU URBAIN DE TRANSPORTS COLLECTIFS



# DONNEZ

# VOTRE AVIS

Merci de découper ce questionnaire selon les pointillés et de le retourner avant le 30 septembre 2016 dans une enveloppe non affranchie à l'adresse suivante :

LORIENT AGGLOMÉRATION  
ENQUÊTE  
LIBRE RÉPONSE 81 180  
56 329 LORIENT CEDEX

## VOTRE PROFIL

**Vous êtes :**

Un homme       Une femme

**Votre âge :** .....ans

**Vous activité :**

- Actif
- Scolaire
- Étudiant
- Demandeur d'emploi
- Sans profession
- Retraité

**Dans quelle commune de Lorient Agglomération habitez-vous ?**  
.....



## VOS DÉPLACEMENTS

**1. Quel est le déplacement que vous êtes amené à effectuer le plus souvent (sur un trajet ALLER) ?**

- Pour aller travailler
- Pour des démarches administratives (médecin...)
- Pour aller sur mon lieu d'études
- Pour les loisirs/sport
- Pour faire des achats/courses
- Pour accompagner quelqu'un
- Pour rendre visite à des amis/proches
- Autre type de déplacement, précisez : .....

**De quelle commune partez-vous ?**  
.....

**Quelle est votre commune de destination ?**  
.....

**2. En général, faites-vous l'aller/retour dans la journée ?**

Oui       Non

**Et quelle est la durée moyenne de ce trajet ?** ..... min.

**Et la distance parcourue ?**  
..... km

**3. Décrivez le cheminement pour ce déplacement en estimant le temps passé pour chaque mode (ex. d'abord la marche mode 1, puis le bus mode 2) :**

	Mode 1	Mode 2	Mode 3	Mode 4	Mode 5	Mode 6
Marche	<input type="radio"/>					
Vélo	<input type="radio"/>					
Moto / Scooter	<input type="radio"/>					
Voiture personnelle	<input type="radio"/>					
Co-voiturage	<input type="radio"/>					
Bus	<input type="radio"/>					
Train	<input type="radio"/>					
Car	<input type="radio"/>					
Bateau	<input type="radio"/>					
Temps (en min.)	.....	.....	.....	.....	.....	.....

**4. Pour quelle(s) raison(s) utilisez-vous plutôt ce(s) mode(s) de transport pour ce trajet ?**

- Facilité organisationnelle
- Rapidité
- Confort
- Autonomie
- Lien social
- Sécurité
- Économie
- Autres, précisez : .....

**5. Pourriez-vous faire ce déplacement avec un autre mode de transport ?**

- Oui  Non

**Si non, pour quelle(s) raison(s) ?**

.....

.....

**Si oui, lequel ?**

- Marche
- Vélo
- Moto/Scooter
- Voiture personnelle
- Co-voiturage
- Transports collectifs
- Autres

**Si transports collectifs, précisez :**

- Bus  Train
- Car  Bateau

**6. Dans le cadre d'autres trajets que vous effectuez régulièrement, quel(s) mode(s) de déplacement utilisez-vous ?**

- Marche
- Vélo
- Moto/Scooter
- Voiture personnelle
- Co-voiturage
- Transports collectifs
- Autres

**Si transports collectifs, précisez :**

- Bus  Train
- Car  Bateau

**Si vous utilisez votre voiture personnelle, à combien estimez-vous le coût mensuel de vos déplacements ?**

..... euros

**VOS CONNAISSANCES DU RÉSEAU**

**7. Connaissez-vous le réseau de bus et bateaux CTRL de Lorient Agglomération ?**

- Oui  Non

**8. Utilisez-vous ce réseau bus et bateaux ?**

- Tous les jours ou presque
- 1 à 3 fois par semaine
- 1 à 3 fois par mois
- Très occasionnellement ou JAMAIS

**9. Savez-vous si des lignes de bus/bateaux passent à proximité de chez vous ?**

- Oui  Non

**Quelle(s) ligne(s) ?**

.....

**Savez-vous quelle est leur fréquence de passage ?**

Toutes les ..... min.

**10. Connaissez-vous le projet TRISKELL ?**

- Oui  Non

**Si oui, à l'issue des travaux, jugez-vous qu'il permettra des trajets en transports collectifs simplifiés et plus rapides ?**

- Sûrement
- Oui, sans doute
- Non, pas vraiment
- Non, pas du tout

**11. Connaissez-vous le transport à la demande (TAD) ?**

- Oui  Non

**Si oui, pensez-vous qu'il soit une solution à développer à l'avenir ?**

- Oui  Non

**VOTRE AVIS**

**12. En général, jugez-vous plus intéressant :**

- d'avoir un bus près de chez vous mais avec un temps de parcours sensiblement rallongé et une fréquence moins importante
- de marcher quelques minutes pour rejoindre une ligne de bus plus directe avec un temps de parcours réduit

**13. En général, jugez-vous plus intéressant :**

- Des horaires « cadencés » qui sont les mêmes toutes les heures
- Des horaires adaptés (rentrée scolaire, domicile-travail, ...) et changeants au cours de la journée

**14. Dans les communes rurales et dans le cadre de déplacements vers le centre de l'agglomération, jugez-vous plus intéressant :**

- d'avoir une ligne directe qui dessert tous les arrêts vers le centre de l'agglomération quel que soit le temps de parcours
- de faire une correspondance afin de bénéficier d'une ligne express sans arrêt sur une partie du trajet
- NSP

**15. Parmi les pistes d'améliorations suivantes, dites-nous celles qui vous paraissent intéressantes, PLUTÔT intéressantes, PAS intéressantes, PAS DU TOUT intéressantes :**

	Très intéressant	Plutôt intéressant	Pas intéressant	Pas du tout intéressant
<b>A</b> - Des parkings relais (stationnements voitures) et des abris vélos aux principaux arrêts	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>B</b> - Des lieux de correspondances Bus, équipés d'abris et d'information en temps réel	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>C</b> - Des navettes à la demande pour les secteurs isolés	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>D</b> - Des véhicules adaptés à la nature des trajets (plus de capacité en ville, places assises sur routes...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>E</b> - Des lignes de bateaux supplémentaires sur la rade	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>F</b> - Des nouveaux services : appli smartphone, wifi...	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Si plusieurs réponses TRES intéressantes, hiérarchisez dans l'ordre de votre priorité :** 1 ..... 2 ..... 3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .....

**16. EN GÉNÉRAL, quelles est la principale amélioration que vous souhaiteriez voir apporter dans le cadre de déplacements en transports collectifs ?**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR PRIS LE TEMPS DE RÉPONDRE !**

## LA VIE DES COMMUNES

Brandérion, Bubry, Calan, Caudan, Cléguer, Gâvres, Gestel, Groix, Guidel, Hennebont, Inguiniel, Inzinzac-Lochrist, Lanester, Languidic, Lanvaudan, Larmor-Plage, Locmiquélic, Lorient, Plœmeur, Plouay, Pont-Scorff, Port-Louis, Quéven, Quistinic, Riantec

### BRANDÉRION

## Le centre de loisirs connaît une bonne fréquentation

Ouvert depuis le mois d'avril, le centre de loisirs a accueilli une trentaine d'enfants en moyenne, notamment cet été, répondant ainsi à un besoin exprimé par les familles. Dans une commune qui connaît le deuxième taux de croissance démographique du département (1400 habitants), la municipalité a décidé de maintenir ce service pour l'année scolaire 2016/2017 avec un accueil après l'école, le mercredi après-midi et durant les vacances scolaires. Grâce à un conventionnement avec la Caisse d'allocations familiales (CAF), le centre de loisirs, qui compte une quarantaine de places, propose des tarifs basés sur le quotient familial, avec une légère majoration pour les familles qui ne résident pas à Brandérion. ■

Renseignement et réservations : 0297329629.



### PLOUAY

## Une maison pluridisciplinaire de santé



La maison de santé, inaugurée le 9 juillet dernier, a été décidée par la municipalité de Plouay afin d'accompagner la dynamique impulsée par les professionnels de santé eux-mêmes. Dix-neuf d'entre eux occupent actuellement les locaux : huit médecins généralistes, une sage-femme, deux kinésithérapeutes, quatre infirmières, trois orthophonistes et un podologue. Il faut souligner les enjeux majeurs d'une telle structure en termes d'aménagement

du territoire. De fait, la patientèle des professionnels installés dans cette maison dépasse très largement les limites de la commune et s'étend jusque Calan, Lanvaudan, Berné, Le Faouët ou Guilligomarc'h par exemple. Les habitants de la commune, invités à visiter cette nouvelle structure lors de son inauguration, sont venus nombreux, tous s'accordant à souligner le côté agréable et pratique de ces locaux et du parking adjacent. ■

### PLŒMEUR

## Un nouveau site Internet

La Ville de Plœmeur dispose depuis quelques semaines d'un nouveau site Internet : ce portail regroupe tous les horaires et services communaux et propose des informations facilement accessibles. Les demandes les plus courantes trouvent ainsi des réponses dès la page d'accueil (le standard de la mairie est également ainsi moins sollicité) et des liens renvoient vers les services de l'état civil pour les démarches citoyennes ou la CTRL et Lorient Agglomération. ■  
[www.ploemeur.com](http://www.ploemeur.com)

### CAUDAN

## La maison des aidants

L'association Kassiopée a ouvert la première Maison des aidants en Bretagne à Caudan. Cette structure s'adresse aux personnes qui s'occupent quotidiennement d'un proche concerné par la maladie d'Alzheimer ou toute autre maladie apparentée. L'objectif est de proposer un accueil, une écoute mais aussi de l'information, des ateliers, un soutien psychologique et une fois par mois une sortie. La Maison des aidants est ouverte lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h à 17h. Une adhésion de 10 euros permet de s'inscrire aux ateliers. Renseignements : 0297767480 ou [kassiopee@kerfleau.org](mailto:kassiopee@kerfleau.org)

# LA VIE DES COMMUNES

Brandérion, Bubry, Calan, Caudan, Cléguer, Gâvres, Gestel, Groix, Guidel, Hennebont, Inguiniel, Inzinzac-Lochrist, Lanester, La

INZINZAC-LOCHRIST

## Escale au port de plaisance

La commune a accueilli cet été plusieurs bateaux à moteur venus tester la navigation sur le Blavet et la possibilité de faire des haltes le long de la rivière. La Région a en effet équipé plusieurs écluses situées sur Lanester, Hennebont, Languidic et Inzinzac-Lochrist, de pontons permettant d'accoster et donc de faire escale. Parties du port à sec de Lorient, les embarcations ont ainsi pu faire le marché à Hennebont, pique-niquer au pied du haras ou encore découvrir l'ancien site des forges à Inzinzac, avant de remonter le Blavet jusqu'à Languidic. Menée par la Sellor et Lorient Agglomération, cette expérience pourrait déboucher sur une navigation plus importante. ■



DR

LORIENT LANESTER

## Journée sans voiture le 18 septembre

Pour la seconde année consécutive, Lorient et Lanester organisent ensemble le dimanche 18 septembre la Journée sans voiture. Elle aura pour cadre le pont des Indes et les deux rives du Scorff avec de nombreuses animations, notamment sur le thème des déplacements sans voiture : canoë-kayak, aviron, fitness, course de trottinettes, ateliers sportifs, scène jeunes et DJs en herbe, pique-nique... Rendez-vous également à 9h pour la rando-cyclo « à la découverte du patrimoine ». ■

Journées sans voiture, dimanche 18 septembre de 10h à 18h autour du pont des Indes



Josiane Grand-Collas

PORT-LOUIS

## De la musique en ligne

Après Locmiquélic et Rianteq, la commune de Port-Louis a choisi d'adhérer à la plateforme de streaming musical (écoute en ligne) 1D Touch. Cette plateforme, composée d'artistes issus de labels indépendants, est basée sur la rémunération équitable. Financée par le Département, cette initiative permet de proposer une offre centrée sur la découverte de créateurs, la médiation culturelle et le respect des auteurs. Pour accéder à cette plateforme, il suffit de se présenter dans les médiathèques, donner son nom et son adresse Internet. À noter le 7 octobre à 20h30 à la médiathèque de Locmiquélic, concert acoustique de Sylvère Morisson (entrée gratuite). ■

PONT-SCORFF

## Un concours photo

La commune organise pour la 4<sup>e</sup> année consécutive un concours de photo imaginé dans le cadre du programme d'animations de l'Agenda 21. Le thème de cette année est « Sur les murs ». Le concours se décline en trois catégories : enfant (5 à 11 ans), adolescent (12 à 17 ans), adulte (plus de 18 ans). Il est ouvert jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2016, le cachet de la Poste faisant foi. Suite à ce concours, une exposition itinérante se déroulera du 10 au 16 octobre au théâtre le Strapontin, du 17 au 23 octobre à la médiathèque et du 24 au 30 octobre au Super U et permettra de désigner le prix du public. ■

En savoir plus : [www.pont-scorff.fr](http://www.pont-scorff.fr) ou au 02 97 32 60 37

CALAN

## Une 6<sup>e</sup> salle pour l'école

Le groupe scolaire public bénéficie désormais d'une sixième salle afin d'accueillir la totalité des 142 élèves des classes maternelles et primaires. Une partie d'entre eux était en effet hébergée dans l'ancienne salle du conseil municipal lors de la précédente année scolaire. La construction a été réalisée dans le prolongement de l'école actuelle et confiée au cabinet d'architectes Blévin-Pryen d'Auray. Coût : 157 200 euros dont 48 % par la commune, 27 % par l'État et 25 % par le Conseil départemental. Cette croissance du nombre d'élèves est due à l'augmentation du nombre d'habitants dans la commune, avec notamment la construction de nouveaux logements. ■



QUÉVEN

## L'informatique à l'école

**Afin de renouveler l'enseignement de l'informatique dans les écoles, la mairie de Quéven a opté pour l'acquisition de "classes mobiles" composées de tablettes. Ce choix résulte d'un constat établi par les élus, les enseignants et l'inspection de l'Éducation nationale : l'informatique ne doit plus être une matière spécifique mais un outil utilisé dans toutes les disciplines. Il s'agit de tablettes et de vidéoprojecteurs interactifs connectés.**

HENNEBONT

## Un Agenda de la culture bretonne

La Ville d'Hennebont et le conseil local de la culture et de la langue bretonne invitent le samedi 1<sup>er</sup> octobre les citoyens à un concert de Dans er Jeko qui sera l'occasion de présenter le projet d'Agenda 21 de la culture et de la langue bretonne. L'objectif est d'engager pour quatre ans un plan de promotion de la langue bretonne dans tous les domaines : enseignement, musique, lecture et vie quotidienne. L'an passé déjà, la commune avait organisé une semaine d'achat breton à laquelle commerçants et clients s'étaient associés. Alors que la commune compte des classes bilingues dans les deux écoles, privée et publique, elle espère voir naître un jour une classe bilingue dans un collège public. ■

**Samedi 1<sup>er</sup> octobre à partir de 20h au centre socio-culturel Jean Ferrat. Entrée gratuite.**

QUISTINIC

## Les agents formés aux gestes de secours

La commune de Quistinic a choisi de former l'ensemble des agents communaux aux gestes de secours. Treize d'entre eux ainsi que quatre élus ont bénéficié d'une formation dispensée par l'Union départementale des sapeurs-pompiers. Par ailleurs, quatre défibrillateurs semi-automatiques sont installés dans la commune : sur la façade de la mairie accessible, sur la façade du pôle enfance, au village de Poul Fétan et dans la pharmacie. Ce dernier peut être mis à disposition des associations pour leurs manifestations. ■

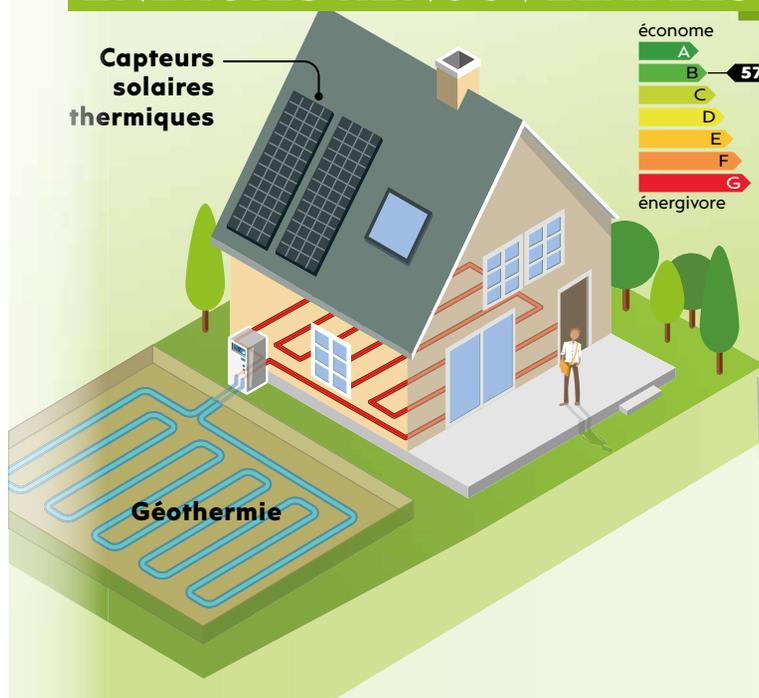


# L'ESPACE INFO HABITAT

Lorient Agglomération a créé une plateforme pour toutes les questions relatives à l'habitat, notamment en matière d'énergie et d'acquisition.

Vous y trouverez les principaux conseils et réponses quant à votre projet.

## ÉNERGIES RENOUVELABLES



- Analyse des devis
- Conseil sur la pertinence technique du projet
- Vérification de l'éligibilité des travaux aux aides financières de l'Etat et /ou de Lorient Agglomération

**UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE**

**ET UN SERVICE GRATUIT**

► Nous rencontrer  
30, cours de Chazelles à Lorient

► Horaires d'ouverture  
Lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h00 et Mardi de 8h30h à 12h

► Nous contacter  
N°Vert 0 800 100 601  
eih@agglo-lorient.fr



## ADAPTATION

### DU LOGEMENT

- Conseil pour le **maintien à domicile**
- **Accompagnement** dans la recherche d'un logement adapté
- **Montage des dossiers d'aides financières** de l'Etat et de Lorient Agglomération
- Accompagnement dans la **recherche d'aides financières**



► L'Espace INFO HABITAT déménagera durant la seconde quinzaine d'octobre dans le quartier du Péristyle à Lorient. Appelez avant de vous déplacer à partir de cette période. Plus d'infos dans Les Nouvelles de novembre-décembre.

# À VOTRE SERVICE

## ACHAT OU CONSTRUCTION D'UNE MAISON

- **Simulation de prêt**
- **Analyse du coût global** : localisation, acquisition, taxes, entretien, chauffage, transports...
- **Conseil juridique**
- **Instruction du permis de construire** ou de la déclaration préalable aux travaux
- **Conseil sur l'architecture**
- **Conseil énergétique** (matériaux, équipements...)



ESPACE  
INFO  
HABITAT



Pompe à chaleur



## RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE

- **Diagnostic thermique gratuit à votre domicile** selon vos revenus ou renvoi vers des professionnels conventionnés
- **Analyse gratuite du diagnostic** par des spécialistes, conseils
- **Montage des dossiers d'aides financières** de l'Etat et de Lorient Agglomération
- **Prêt Rénov 0%** selon les ressources
- Conseil sur les dispositifs type éco-prêt ou crédit d'impôt
- **Conseil et aides pour les énergies renouvelables**, sur les solutions thermiques de rénovation (isolation, chauffage, ventilation...)

en partenariat avec



## GRUPE « LORIENT AGGLOMÉRATION, TERRITOIRE D'AVENIR » S'OUVRIRE SUR LE MONDE, UN DÉFI QUOTIDIEN

**L'**été a vu se succéder sur notre territoire des événements sportifs et culturels qui contribuent à fonder notre identité. Ainsi nous avons par exemple profité pleinement du Festival Interceltique de Lorient, du Festival international du film insulaire de Groix ou encore du Grand Prix de Plouay. Cette année, le public s'est enthousiasmé pour toutes ces rencontres internationales et multiculturelles et a contribué à faire vivre ces valeurs de liberté et d'ouverture sur les autres et sur le monde que nous souhaitons universelles. Animés par l'esprit de responsabilité collective, l'ensemble des acteurs associatifs, institutionnels, communaux, intercommunaux et les élus ont travaillé en synergie pour faire face à la nouvelle donne sécuritaire. Les collectivités locales ont été sollicitées pour à la fois accompagner financièrement et encadrer ces temps forts estivaux, gages de réussite de ces rencontres festives majeures. Garants du vivre-ensemble sur le territoire,

tous les acteurs de ces événements doivent être félicités pour leur engagement.

À Lorient Agglo, nous savons faire de nos blessures une force, de notre histoire maritime un pôle d'excellence économique, de nos cultures, un vecteur de rayonnement international. Si l'époque laisse planer quelques doutes, les élus de Lorient Agglomération Territoire d'Avenir croient en notre capacité collective, fondée sur l'ouverture et la solidarité, dont notre territoire et ses habitants font preuve, pour construire ce vivre-ensemble.

**Groupe Lorient Agglomération Territoire d'Avenir (LATA)**

**Mail :** [lata@agglo-lorient.fr](mailto:lata@agglo-lorient.fr)

**Ligne directe :** 02 90 74 75 77

**Suivez-nous sur :**

**Twitter :** Groupe Pol LATA @LATerritoireAv

**Page Facebook :** Lorient Agglomération Territoire d'Avenir

## « L'AGGLOMÉRATION AVEC VOUS » GROUPE POLITIQUE CITOYEN

### ÉQUIPEMENTS COMMUNAUTAIRES : VERS PLUS D'ÉQUITÉ DANS L'ACCUEIL DES ENFANTS

**L'**orient Agglomération finançait jusqu'à présent l'accès à ses équipements des élèves des écoles primaires publiques et privées, et des enfants des centres de loisirs. Ils bénéficiaient de séances d'initiation au golf, au canoë-kayak, à la voile et au patinage, et de visites des sites muséographiques (Cité de la voile, Haras d'Hennebont, Tisserie de Brandérian, Maison de l'île Kerner de Riantec, Odysseum de Pont-Scorff).

S'ouvrant à 25 communes, il était nécessaire de s'assurer d'une équité d'accès de tous les enfants du territoire à ces équipements communautaires.

Dans cette optique, il a été proposé de se concentrer sur l'accueil des scolaires, autour de projets pédagogiques travaillés avec l'Éducation nationale et les gestionnaires des équipements. Cette réorientation permet une plus grande égalité entre les

enfants, puisque tous les élèves de l'agglomération vont pouvoir en profiter. Cette année, pour la première fois depuis que ce soutien existe, les élèves de toutes les communes bénéficieront de l'accès aux équipements communautaires.

Notre groupe est extrêmement soucieux de ce que les enfants scolarisés dans les 25 communes de Lorient Agglomération puissent bénéficier du même accès aux équipements communautaires, culturels et sportifs. C'est pourquoi nous avons veillé à ce que soit mis en place un cadre équitable et clair pour la répartition de cette enveloppe budgétaire.

**Contact groupe « L'Agglomération Avec Vous »**

**Tél. :** 02 90 74 75 79

**Mail :** [laggerationavecvous@agglo-lorient.fr](mailto:laggerationavecvous@agglo-lorient.fr)

#### **GROUPE MAJORITAIRE : LORIENT AGGLOMÉRATION TERRITOIRE D'AVENIR**

**Guidel :** Robert HENNAULT • **Lorient :** Norbert METAIRIE, Marie-Christine BARO, Olivier LE LAMER, Emmanuelle WILLIAMSON, Laurent TONNERRE, Marie-Christine DETRAZ, Jean-Paul AUCHER, Karine RIGOLE, Jean-Paul SOLARO, Gaël LE SAOUT, Yann SYZ, Nadyne DURIEZ, Tristan DOUARD, Agathe LE GALLIC • **Gâvres :** Dominique LE VOUEDEC • **Lanester :** Thérèse THIERY, Olivier LE MAUR, Myriam COCHE, Alain L'HENORET, Morgane HEMON, Pascal FLEGEAU • **Locmiquélic :** Nathalie LE MAGUERESSE

• **Quistinic :** Gisèle GUILBART • **Riantec :** Jean-Michel BONHOMME • **Bubry :** Roger THOMAZO • **Plœmeur :** Daniel LE LORREC • **Port-Louis :** Daniel MARTIN • **Quéven :** Marc COZILIS.

**GROUPE L'AGGLOMÉRATION AVEC VOUS Hennebont :** André HARTEREAU, Marie-Françoise CERÉZ, Frédéric TOUSSAINT, Caroline BALSSA • **Inzinzac-Lochrist :** Armelle NICOLAS, Jean-Marc LEAUTE • **Brandérian :** Jean-Michel JACQUES • **Languidic :** Patricia KERJOUAN • François LE LOUER • **Lanvaudan :** Serge GAGNEUX • **Groix :** Dominique YVON.

## GRUPE « DROITE ET CENTRE POUR UNE AGGLOMÉRATION DÉMOCRATIQUE » UNE STRATÉGIE CULTURELLE ET TOURISTIQUE D'AGGLOMÉRATION DISCUTABLE

Le Festival Interceltique (FIL) vient de connaître une nouvelle fois le succès à l'occasion de sa 46<sup>e</sup> édition. Son fonctionnement repose sur une équipe restreinte qui peut compter sur un bénévolat actif. L'équilibre financier n'est obtenu que grâce au contrôle systématique de la dépense, à la recherche permanente de la qualité des spectacles et la participation du public notamment par l'achat de badges.

Grâce à ce système, la fréquentation est chaque année plus importante : 500 000 visiteurs en 2007, 750 000 en 2015. Cette manifestation a une visibilité nationale et fait connaître Lorient dans la France entière, et bien au-delà (participation de plus de dix pays) et jusqu'en Australie, nation mise à l'honneur cette année. Mais le contexte budgétaire et financier du FIL est toujours tendu. Le festival bénéficie d'un soutien de Lorient Agglomération trop modéré au regard de son importance : 330 000 euros pour 2016 (soit 40 centimes par visiteur).

L'Agglomération préfère soutenir ses équipements muséographiques, la Cité de la Voile et le sous-marin Flore à Lorient, l'Odysseum à Pont-Scorff, les Haras à Hennebont, la Tisserie à Brandérian et la Maison de la nature de l'île de Kerner à Riantec. L'ensemble de ces sites est géré par une SEM, la

Sellor qui emploie pour cela 110 personnes... et a connu, en 2014, une fréquentation de 162 000 visiteurs. Seule la visite du sous-marin semble passionner le public. L'ensemble a nécessité une « subvention d'équilibre » de la part de l'agglomération de près de 3 millions d'euros en 2016. Chaque visiteur a donc « coûté » 18,50 euros au contribuable de l'Agglomération.

On peut se poser la question de savoir s'il faut continuer à être pingre avec les uns, et généreux pour les équipements qui attirent peu.

Certes, l'approche « financière » de la culture ne doit pas être le seul critère. Mais quel bénéfice peut-on retirer d'un saupoudrage coûteux sur quantité d'activités qui n'ont ni fil conducteur d'ensemble, ni visibilité, alors que l'événement majeur qu'est le FIL, largement médiatisé et très attractif, reste, à notre sens, trop peu accompagné.

Tél. 02 90 74 75 78

Courriel : [droiteetcentre@agglo-lorient.fr](mailto:droiteetcentre@agglo-lorient.fr)

Permanence : lundi de 10h à 12h (Cours de Chazelles, Bâtiment L'Orientis, Bureaux Mascarin – Lorient)

## GRUPE « SCORFF AGGLO »

### QUELLES MARGES DE MANŒUVRE POUR L'AVENIR ?

En cette rentrée les dossiers importants à l'agglomération ne manquent pas : refonte du réseau des lignes de bus, déploiement par étape de la fibre optique ou encore modification des statuts pour se mettre en conformité avec la loi NOTRe, notamment concernant les zones d'activités.

Depuis le début notre groupe travaille de façon constructive pour faire avancer tout le territoire. Notre voix n'est pas toujours entendue, c'est le cas par exemple pour la sécurité dans les transports en commun qui ne nous semble pas à la hauteur. Nous faisons régulièrement part de nos inquiétudes à la majorité concernant les finances de la collectivité. Compte tenu du niveau élevé des emprunts, nous nous interrogeons sur la capacité de l'agglomération à porter des grands projets une fois que le dossier de l'aménagement de la gare et celui du Triskell

seront terminés. Nous aurons des défis à relever dans les années à venir, il ne faut pas que les engagements financiers d'aujourd'hui bloquent le développement de l'agglomération. Que ce soit par la mise en place du programme local de l'habitat, ou par le travail effectué dans le cadre de l'élaboration du schéma de cohérence territoriale, nous œuvrons pour un développement harmonieux du territoire de l'agglomération. Si la collectivité est contrainte financièrement, il lui sera difficile d'apporter les services nécessaires aux communes et aux nouvelles populations. Vous pouvez compter sur nous pour continuer à être force de proposition.

Retrouvez-nous sur : [scorffagglo.wordpress.com](http://scorffagglo.wordpress.com)

Contact : [scorffagglo@agglo-lorient.fr](mailto:scorffagglo@agglo-lorient.fr)

**GRUPE SCORFF AGGLO** Calan : Pascal LE DOUSSAL • Caudan : Gérard FALQUERHO, Pascale LE OUE • Cléguer : Alain NICOLAZO • Gestel : Michel DAGORNE • Inguiniel : Jean-Louis LE MASLE • Plouay : Jacques LE NAY • Pont-Scorff : Pierrick NEVANNEN • Quéven : Marc BOUTRUCHE, Céline LEGENDRE.

**GRUPE DROITE ET CENTRE POUR UNE AGGLOMÉRATION DÉMOCRATIQUE** Larmor-Plage : Victor TONNERRE,

Brigitte MELIN • Lorient : Fabrice LOHER, Maria COLAS, Jean LE BOT • Plœmeur : Ronan LOAS, Teaki DUPONT, Loïc TONNERRE, Isabelle LE RIBLAIR, Dominique QUINTIN • Guidel : François AUBERTIN, Françoise BALLESTER • Lanester : Joël IZAR.

**NON AFFILIÉS À UN GROUPE POLITIQUE DE L'ASSEMBLÉE COMMUNAUTAIRE** Hennebont : Serge GERBAUD • Lorient : Joëlle BERGERON, Delphine ALEXANDRE

## Laket e gasketenn d'an ti-gar

**Gant staliadur ar boomerang, unan a bezhioù pennañ ti-gar nevez an Oriant, e vez diskouezet da-vat linenn arkitektourel an danvez savadur.**

Gant lid lakat ar maen kentañ e miz Mae 2015, hag hini an dreuzell a 60 metr e miz Gwengolo tremenet, e oa bet merket, en ur mod arouezius, poent loc'hiñ chanter danvez ti-gar an Oriant. Hiziv, gant staliadur ur pezh oc'h penn 12 metr sav dezhañ, hag a zougo toenn mont tre pennañ ti-gar nevez an Oriant, e tiskouez e arkitektouriezh. En arbenn ag e stumm e vez graet ar boomerang pe ar gasketenn ag ar pikol pezh-mañ. Tenniñ a ra d'ar



benveg aostralian : ur c'horn rontaet astennet gant linennoù tec'h. Staliet eo bremañ doc'h beg Reter talbenn ar Su evit peurechuiñ talbenn mont tre pennañ an ti-gar. A-benn nebeut e vo goloet gant ur baled bras-divent evit gwarezñ al leurenn hag an tremen.

Degaset eo bet ar boomerang d'an Oriant dre ur samgarr dreistment a 4 lodenn. Da gentañ, un treust en ur pezh, 25

metr hirder hag etre 2 ha 3 metr uhelder dezhañ. Goude-se, ar peul, hag a harp an treust, àr-hed un daouzek metr bennak. Evit kloziñ, daou bezh kenstroll evit stagiñ an treust doc'h ar peul. An daou bezh-se eo a lak korn ar boomerang da vout rontaet. Kenstrollet eo ar boomerang en Oriant, e chanter an ti-gar. Brasañ pezh koad an oberiadur-mañ an hini eo : 12 tonenn zo dezhañ.

Mard eo dibar ar pezh, ken dibar all eo er staliñ : anv zo aze a sevel ur pouez a 12 tonenn gant ur c'havr-houarn. Ret eo prientiñ ar sevel dre ar munud peogwir emañ ar boomerang e 4 lodenn. Abalamour da gement-se e c'hell ar boomerang bout teneroc'h doc'h argemmoù an nerzhioù ha bout lakat da blegiñ. A-du-arall, goude bout savet ar boomerang eo bet sintret gant pezhioù berrbad da c'hortoz bout startaet da-vat pa vo staget doc'h ar porchedoù koad a ya d'ober framm ar savadur.

Gant ar boomerang a zo bet staliet e tiskouez ti-gar nevez an Oriant e zremm. Al linenn en aer-mañ, hag a astenn an talbenn, a gemer perzh da roiñ e stumm arkitektourel d'ar savadur : ur stumm rontaet ha skip a zegas soñj a gouc'hoù ar bagoù hag a dres mor ar vro. A-du-arall, gant ar c'hoad, hag a zo bet dibabet evit klinkiñ an ti-gar, e kendalc'her ganti : degas a ra soñj a goad bagoù ar chanterioù-bagoù kentañ, diarne e oa bet krouet Kêr 350 vlez zo. ■

Vous trouverez la traduction de cet article sur le site [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)

## LE BRETON AU JOUR LE JOUR

### Glossaire : Geriaoueg

- Architecture : *Arkitektouriezh*
- Arrivée : *Degouezh*
- Bardage : *Gwiskad*
- Béton : *Beton*
- Bois : *Koad*
- Chantier : *Chanter*
- Charpente : *Framm*
- Correspondance : *Kenere*
- Départ : *Loc'hiñ*
- Déplacement(s) : *Dilec'hiad(où)*
- Desserte : *Deservij*
- Façade : *Talbenn*
- Gare(le bâtiment) : *Ti-gar*
- Gare ferrovière : *Porzh-houarn*
- Hall : *Hall*
- Liaison(s) : *Kehent(où)*
- Ligne(s) : *Linenn(où), si vous souhaitez préciser : ligne(s) de chemin de fer/Linenn(où)-houarn*
- Passerelle : *treuzell*
- Parvis : *Leurenn*
- Poutre : *Treust*
- Quai : *Kae*
- Quartier : *Karter*
- Train régional : *Tren rannvro*
- Train à grande vitesse : *Tren tizh bras*
- Transparence : *Treuzwelusted*
- Transports : *Treuzdougen*
- Usager(s) : *Implijer(ion)*
- Verre : *Gwer*
- Voie(s) : *Hent(où), si vous souhaitez préciser : voie(s) ferrée(s)/Hent(où)-houarn*
- Voyageurs : *Beajourion*

## Contacts salles

### Guidel

L'Estran  
Allée de Kerprat  
02 97 02 97 40  
www.lestran.net

### Hennebont

15, rue Gabriel Péri  
02 97 36 17 30

### Le Bouffou théâtre à la coque

3, rue de la Paix  
02 97 85 09 36  
www.bouffoutheatre.com

### Inzinzac-Lochrist

TRIO...S Théâtre du Blavet  
Place F. Mitterrand  
02 97 85 31 00  
www.triotheatre.com

### Lanester

Espace Jean Vilar  
Place Delaune  
02 97 76 01 47  
www.lanester.com

### Théâtre des 2 Rivières

76 rue Marcel Sembat  
02 97 81 37 38  
www.compagniedelembarcadere.com

### Lorient

Le Manège  
Cité Allende  
02 97 21 32 21 – www.mapl.biz

### Le Théâtre de Lorient

(Grand Théâtre,  
CDDB, Studio)  
02 97 83 01 01  
www.letheatredelorient.fr

### Le City – Salle Louis Aragon

3 rue Roger Salengro  
02 97 83 65 76

### La P'tite Chimère

Cité Allende  
02 97 64 38 65  
www.theatredelachimere.com

### Le Plateau des 4 Vents

2 Rue Professeur Mazé  
02 97 37 53 05

### Plœmeur

L'Océanis  
Boulevard François Mitterrand  
02 97 86 41 05  
www.Plœmeur.com

### Amzer Nevez

Soye  
02 97 86 32 98  
www.amzervevez.org

### Pont-Scorff

Le Strapontin  
Rue Docteur Rialland  
02 97 32 63 91  
www.lestrapontin.fr

### Quéven

Centre Culturel Les Arcs  
9, rue de la Gare  
02 97 05 01 07  
www.queven.com



RETROUVEZ SUR 18 PAGES L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DES SPORTS DANS LES 25 COMMUNES DE LORIENT AGGLOMÉRATION.

RENDEZ-VOUS ÉGALEMENT SUR LE SITE [WWW.LORIENT-AGGLO.FR](http://WWW.LORIENT-AGGLO.FR)

# Au fil des semaines

CULTURE  
LOISIRS  
SPORT

**Sept.-oct. 2016**



# Les Indisciplinés : 11<sup>e</sup> !

**Les Indisciplinés concoctée par MAPL sont de retour du 3 au 13 novembre. Cette année marque le retour des deux soirées thématiques : hip-hop (le samedi 5 au Manège), et électro (le samedi 12 à Cosmao-Dumanoir). Avec au total, 20 concerts sur 10 jours et 4 communes.**

## Un plateau de belles découvertes

Affinant un peu plus chaque année sa spécificité, le festival des Indisciplinés programme une majorité de jeunes artistes, des talents français et étrangers. C'est le cas de Jeanne Added (le 10 aux Arcs à Quéven), déjà passée par le Manège il y a deux ans, et du groupe plébiscité par les jeunes, Hyphen Hyphen (le 11 à Cosmao). Le 4, au Manège, c'est une soirée rock indé qui ouvre les festivités avec trois groupes étrangers : les Londoniens de Buriers, les guitares saturées d'Ulrika Spacek et le retour des Russes remarquables de Motorama, qui sortent un nouvel album en octobre.

## Des nouveautés

Un nouveau partenaire rejoint le festival, la ville de Riantec, pour le concert de Pavane (le 9 à la chapelle de Kerner), un jeune groupe rennais qui mêle influences classiques et électro. À découvrir également, un concert au casque avec Leska, duo de musiciens et beatmakers rennais : Les Gordon et Douchka. Le duo sera aussi aux Transmusicales de Rennes puis en résidence territoriale à Guidel avec MAPL courant 2017.

## Le retour des soirées thématiques

Abandonnées depuis plusieurs éditions, les soirées hip-hop et électro retrouvent leur place. Hip-hop le 5 novembre au Manège avec le jeune espoir français Killason, la Quimpéroise Sônge, et les Américains de Charles X. Electro le 12 à Cosmao avec le beatmaker multi-instrumentiste Clément Bazin (vu auprès de Woodkid), le phénomène électro-capillaire Jacques, Thylacine, Club Cheval et le jeune Comah. Le Théâtre de Lorient accueillera le concert de clôture d'Octave Noire. Ce jeune artiste parisien, accompagné notamment par MAPL, sort son premier album *Néon* début 2017. Mais le premier extrait *Un nouveau Monde*, mêlant chanson française et ambiance sonores planantes, a déjà conquis l'été et les programmeurs de la radio France Inter (voir ci-contre).



Retrouvez la programmation complète sur [www.lesindisciplines.com](http://www.lesindisciplines.com)  
**Nouveau : billetterie en ligne sur**  
<http://billetterie.mapl.fr>



## Trois questions à Patrick Moriceau, chanteur d'Octave Noire

### **Vous bénéficiez d'un accompagnement de MAPL, à quoi ça sert ?**

Ça me donne la possibilité de préparer le spectacle qui accompagnera la sortie de mon premier album en janvier. J'ai déjà pratiqué la scène en tant que musicien dans divers groupes, mais jamais comme chanteur... Je dois apprendre à incarner mes chansons, à être prêt pour le live.

### **Vous serez en résidence à Quistinic avec des élèves de CM1 et CM2, comment envisagez-vous ce projet ?**

Je vais travailler avec la classe du début à la fin, jusqu'à l'enregistrement d'un disque. Mon idée, c'est de mettre les bruits de la vie quotidienne en musique pour leur faire comprendre que la musique peut se pratiquer sans connaître le solfège. Je privilégie une approche empirique : avec deux casseroles, des objets, on peut faire de la musique. Les élèves devront rapporter des sons de chez eux et on va les bidouiller pour essayer d'en faire une chanson !

### **Pourquoi travailler à partir des sons ?**

Parce que c'est comme ça que je suis venu à la musique. Quand j'étais petit, j'ai été séduit par un disque du groupe Art of noise : ça m'avait fasciné de voir qu'on pouvait faire un disque à partir de bruits comme la pluie, un moteur, etc. Ensuite, j'ai commencé piano, l'harmonie, le solfège. Il faut éveiller les enfants, leur faire comprendre que le pin-pon d'une ambulance c'est deux notes de musique. J'aime cette idée de prendre la musique par le son, la matière première.

## Les artistes au contact des habitants

Parmi la riche programmation des IndisciplinéEs, quatre artistes bénéficient d'un accompagnement artistique de MAPL. Car l'action de l'association ne se limite pas à la programmation de concerts, elle comprend aussi la gestion des studios de répétition, l'aide à l'émergence de jeunes artistes, le soutien aux professionnels... « MAPL remplit trois missions : la formation, la diffusion et la rencontre avec les publics, explique Anne Burlot-Thomas, directrice. Les résidences artistiques proposent un parcours dans ces trois domaines : on profite de la présence des artistes pour leur faire découvrir le territoire et les faire travailler avec les scolaires, les écoles de musiques, les médiathèques... » Une formule qui se développe chaque année et qui fédère de plus en plus de partenaires et de communes, très intéressés par le principe.

« Cette année, on accompagne six créations, dont quatre présentées aux IndisciplinéEs, comme Octave Noire qui sera en résidence territoriale sur le premier semestre 2017. » Octave Noire, c'est le nouveau projet musical de Patrick Moriceau, accompagné de deux musiciens. Le groupe compose des chansons à texte en français sur des envolées électroniques, une pop orchestrale dans un univers très personnel. « Octave Noire va travailler avec des élèves de l'école du Chat Perché à Quistinic, ensemble ils vont chercher des sons, les traiter, écrire un texte puis enregistrer un disque ! Il y aura aussi un concert et un salon de musique. Les artistes sont toujours partants pour ces projets qui leur permettent de transmettre et de partager. »



MÉDIATHÈQUE DE LANESTER

# Accompagner les jeunes lecteurs



Alexandre Courjus

## NOUVEAUTÉ :

La médiathèque de Lanester a signé une convention avec la bibliothèque universitaire (BU) de l'UBS à Lorient : les abonnés des deux structures ont accès à toutes les collections.

La médiathèque Elsa-Triolet de Lanester, construite en 2000 dans le centre-ville, compte 4 000 abonnés, « dont 60 % de jeunes » se félicite Patrick Daum, directeur. Comme les autres médiathèques, elle héberge des expositions, des animations autour du conte, des clubs de lecture, et propose des accès à Internet. « Il y a toujours un public important pour les livres et les supports imprimés, mais on mène aussi une réflexion sur le numérique, confie le directeur. On doit pouvoir toucher tous les publics, ceux acquis au livre et ceux qui ne s'y intéressent pas, ceux encore qui vont préférer un accès à distance 24h sur 24. » C'est dans ce cadre que la médiathèque inaugure un nouveau système de gestion des collections et un nouveau portail web. « Il donne accès à des ressources en ligne et à une recherche plus fine dans les collections, avec à terme l'envie de proposer de la presse en ligne, de l'autoformation, de la VOD et des livres numériques. »

## De la BD au polar

Mais pour l'instant, ce qui fait fureur à la médiathèque de Lanester, et qui fait peut-être aussi sa particularité, c'est le rayon bande dessinée. « Ça marche très fort, même dans l'espace adultes, remarque Patrick Daum. Avec près de 4 000 références, nous avons la plus importante collection de mangas de l'agglomération ! » À l'étage, c'est l'espace jeunesse, une salle aménagée à hauteur d'enfant, avec des alcôves, des petits salons et des thèmes identifiés : romans ado, mangas, premières lectures, etc. Écrans, BD, romans, jeux, presse : les usages évoluent, et c'est particulièrement marqué chez les jeunes. « Les jeunes lisent plus qu'on ne le croit ! » Au rez-de-chaussée, dans l'espace adulte, même succès pour la bande dessinée, mais aussi pour la littérature et le polar. « On organise en octobre et en novembre un temps fort autour du polar. Car le secteur polar jeunesse se développe beaucoup et nous avons une

forte demande de nos jeunes lecteurs. » Au programme, des expositions, des rencontres, un Cluedo géant, des apéros et café polar, un café BD-polar et une « murder party ». « Un jeu de rôle grandeur nature : il s'agit de résoudre une enquête criminelle dans les murs de la médiathèque ! » Le scénario de la première murder party a été écrit par les élèves du collège Jean-Lurçat avec l'auteur Hervé Jubert, et s'adresse aux enfants dès 12 ans. La deuxième est réservée aux plus de 15 ans, et se jouera en soirée jusqu'à 22h, avec pique-nique sur place... ■

## Infos pratiques :

Abonnement : 10 euros (Lanestériens) à 27 euros (extérieur)  
 Gratuit pour les moins de 25 ans  
 Prêt : 20 documents par personne pour 3 semaines  
 Consultation libre sur place  
[www.mediathèque-ville-lanester.fr](http://www.mediathèque-ville-lanester.fr)

THÉÂTRE

## LES CONFIDENTES : FEMMES AU TRAVAIL

**Erika Vandelet, metteur en scène et comédienne, propose *Les Confidentes*, avec au centre, l'envie de donner la parole aux femmes sur leur expérience intime du travail.**

### Comment est né ce projet des *Confidentes* ?

L'idée m'est venue à la lecture du *Journal d'une femme de chambre* d'Octave Mirbeau : le journal intime de Célestine, jeune Bretonne montée à Paris en 1900, écrit avec une grande liberté de parole. J'ai voulu aller à la rencontre des femmes d'aujourd'hui pour comparer leurs récits. L'angle du projet, c'est la femme au travail, et particulièrement dans le service à la personne.

### Comment utilisez-vous ces témoignages ?

J'ai rencontré une vingtaine de femmes lors d'ateliers organisés avec des associations locales. Ce qui reste, c'est la recherche de liberté dans le travail, à travers des rencontres humaines. Je vais utiliser des extraits filmés de ces interviews dans mon spectacle, créant ainsi un dialogue avec Célestine, que j'interprète seule sur scène.

### Comment ce projet évolue-t-il ?

Il se déploie dans de nombreuses directions, rencontrant un accueil très favorable. Sonia Larue est en train de réaliser un documentaire à partir des interviews, je fais régulièrement des lectures, une doctorante s'est penchée sur le sujet, une journaliste du *Nouvel Observateur* aussi, et l'association Octave Mirbeau qui va fêter le centenaire de la mort de l'auteur en 2017. Le spectacle est un départ, pas une fin, et le projet va encore circuler...

### Les Confidentes

Spectacle de théâtre le 15 novembre à Océanis (Plœmeur), les 18 et 19 novembre à l'Artimon (Locmiquélic). Lectures : le 20 septembre à la Galerie Le Lieu (Lorient), le 4 octobre à Athena (Auray), le 7 octobre à Passe-Ouest (Plœmeur). Infos sur [www.theatredelechange.com](http://www.theatredelechange.com)

## Guy Le Querrec en Bretagne



Le photographe de l'agence Magnum est l'auteur de plus de 5 000 photos prises en Bretagne. Une sélection de son travail est présentée dans un parcours photographique en trois volets et dans trois lieux, dont la galerie Le Lieu à Lorient (avec Brest et Lannion). Guy Le Querrec a photographié François Mitterrand comme les plus grands musiciens de jazz, la révolution des œilletons au Portugal comme la vie de famille en Bretagne.

Du 14 octobre au 11 décembre  
Galerie Le Lieu  
[www.galerielelieu.com](http://www.galerielelieu.com)

## Les Salles Mômes : têtes à clap

Déjà adolescent et toujours aussi attachant, le festival des Salles Mômes en est cette année à sa 14<sup>e</sup> édition, programmée du 29 octobre au 8 novembre. Onze spectacles jeune public fortement conseillés à toute la famille, entre Inzinzac-Lochrist et Hennebont, avec de multiples formes et thématiques : théâtre d'ombres, d'objets ou de marionnettes, arts plastiques et musique live, une soirée pour les Grands Mômes, cinq films d'animation au cinéma Le Vulcain, avec notamment *La tortue rouge*, prix spécial du jury Un certain regard Cannes 2016 ou

encore *Avril et le monde truqué* avec les dessins de Tardi. À voir également, deux expositions consacrées à Louise Duneton, illustratrice, et à Pef, auteur et dessinateur. Au programme des spectacles, deux coréalizations avec le festival des Indisciplinés : *Dark Circus*, de Stereoptik d'après une histoire de Pef dans un cirque catastrophique, et *Ce Nuage-là...* de Liz Bastard, musicienne, plasticienne et comédienne qui place son histoire dans une installation intimiste et ouatée pour six spectateurs.

Les Salles Mômes  
Du 29 octobre au  
8 novembre. Trio... s  
Théâtre et Bouffou  
théâtre à la Coque,  
Hennebont et Inzinzac-Lochrist  
[www.triotheatre.com](http://www.triotheatre.com)

JOURNÉES DU PATRIMOINE

# Sur un air de chasse à courre

**Chevaux, chiens, cavaliers en habit et sonneurs de chasse prennent place dimanche 18 septembre au Haras national d'Hennebont à l'occasion des Journées du patrimoine. Les explications de Laura Beaumier, responsable des animations.**

## Qu'est-ce que la vénerie et pourquoi la mettre en lumière ?

C'est tout simplement de la chasse à courre. Une pratique née il y a environ 600 ans, et devenue art de vivre sous le règne de François 1<sup>er</sup> vers 1530. La chasse à courre est toujours pratiquée aujourd'hui dans les grandes forêts comme celle de Brocéliande ou à Fontainebleau. C'est un mode de chasse très ritualisé, qui consiste à chasser les animaux sauvages dans leur milieu. Une pratique plus éthique qui laisse une chance de s'en sortir à l'animal, autour des notions de respect, de loyauté et de dignité.

## Quel est le lien avec le haras d'Hennebont ?

On est en plein dans la culture et la tradition qui font partie de l'histoire du haras. De nombreux directeurs du site ont pratiqué la chasse à courre. Nous avons même encore deux trophées de chasse dans la sellerie d'honneur, un sanglier et un cerf, et des voitures hippomobiles conçues pour la chasse à courre. L'une d'entre elles possède un coffre à chien avec des trous d'aération... Enfin, nous avons à cœur de montrer les différentes techniques équestres et la relation de l'homme avec le cheval.

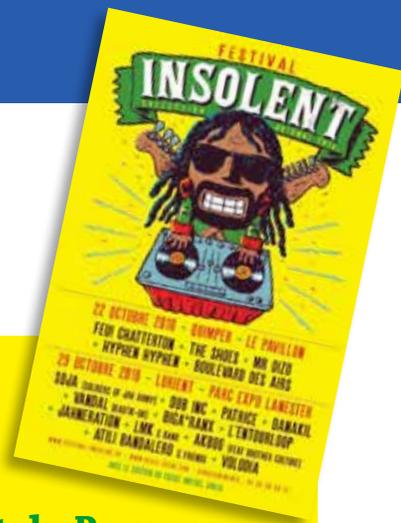
## Que va-t-on voir de la vénerie lors de cette journée ?

Il y aura un grand spectacle, très impressionnant à 16h, avec 12 chevaux, une centaine de chiens de meute, 20 veneurs et sonneurs qui rejoueront une scène de chasse. Tout l'après-midi, l'association Rallye d'Armor présentera l'activité de la vénerie, ses lois, ses règles, ses principes, avec des démonstrations de monte en amazone au son des trompes de chasse, et puis une exposition, de la coutellerie et de la sellerie, du derby, du saut d'obstacles, etc.

## Dimanche 18 septembre

Haras national d'Hennebont. [www.haras-hennebont.fr](http://www.haras-hennebont.fr)

À noter : la vénerie sera aussi à l'honneur lors des Journées du patrimoine à Plouay au domaine de Manéhouarn le 18 septembre.



## La Nuit du Reggae

Le Festival Insolent propose une soirée aux couleurs de la Jamaïque avec la Nuit du Reggae le 29 octobre au parc des expositions, à Lanester. Au programme : Patrice, Danakil, Dub Inc, Biga Ranx, Vandal, L'Entourloop, Jahneration, Volodia, etc. Un beau plateau qui devrait mettre beaucoup de soleil dans le début de l'automne.



Damien Kilani - DKProd

## Celtik Jump : le grand saut

En quatre ans, le Celtik Jump est déjà devenu l'événement équestre incontournable du territoire, drainant près de 10 000 spectateurs et comptant comme étape du Grand National de CSO (concours de saut d'obstacles). Pour cette cinquième édition, le Celtik Jump s'empare à nouveau du Parc des expositions du 7 au 9 octobre avec des épreuves de saut et de nouvelles démonstrations : spectacle équestre le samedi soir, concours pro et amateurs, épreuve de puissance des 6 barres, et le Grand Prix 1,50 m Pro Elites support du Grand National de CSO. Les meilleurs cavaliers se retrouvent à Lorient pour cette compétition qui propose chaque année du grand spectacle dans une ambiance très conviviale.

### Du 7 au 9 octobre

Infos et réservations : [www.celtik-jump.com](http://www.celtik-jump.com)

SPORT ET LOISIRS

# Surfer toute l'année

**Alors que la discipline devrait devenir olympique pour les prochains jeux de Tokyo en 2020, le surf fait déjà de nombreux adeptes sur les côtes de la Bretagne sud. Effet de mode ou vraie évolution, le point avec Dan et Loïc, moniteurs de la WSA (West Surf Association) à Guidel.**

**Il y a de plus en plus de planches sur l'eau, le surf se démocratise ?**

Oui, il y a beaucoup de pratiquants libres, entre 2000 et 3000 sur le territoire. Les écoles de surf aussi se développent, on en compte trois entre Plœmeur et Guidel. Nous avons 350 licenciés et 500 pratiquants chaque semaine au printemps et en automne... Le surf touche toutes les tranches d'âge, de 5 à 60 ans, avec un matériel adapté au poids et à l'âge de chacun.

**Doit-on parler d'un simple effet de mode ?**

Non, c'est ancré dans la culture nautique locale. Le surf est aussi une activité facile à mettre en place, et pas trop chère. On pratique spontanément : beaucoup viennent surfer pendant leur pause déjeuner, le soir après le travail, ou même très tôt le matin. On surfe même à l'école : on accueille les jeunes de l'UBS, de l'IUT, 3 classes de surf du collège de Guidel, une du Ter, des CM2, des classes de mer...

**On a tendance à assimiler le surf au sud-ouest de la France. Pourquoi cet engouement en Bretagne sud ?**



Parce que l'environnement s'y prête bien : les plages de Guidel sont idéales pour débiter et pour faire des progrès. Ici, on peut surfer toute l'année, à toutes les marées. À Brest, il n'y a pas de gros club comme ici, parce qu'ils dépendent des marées... L'été, la houle est moins forte et idéale pour commencer, l'hiver, les conditions sont plus dures, mais on voit de plus en plus de débutants à l'eau.

**Tout le monde peut surfer ?**

Tout le monde peut s'y mettre, il faut une bonne tonicité, et le surpoids peut être un handicap. En quelques séances, on arrive à se redresser sur la planche dans la mousse et à glisser au bord de l'eau. Ensuite, on progresse à son rythme pour aller vers la vague non déferlée, passer la barre. En fait, on progresse toute sa vie dans l'expérience et l'approche des vagues.

**Quelles sensations vient-on chercher avec le surf ?**

C'est une bouffée d'oxygène dans notre quotidien, un super espace de jeu. Le surf rapproche de la nature, d'une manière brute. C'est une activité aquatique, plus que nautique : on a un rapport physique à la puissance de l'océan ! Et c'est aussi une sensation de glisse et de vitesse incomparable. On aime voir le sourire des débutants après leur première vague : il y a une notion de victoire, de persévérance et de dépassement de soi.

**Infos pratiques :**

- Apprendre et pratiquer le surf avec WSA à Guidel [www.westsurfassociation.com](http://www.westsurfassociation.com) (cours de mars à novembre)
- Ticket d'entrée pour pratiquer le surf : 130 euros pour dix séances + 40 euros de licence à WSA
- Achat planche d'occasion + combinaison = 400 euros environ
- Plages pour surfer : entre Fort-Bloqué et Guidel, à Toulhars (Larmor-Plage) et à Gâvers



## La Lorientaise

En courant ou en marchant, seule, en famille, entre collègues ou avec des amies, elles étaient 10 000 participantes parées du t-shirt rose en 2015. Et les 56 255 euros collectés ont été reversés à la Ligue contre le cancer du Morbihan pour améliorer le confort des malades. Un parcours de 6 km à travers Lorient, une animation à chaque coin de rue avec des musiciens ou des supporters, des encouragements tout au long de la

route : cette course contre le cancer du sein fédère de plus en plus de femmes, dans une ambiance toujours plus conviviale. Cette année, rendez-vous le 2 octobre pour la 8<sup>e</sup> édition de la Lorientaise.

**La Lorientaise**

Dimanche 2 octobre

Infos et inscriptions (5 €, avant le 19/09)

<http://lalorientaise.oepslorent.org>

**Concerts**

**Plœumeur**  
**17 septembre à 20h**  
**Koco + Fathia**  
 Concert caritatif sous le signe de l'Afrique.  
 Lieu : Océanis  
 10 €  
 www.lamarchedesetoiles.fr

**Quéven**  
**23 septembre à 20h30**  
**Kohann**  
 Chants bretons.  
 Lieu : Les Arcs  
 12 à 20 €



**Lorient**  
**25 septembre à 16h**  
**Dominique Mézin**  
 Airs Sacrés. Au profit du futur orgue de Sainte-Bernadette.  
 Lieu : Eglise Sainte-Bernadette  
 10 €



**Guidel**  
**29 septembre à 20h30**  
**David Enhco Qt & Michel Portal**  
 Le trompettiste David Enhco invite le clarinetiste Michel Portal.  
 Lieu : L'Estran  
 13 à 21 €

**Lorient**  
**1<sup>er</sup> octobre à 15h**  
**Autour de la guitare : la rétro**  
 Avec les élèves du conservatoire de Lorient.  
 Lieu : Médiathèque François-Mitterrand  
 Gratuit

**Guidel**  
**2 octobre à 18h**  
**Voï Voï, musique pour le vent**  
 Les artistes revisitent Kodály et Bartók, dans le cadre du Festival Le Diable dans la Boîte.  
 Lieu : L'Estran  
 10 à 16 €  
 www.lestran.net



**Lanester**  
**7 octobre à 20h30**  
**Monsieur Choufleuri restera chez lui**  
 Opérette bouffe de Jacques Offenbach, par la Cie l'Elixir Enchanté.  
 Lieu : Espace Jean-Vilar  
 5 à 23 €

**Plœumeur**  
**7 octobre à 20h30**  
**Karim Kacel**  
 Lieu : Océanis  
 11 à 21 €

**Locmiquélic**  
**7 octobre à 20h30**  
**Sylvère Morisson**  
 Lieu : Médiathèque  
 Gratuit

**Quéven**  
**8 octobre à 20h30**  
**Zazie**  
 Lieu : Les Arcs  
 40 à 48 €

**Pont-Scorff**  
**13 octobre à 20h30**  
**Blaze**  
 Un groupe bourré d'humour et familial des concerts énervés en costards-shorts.  
 Lieu : Le Strapontin  
 15 €



**Lorient**  
**11 octobre à 20h**

## Concert pour le temps présent

Thierry Balasse donne à voir et à entendre pour la première fois la fameuse composition musicale de Pierre Henry et Michel Colombier, *Messe pour le temps présent*.  
 Lieu : Le Grand Théâtre  
 10 à 25 €

**Quéven**  
**14 octobre à 20h30**  
**Claudio Capéo**  
 Ce jeune artiste de 31 ans a déjà approvoisé les plus grandes scènes de France aux côtés de Tryo, Yannick Noah ou des Fréro Delavega.  
 Lieu : Les Arcs  
 15 à 23 €

**Guidel**  
**14 octobre à 20h30**  
**Mathilde**  
 Mise en lumière par l'émission The Voice, Mathilde est une auteure et chanteuse entière à la voix incroyable.  
 Lieu : L'Estran  
 02 97 02 97 40  
 12 à 19 €



**Plœumeur**  
**14 octobre à 20h30**  
**Kharoub - Hamon Martin quintet**  
 Lieu : Amzer Nevez  
 12 à 14 €

**Plœumeur**  
**Samedi 15 octobre à 20h30**  
**Ten Years After**  
 Le groupe légendaire de blues britannique, rescapé de Woodstock, avec le guitariste Alvin Lee.  
 Lieu : Océanis  
 11 à 21 €

**Riantec**  
**23 octobre à 17h**  
**Trio Osmose**  
 Lieu : Château de Kerdurand

**Plœumeur**  
**28 octobre à 20h30**  
**Orchestre jazz de Bretagne**  
 Lieu : Océanis  
 11 à 21 €



**Lanester**  
**29 octobre à 17h**  
**La Nuit du Reggae**  
 (voir aussi p.48)  
 Lieu : Parc des Expositions

**Lanester**  
**4 novembre à 20h30**  
**Chango Spasiuk**  
 Musique traditionnelle et rurale le « chamamé » est une musique rapide, sautillante et rythmée.  
 Lieu : Espace Jean-Vilar  
 5 à 18 €



# Les Indisciplinées

Le festival de musiques actuelles  
du 3 au 14 novembre à Lorient, Quéven  
et Riantec



**Vendredi 4 nov - Le Manège, Lorient**  
De 10 à 15 €

Buriers + Motorama + Ulrika Spacek

**Samedi 5 nov - Le Manège, Lorient**  
De 7 à 12 €

Killason + Sônge + Charles X

**Dimanche 6 nov - Théâtre du Blavet - Inzinzac Lochrist**  
Avec le festival Les Salles Mômes - Ciné-concert 5 €

Dark Circus

**Mercredi 9 novembre - Riantec, chapelle de Kerner**  
De 5 à 8 €

Pavane

**Judi 10 nov - Les Arcs à Quéven**  
De 18 à 23 €

Aldous Harding + Jeanne Added

**Vendredi 11 nov - Espace Cosmao Dumanoir, Lorient**  
De 24 à 27 € - Pass 2 jours : 45 €

Parcels + Alice on the roof + Grand blanc +  
Hyphen Hyphen

**Samedi 12 nov - La Médiathèque de Lorient**  
Gratuit - Conférence de Christophe Brault

The Velvet Underground

**Samedi 12 nov - Cosmao Dumanoir, Lorient**  
De 24 à 27 € - Pass 2 jours : 45 €

Clément Bazin + Jacques + Club cheval +  
Thylacine + Comah

**Dimanche 13 nov - CDDB, Lorient**  
10 €

Octave Noire

[www.lesindisciplinées.com](http://www.lesindisciplinées.com)  
(voir aussi p.44 et 45)

**Guidel**  
**4 novembre à 20h30**

**Natacha Atlas**

Après des années de silence,  
Natacha Atlas revient sur scène  
avec un nouvel album composé  
par Ibrahim Maalouf.

Lieu : L'Estran  
21 à 29 €  
[www.lestran.net](http://www.lestran.net)



**Plœumeur**  
**10 novembre à 20h30**

**Beaj**

Passionné de musique et  
de mer, ce trio nous emmène  
en voyage à travers la Bretagne,  
l'Irlande, le Canada, l'Afrique  
ou encore les pays de l'Est.

Lieu : Amzer Nevez  
02 97 86 32 08  
12 à 14 €



## Expositions

**Larmor-Plage**  
**Jusqu'au 18 septembre**

**Jacques Gefflot**

Peinture.  
Lieu : Villa Margaret  
Gratuit



**Pont-Scorff**  
**Jusqu'au 18 septembre**

**L'Art Chemin Faisant**

Parcours d'art contemporain  
autour du thème de la nature,  
l'exploration d'espaces, la  
découverte du paysage.

Lieu : Atelier d'Estienne et  
patrimoine de Pont-Scorff  
Gratuit  
[www.atelier-estienne.fr](http://www.atelier-estienne.fr)

**Lorient**  
**Jusqu'au 18 septembre**

**Houat else? Lorient !**

Une exposition pour  
redécouvrir les travaux de deux  
photographes : Bernard Plossu,  
et Ilan Wolff.

Lieu : Galerie Le Lieu  
02 97 21 18 02  
Gratuit

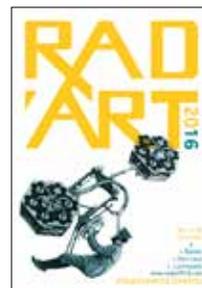
**Locmiquélic, Port-Louis,**  
**Riantec**

**Les 24 et 25 septembre**

**Rad'art**

Parcours à pied ou à vélo à la  
découverte d'une cinquantaine  
d'artistes, de nombreuses  
disciplines représentées  
(sculpture, photo, peinture,  
gravure, design, vidéo,  
céramique...), de nouveaux lieux  
ouverts au public, parsemés  
de pépites imprévisibles, de  
moments musicaux ou poétiques.  
Organisée par l'association  
« Nous, les autres, etc »

Gratuit  
[www.radart2016.com](http://www.radart2016.com)



**Riantec**  
**Jusqu'au 30 septembre**

**L'EESAB investit  
Kerner**

Les étudiants de 4<sup>e</sup> année de  
l'école d'art revisitent le jardin  
de la Maison de l'île Kerner et  
l'investissent avec leur regard,  
leurs œuvres, leur univers...

Lieu : Maison de l'île Kerner  
Inclus dans la visite  
[www.maison-kerner.fr](http://www.maison-kerner.fr)

**Expositions**

**Brandérion**  
Jusqu'au 30 septembre

**Krama du Cambodge**

« Krama » ou « écharpe » en khmer est un tissage à carreaux traditionnel porté au Cambodge.  
Lieu : La Tisserie  
02 97 32 90 27  
3,9 à 5 €



**Lorient**  
Jusqu'au 30 septembre

**Les Ondes du Bout du Monde**

Expo collective et évolutive en lien avec le passé de la maison qui habitait jadis la radio maritime.  
Lieu : Le périscope  
Gratuit

**Riantec**  
Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre

**Poésie visuelle**

Poèmes et photos proposés par Rose Marie Penishoara.  
Lieu : Bibliothèque  
Gratuit



**Lorient**  
Jusqu'au 2 octobre

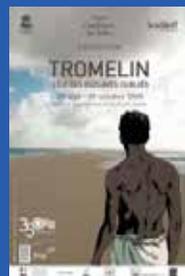
**Premières photographies de Lorient**

Lieu : Hôtel Gabriel  
Gratuit



**Lorient**  
Jusqu'au 30 octobre

**Tromelin, l'île des esclaves oubliés**



L'histoire de ces esclaves malgaches abandonnés en 1761 par les Français sur une île déserte de l'océan Indien.  
Lieu : Maison de l'Agglomération  
Entrée gratuite et ouverte à tous

**Du lundi au vendredi** : de 8h30 à 17h30

**Le samedi et dimanche** : de 15h à 18h

**Conférence le 13 oct à 18h30** à la Maison de l'Agglomération par Jean-Marc Masseaut, Vice Président des Anneaux de la Mémoire, sur le thème **Des origines aux héritages de l'esclavage**

**Contacts :**

**Visiteurs individuels** : 02 97 82 19 13

**Visites de groupe** : 02 97 02 23 29

**Port-Louis**  
Du 19 septembre au 8 octobre

**Photographies du patrimoine de la ville**

Exposition de Gaston Guldner  
Lieu : Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

**Riantec**  
Du 20 septembre au 12 octobre

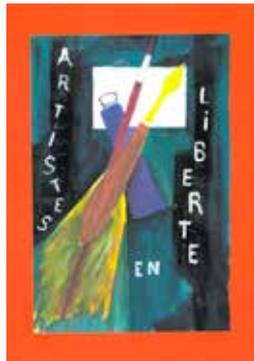
**Collectif Art Imagine**

Lieu : Château de Kerdurand  
Gratuit

**Hennebont**  
Du 1<sup>er</sup> au 14 octobre

**Artistes en Liberté - Retrospective**

Hommage aux artistes-peintres fondateurs de l'association.  
Lieu : Salle Curie et hall de la Mairie  
Gratuit



**Queven**  
Du 17 septembre au 22 octobre

**Benoît Batard**

Végétal / minéral : une rencontre entre une sélection d'œuvres de l'arthothèque et les réalisations sculpturales de Benoît Batard.  
Lieu : Médiathèque les Sources  
Gratuit

**Lanester**  
Du 1<sup>er</sup> au 22 octobre

**Salon des artistes amateurs**

21<sup>e</sup> édition.  
Lieu : Mairie de Lanester  
Gratuit

**Bubry**  
Du 11 au 22 octobre

**De la gavotte au musette**

Photos, instruments, documents sonores.  
Lieu : Médiathèque  
Gratuit



**Inzinzac-Lochrist**  
Jusqu'au 28 octobre

**Forger une patine du temps**

Sculptures de Daniel Tihay, chaudronnier de formation.  
Lieu : Écomusée des Forges  
2,30 à 4,60 €



**Lanester**  
Du 1<sup>er</sup> au 29 octobre

**Vol au musée**

Sous forme de forêt de kakémonos, se présentant comme un jeu où les plus jeunes pourront démontrer toutes leurs qualités d'enquêteur.  
Lieu : Médiathèque  
02 97 89 00 71  
Gratuit

**Port-Louis**  
Jusqu'au 30 octobre

**Les esclaves oubliés de Tromelin.**

Découvrez les planches originales de l'auteur de bande dessinée Sylvain Savoia.  
Lieu : Musée de la Compagnie des Indes

**Riantec**  
Du 14 au 30 octobre

**Dominique Haab-Camon**

Lieu : Château de Kerdurand  
Gratuit

**Lorient**  
Jusqu'au 6 novembre

**Archives originales**

Trois siècles d'histoire de Lorient par une sélection de documents symboliques.  
Lieu : Hôtel Gabriel  
Gratuit

**Riantec**  
Du 31 octobre au 20 novembre

**Art Etel**

Lieu : Château de Kerdurand  
Gratuit

**Lanester**  
**Du 10 octobre**  
**au 26 novembre**

## Y revenir

Photographies d'Eric Courtet.  
Lieu : Galerie La Rotonde  
Gratuit

**Lorient**  
**Du 10 septembre**  
**au 27 novembre**

## 1+1

Exposition de Catherine Denis  
et Maya Mémin.  
Lieu : Galerie du Faouëdic  
Gratuit



**Pont-Scorff**  
**Du 1<sup>er</sup> octobre**  
**au 30 novembre**

## Ecoempreintes

Des empreintes végétales sur  
une garde-robe raffinée dans  
des matières naturelles.  
Lieu : La Cour des métiers d'art  
Gratuit



**Port-Louis**  
**Du 7 au 30 novembre**

## Avec Amnesty International

Exposition, conférence  
et projection.  
Lieu : Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

**Lanester**  
**Du 2 au 30 novembre**

## Voyager en polars

Le roman nous permet de  
voyager depuis notre fauteuil.  
Le polar, dès ses origines, a  
promené le lecteur aux quatre  
coins du globe.  
Lieu : Médiathèque  
Gratuit

**Lorient**  
**Du 14 novembre**  
**au 9 décembre**

## Damien Cabanes

Un rapport physique à la matière  
et à la couleur émane de ses  
tableaux  
Lieu : Ecole d'art  
Gratuit

**Lorient**  
**Du 14 octobre au 11 décembre**

## Guy Le Querrec - En Bretagne

Des photographies pour la  
plupart inédites, certaines  
devenues des icônes de ce  
grand photographe, membre  
de Magnum Photos.  
Lieu : Galerie Le Lieu  
Gratuit  
[www.galerielelieu.com](http://www.galerielelieu.com)



**Pont-Scorff**  
**Du 8 octobre au 24 décembre**

## Saisir le volatil

Penser aux oiseaux, ce serait  
vouloir penser ce qui permet la  
digression. Et par là, rejoindre  
le dessin et sa ligne d'espace  
fluctuante.  
Lieu : Atelier d'Estienne  
Entrée libre

## Spectacles

**Lorient**  
**17 et 18 septembre à 11h,**  
**15h et 18h**

## Les Spécialistes

À l'occasion des 350 ans de la  
Ville de Lorient, cinq acteurs  
prêteront leurs corps et leurs voix  
à des propos collectés en partie à  
Lorient sur l'économie, l'histoire,  
l'archéologie sous-marine, ou  
encore les marchandises...  
Lieu : Grand Théâtre  
Gratuit



**Inzinzac-Lochrist**  
**20 septembre à 19h30**

## L'Excursion

Théâtre participatif à domicile et  
apéro d'ouverture de saison du  
Trio...s. Avec la Cie O.p.U.S  
Lieu : Théâtre du Blavet  
02 97 85 31 00  
Gratuit  
[www.triotheatre.com](http://www.triotheatre.com)

**Inzinzac-Lochrist**  
**30 septembre à 20h30**

## Tesseract

Dans Tesseract, le Madrilène  
Nacho Flores se joue des lois de  
la gravité en équilibre sur des  
amoncellements de cubes en  
bois.  
Lieu : Théâtre du Blavet  
8 à 16 €



**Lanester**  
**Les 29 et 30 septembre à 20h**

## Hélène Ventoura

Présentation de saison : Hélène  
Ventoura vous emmène dans une  
histoire de Cendrillon pour le  
moins déglinguée.  
Lieu : Espace Jean-Vilar  
02 97 76 01 47  
5 à 9 €/ Gratuit abonnés  
[www.lanester.fr](http://www.lanester.fr)



**Lorient**  
**Du 28 septembre**  
**au 1<sup>er</sup> octobre**

## Platonov

Le collectif Les Possédés de  
Rodolphe Dana, rejoint par  
Emmanuelle Devos, s'empare  
de la première pièce de Tchekhov.  
Lieu : Grand Théâtre  
10 à 25 €  
[www.theatredelorient.fr](http://www.theatredelorient.fr)

**Lorient**  
**Les 4 et 5 octobre**

## La grande guerre

Un petit soldat de plastique  
renversé d'une pichenette et c'est  
un poilu qui meurt... La Grande  
Guerre fait du théâtre d'objets un  
documentaire halluciné sur la vie  
dans les tranchées.  
Lieu : CDDB  
10 à 25 €  
[www.theatredelorient.fr](http://www.theatredelorient.fr)



**Hennebont**  
**Du 5 au 7 octobre à 20h30**

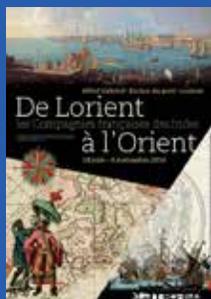
## Landru

Yoann Pencilé propose de  
rejouer l'enquête et le procès  
de Landru transposés à notre  
époque moderne avec acteurs et  
marionnette.  
Lieu : Bouffou Théâtre à la Coque  
5 à 11 €  
[www.triotheatre.com](http://www.triotheatre.com)

**Lorient**  
**Jusqu'au 6 novembre**

## De Lorient à l'Orient

L'aventure maritime et financière des  
Compagnies françaises des Indes et la  
naissance et l'essor de Lorient depuis  
1666.  
Lieu : Hôtel Gabriel  
Gratuit



**Spectacles**

**Lorient**  
8 octobre à 18h

**Tristan et Isolde**  
En direct du Metropolitan Opera de New-York.  
Lieu : Cinéville

**Plœmeur**  
12 octobre à 20h30

**Jamel Comedy Club**  
Les nouveaux artistes de stand up sur scène enchaînent vanes, sketches, chansons et happenings.  
Lieu : Océanis  
33 €

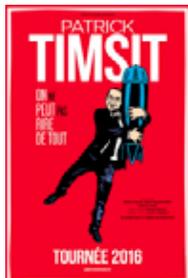
**Lanester**  
13 octobre à 20h30

**Dom Juan 2.0**  
Dans le respect du texte de Molière, entrecoupé de réflexions et commentaires dans l'esprit de la pièce originale, ce « Dom Juan 2.0 » est coloré, virevoltant, extravagant et actuel.  
Lieu : Espace Jean-Vilar  
5 à 23 €  
www.lanester.fr



**Lorient**  
14 octobre à 20h30

**Patrick Timsit**  
«On ne peut pas rire de tout»  
Lieu : Palais des Congrès  
43 à 46 €



**Port-Louis**  
14 octobre à 17h30

**Chairs vieilles**  
Théâtre dans le cadre de la Semaine Bleue.  
Lieu : Salle des fêtes de Locmalou  
Gratuit

**Lorient**  
16 octobre à 17h

**L'Âge d'or**  
Ballet du Bolchoï. En direct de Moscou.  
Lieu : Cinéville  
08 92 68 06 66



**Lorient**  
Du 16 au 18 octobre

**Bien sûr les choses tournent mal**  
Un spectacle de danse cosmopolite autour des dérèglements du monde, construit en marge de la COP 21.  
Lieu : CDDB  
10 à 25 €  
www.theatredelorient.fr

**Riantec**  
19 octobre à 18h

**Le gardeur de troupeaux**  
De Fernando Pessoa, une lecture proposée par le duo de comédiens Erika Vandélet et Jean Le Scouarnec du Théâtre de L'Échange.  
Lieu : Bibliothèque  
Gratuit

**Guidel**  
21 octobre à 20h

**Trois-Quatre petites pièces pour vélo**  
Un spectacle d'acrobatie dansée avec et sur un vélo BMX par l'un des maîtres du genre : Vincent Warin, champion de France et vice-champion du Monde Free Style dans les années 90.  
Lieu : L'Estran 02 97 02 97 40  
8 à 12 €  
www.lestran.net



**Lorient**  
22 octobre à 18h55

**Don Giovanni**  
En direct du Metropolitan Opera de New-York.  
Lieu : Cinéville  
08 92 68 06 66



**Lorient**  
3 novembre à 19h30

**Cachez moi ce crâne**  
L'histoire d'une femme atteinte du cancer du sein, de l'annonce de la maladie jusqu'à l'arrêt des traitements.  
Lieu : Plateau des quatre vents  
Gratuit

**Pont-Scorff**  
5 novembre à 20h30

**Ramasseur de modesties**  
Le récit conté et chanté d'Hocine Hadjali, ex-gamin de banlieue pas très doué pour l'école mais surqualifié pour donner une seconde vie aux objets.  
Lieu : Le Strapontin  
02 97 32 63 91  
15 €  
www.lestrapontin.fr



**Lorient**  
6 novembre à 16h30

**Il était une fois**  
Pour la quatrième année, nous vous invitons à passer quatre dimanches après-midis en écoutant de beaux contes, seul, en famille ou avec des amis.  
Lieu : Le City  
Gratuit

**Riantec**  
Dimanche 6 novembre à 17h

**P'tit Gus**  
P'tit Gus parle des nécessités intimes : l'indépendance, la création, la transmission... pour exister.  
Lieu : Salle audio  
Réservations : sonarleurenne@gmail.com / 02 97 33 52 40  
6 à 12 €

**Lorient**  
6 novembre à 16h

**Le Clair Ruisseau**  
Ballet du Bolchoï. En différé de Moscou.  
Lieu : Cinéville  
08 92 68 06 66



**Lorient**  
Les 8 et 9 novembre à 20h

**L'Apocalypse**  
Le spectacle crée la fin du monde sur scène et nous oblige à lui imaginer un après.  
Lieu : CDDB  
10 à 25 €  
www.theatredelorient.fr



**Lorient**  
Les 10 et 11 novembre à 20h

**Rain**  
Un chef-d'œuvre d'Anne Teresa De Keersmaecker autour de la musique de Steve Reich, entré au répertoire de l'Opéra de Paris.  
Lieu : Grand Théâtre  
10 à 25 €  
www.theatredelorient.fr



**Loisirs, animations**

**Larmor-Plage**  
Les 14, 21 et 28 septembre à 9h15

**Vélo promenade**  
Vélo promenade dans le secteur de Larmor-plage- Plœmeur-Guidel et Lorient. Environ 32 km à allure paisible.  
Lieu : départ Le Colibri  
02 97 33 77 15  
Gratuit

## Lanvaudan

Les 17 et 18 septembre

### Terres fertiles

Concerts, spectacles, festnoz, et marché de producteurs autour du thème « la ferme! ».

Contact : terresfertiles@gmail.com

Gratuit pour les concerts

## Journées du patrimoine

Lorient

Du 16 au 18 septembre

Thème 2016 : Patrimoine et citoyeneté.



### Vendredi 16 septembre Journée d'étude

#### Lorient et les Compagnies des Indes

Salle courbet  
De 9h à 18h30  
Entrée libre

#### Soirée d'ouverture des journées du patrimoine

A partir de 18h  
Jeu-rallye dans l'Enclos du port et dans le centre-ville, balades nocturnes dans l'Enclos du port...  
Rdv Hôtel Gabriel, Enclos du port

### Samedi 17 septembre Tribunal, sous-préfecture et commissariat : une découverte architecturale des bâtiments et de leurs missions

A 14h30, rdv devant l'entrée de la sous-préfecture, quai de Rohan  
**La Cité Allende**  
De 14h à 17h  
Rdv devant l'entrée de la cité Allende, 10 rue Colbert  
**En nocturne**  
**Concert - Le bal des faux frères**  
A 20h, Colline du Fauoëdic  
**Parcours sonore et balades aux lampions**  
A 21h

### Samedi 17 septembre et dimanche 18 septembre Visite patrimoniale de l'enclos du port

A 17h, rdv Hôtel Gabriel  
**Les lieux de la citoyeneté d'hier à aujourd'hui**

Visite conférence  
A 14h, rdv Hôtel Gabriel  
**Hôtel de Ville**

Parcours - découverte au cœur de l'Hôtel de Ville

De 14h à 17h, rdv dans le hall, place de l'Hôtel de Ville  
**Base de sous-marins - bloc K3**  
Ouverture le samedi et le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h  
Accueil par un guide-conférencier

Parcours sonore et création sonore de la Compagnie des Ondes

#### Exposition Tromelin, l'île des esclaves oubliés

De 10h à 12h et de 14h à 18h  
Visites de l'exposition à 15h  
Maison de l'Agglomération, quai du Péristyle  
**Abri anti-bombes**  
Découverte d'un abri destiné à protéger la population lorientaise pendant la Seconde Guerre mondiale.

De 10h à 13h et de 17h à 20h  
**Notre-Dame de Victoire**

Un ensemble architectural emblématique de la reconstruction  
De 14h à 17h

#### Les baraques de Soye

Visitez la cité de l'habitat provisoire composée de trois baraques remontées par l'association Mémoire de Soye.

De 10h à 13h et de 14h à 18h  
**Le Grand Théâtre : culture et citoyeneté**

De 14h à 17h  
**Théâtre : Les spécialistes, Emilie Rousset**

Des comédiens incarnent les paroles et les mouvements

de pensée de « spécialistes » interviewés sur le thème de la Compagnie des Indes.  
Hall du Grand Théâtre  
Samedi et dimanche 11h, 15h et 18h

## Lorient

Les 17 et 18 septembre

### Les Archives

Avec visite des coulisses des Archives, présentation de la base de données et consultation des archives en ligne, visite commentée.  
Lieu : Hôtel Gabriel  
Gratuit

Dimanche 18 septembre

### Le Poulorio, une école de la 3<sup>e</sup> République

De 14h à 17h  
Rdv à l'angle de la rue du Poulorio et de la rue de l'école

### Chapelle Saint-Christophe

11h : Découverte de l'édifice avec un guide-conférencier  
Midi : Concert baroque en trio  
En partenariat avec le conservatoire de Lorient  
Rdv chapelle Saint-Christophe, impasse de la chapelle Saint-Christophe

Accueil sur les sites par un guide-conférencier.

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles  
Renseignements: 02 97 02 23 29

## Port-Louis

Les 17 et 18 septembre

Entrée libre au musée de la Compagnie des Indes (10h-18h30) et présentation de l'exposition Tromelin, l'île des esclaves oubliés à Lorient (10h-18h).

Lieu : Musée de la Compagnie des Indes 02 97 82 19 13  
Gratuit

## Languidic

Samedi 17 septembre

Atelier : participe à la rédaction de l'article sur la commune dans Wikipedia. Avec Mathieu Bouvet, contributeur sur Wikipédia.  
Lieu : Espace des médias et des arts  
02 97 65 19 18

## Hennebont

Dimanche 18 septembre dès 14h

### Au haras

Cour du puits/ 14h30 à 15h30 et 17h30 à 18h30

L'association « Rallye d'Armor »

présente l'activité de la vénerie, ses lois, ses règles, ses principes...  
Démonstrations de monte en amazone au son des trompes de chasse !

### Grand spectacle de Venerie/ 16h-17h

12 chevaux, une centaine de chiens de meute, 20 veneurs et sonneurs rejouent une scène de chasse. Techniques, endurance et ténacité marquent ce temps fort ! (lire également p.48)

### Ecurie, sellerie, parc

Retrouvez nos guides sur les lieux emblématiques du site.

### Forge et atelier hippocour

Avec Cédric Lamballais, artisan forgeron coutelier et Delphine Cadieux, sellier harnacheur bourrelier.

### Terrain de concours/ 17h

Démonstration de Derby, parcours d'obstacles.

### Cour d'honneur/ 18h30

Concert de sonneurs de trompes de chasse.

Tarifs : à partir de 2 €  
www.haras-hennebont.fr

## Plouay

Dimanche 18 septembre

Spectacle équestre dans la plus pure tradition du XVIII<sup>ème</sup> siècle avec les cavaliers des «Écuycers de l'Histoire» : mousquetaires du Roy Louis XV, vénerie royale, monte en amazone, chevaux en harnachement, démonstrations...  
Lieu : Domaine de Manéhouarn  
Gratuit

## Lanester

Les 17 et 18 septembre de 14h à 18h

### Visite du Quai 9

La ville de Lanester propose des visites guidées du chantier de Quai 9.

Lieu : Rdv : entrée principale du chantier, rue Marcel Sembat  
Gratuit

## Loisirs, animations

### Guidel

21 septembre à 20h

### Alive inside

Ce film documentaire démontre les bénéfices de la musique sur les patients souffrant de démence et d'Alzheimer.

Lieu : L'Estran  
Libre participation, au profit de l'Association France-Alzheimer



**Lorient**  
Le 2 octobre à 9h30

## La Lorientaise

8<sup>e</sup> édition. Course à pied et marche réservées aux femmes au profit de la lutte contre le cancer du sein.  
Lieu : Départ place de l'Hôtel de Ville  
5 €  
<http://lalorientaise.oepslorient.org/>

### Loisirs, animations

**Port-Louis**  
Les 17 et 18 septembre

#### Du boucan sur la cale

Deuxième édition de la fête des deux ports avec de nombreuses animations sur l'eau et à terre : conférences, lectures, expositions, visites guidées, randonnées, cuisine de la mer, musique...  
[www.ville-portlouis.fr](http://www.ville-portlouis.fr)

**Port-Louis**  
Jusqu'au 22 septembre

#### Selfie Rallye

Des cartes à jouer, un itinéraire à découvrir, des selfies à partager.  
Lieu : Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

**Lorient**  
22 septembre, 13 octobre, 3 novembre à 12h30, 15h et 18h

#### Clap sur l'histoire

Projection de films d'archives ou de documentaires un jeudi par mois, 3 séances dans la journée, à 12h30, 15h et 18h.  
Lieu : Hôtel Gabriel  
Gratuit

**Lorient**  
24 septembre à 10h

#### Gratiféria

Marché gratuit où l'on peut donner des objets, proposer des services gratuits, mais aussi en prendre librement.  
Lieu : Place Paul Bert  
Gratuit

**Quistinic**  
Jusqu'au 25 septembre

#### Poul Fetan

Bien plus qu'un écomusée, les nombreuses animations font revivre le quotidien des paysans de la Basse-Bretagne au XIX<sup>e</sup> siècle.

Lieu : Village de Poul Fetan 5 à 10,80 €  
[www.poulfetan.com](http://www.poulfetan.com)



**Lorient**  
Les 24 et 25 septembre

#### Salon des minéraux et fossiles

Lieu : Espace Cosmao Dumanoir  
2 €  
[www.lorient.fr](http://www.lorient.fr)

**Quistinic**  
25 septembre

#### Fête du Cidre

Lieu : Poul Fétan

**Port-Louis**  
25 septembre à 14h30

#### Atelier d'écriture

Avec l'association les Yeux Fermés.  
Lieu : Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

**Lorient**  
25 septembre à 9h

#### Fin d'été à Kerentrech

Fête du quartier de Kerentrech : troc et puces, concerts et animations place de l'Yser.  
Contact : Les Procrastinateurs  
06 76 65 43 23  
Gratuit

**Lorient**  
Les 24 et 25 septembre

#### Louane

Concert diffusé uniquement au cinéma dans plus de 200 salles.  
Lieu : Cinéville  
08 92 68 06 66

**Groix**  
Jusqu'au 30 septembre

#### Nature à Groix

Animations nature avec la Maison de la réserve naturelle de l'île de Groix. Circuits de découverte de la faune et de la flore.  
Lieu : Groix

**Hennebont**  
30 septembre à 20h

#### La cour de Babel

Documentaire de Julie Bertuccelli. Projection en présence de Béatrice Toussaint, professeure de français langue étrangère à Lorient.  
Lieu : Centre socioculturel Jean Ferrat  
4 à 5 €  
[www.jaivuundocumentaire.fr](http://www.jaivuundocumentaire.fr)

**Lorient**  
Jusqu'au 30 septembre, de 14h à 18h30

#### Location kayak et stand-up paddle

Depuis le ponton de la Cité de la Voile, partez en kayak ou en stand-up paddle pour une découverte de l'anse du Ter et de la base de sous-marins.  
Lieu : Cité de la voile Eric Tabarly

**Pont-Scorff**  
2 octobre à 11h

#### Fête du potiron

Exposition-vente avec des variétés comestibles et décoratives, et aussi les piments de Pont-Scorff, pommes de terre à l'ancienne. Dégustation gratuite.  
Lieu : Salle omnisport

**Guidel**  
2 octobre à 14h

#### Schultz gets the blues

Projection.  
Lieu : L'Estran  
1 €



**Riantec**  
7 octobre à 20h30

#### Rêves d'or

Projection. Film de Diego Quemada-Diez (2013 ; Mexique ; vostf).  
Lieu : Salle audio  
4 à 5 €  
[www.jaivuundocumentaire.com](http://www.jaivuundocumentaire.com)

**Lorient**  
8 octobre

#### Le Jour de la nuit

Animations nocturnes afin de sensibiliser le public à la pollution lumineuse.  
Lieu : Lorient la Base  
Gratuit  
[www.jourdelanuit.fr](http://www.jourdelanuit.fr)



**Locmiquélic**  
13 octobre à 20h30

#### Les rêves dansants

Documentaire d'Anne Linsel et Rainer Hoffmann (Allemagne/2010/1h29/vostf).  
Lieu : L'Artimon  
4 à 5 €  
[www.jaivuundocumentaire.fr](http://www.jaivuundocumentaire.fr)

**Lorient**  
Du 7 au 11 octobre

## Fête de la science

Avec des ateliers, des démonstrations, des conférences, des expériences et des expositions au village des sciences sur le site de Lorient La Base.  
Lieu : Lorient la Base  
Gratuit  
Programme sur [www.ccsti.org](http://www.ccsti.org)

**fête de la science**  
Du 7 au 11 octobre 2016  
VILLAGE DES SCIENCES DU 7 AU 11 OCTOBRE  
LORIENT LA BASE  
PROGRAMME DES ANIMATIONS SCIENTIFIQUES

**Lorient**  
**15 et 16 octobre**

## Salon de l'Immobilier

Avec des informations sur la transaction, la construction, la promotion, l'urbanisme, le conseil, le financement.

Lieu : Palais des Congrès  
2 €

**Bubry**  
**Les 15 et 16 octobre**

## Rassemblement moto Desmo Breizh 56

Rendez-vous devant la maison des associations pour la 10<sup>e</sup> édition du rassemblement de motos italiennes.

**Lorient**  
**3 novembre à 20h30**

## L'homme qui répare les femmes

Ciné-Cimade. Film de Thierry Michel (Belgique-Congo/2015/1h52).

Lieu : Auditorium Saint Louis  
4 à 5 €  
[www.jaivuundocumentaire.fr](http://www.jaivuundocumentaire.fr)



**Pont-Scorff**  
**Les 20 et 21, du 24 au 28 et le 31 octobre**  
**Les 1<sup>er</sup> et 2 novembre**

## Animations

### « La rivière m'a dit... »

Différents rendez-vous pour découvrir le saumon : « la vie du roi », « Le roi Saumon et la mouche », « saumon sauvage ou saumon d'élevage ? », « p'tites bêtes à toutes les sauces ».

Lieu : Odysseum  
4,80 à 6,30 €  
[www.odysseum.fr](http://www.odysseum.fr)

**Pont-Scorff**  
**Les 20 et 21, du 24 au 28 et le 31 octobre**  
**Les 1<sup>er</sup> et 2 novembre.**

## « Le secret des 7 écailles d'argent »

Les 7 écailles d'argent permettent aux saumons de connaître l'itinéraire de leur voyage entre rivière et océan.

Lieu : Odysseum  
5 à 7,50 €

**Pont-Scorff**  
**Du 27 au 30 octobre, de 14h à 19h**

## « le saumon de nos assiettes »

De l'Atlantique au Pacifique, du sauvage à celui d'élevage, du premier prix au labellisé, connaissez-vous bien le saumon de nos assiettes ?

Lieu : Odysseum  
4,80 à 6,30 €  
[www.odysseum.fr](http://www.odysseum.fr)

**Riantec**  
**Du 20 octobre au 2 novembre, Du lundi au vendredi à 16h**

## Ateliers « Nature »

Concevez des objets uniques à partir d'éléments naturels et repartez avec vos créations : « Eco déco » (nouveau) le lundi, « Gites à insectes » le mardi, « Tressages buissonniers » le mercredi, « Couleurs végétales » (nouveau) le jeudi, « À table ! » (nouveau) le vendredi.

Sur réservation, dès 6 ans  
Lieu : Maison de l'île Kerner  
5 à 7,50 €  
[www.maison-kerner.fr](http://www.maison-kerner.fr)

**Riantec**  
**20 octobre à 14h**  
**31 octobre à 10h30,**  
**1<sup>er</sup> novembre à 11h,**  
**2 novembre à 11h30**

## Les petites bêtes du bord de mer

Venez observer à marée basse des êtres vivants plus étonnants les uns que les autres :

Lieu : Maison de l'île Kerner  
9,40 à 12 €  
[www.maison-kerner.fr](http://www.maison-kerner.fr)



**Riantec**  
**27 octobre à 9h30**  
**28 octobre à 10h.**

## Rendez-vous avec les oiseaux migrateurs

Accompagnés d'un guide, vous êtes aux premières loges pour observer ces oiseaux arrivant de pays lointains.

Lieu : Maison de l'île Kerner  
9,40 à 12 €  
[www.maison-kerner.fr](http://www.maison-kerner.fr)

**Guidel**  
**23 octobre à 17h**

## Birdman

David Enhco, compositeur associé à L'Estran, présente son coup de cœur cinéma Birdman d'Alejandro González Iñárritu.

Lieu : L'Estran  
1 €



**Quéven**  
**26 octobre à 14h**

## La journée du jeu

Des jeux d'ambiance, en solo ou en groupe, pour apprendre à coopérer pour gagner ou pour perdre.

Lieu : Médiathèque les Sources  
Gratuit

**Quéven**  
**29 octobre**

## Les épouvantails fêtent Halloween

Lieu : Médiathèque les Sources  
Gratuit

**Lanester**  
**29 octobre à 15h**

## Murder Party

A partir d'un scénario écrit par des élèves du collège Jean Lurçat lors des ateliers d'écriture menés par l'auteur Hervé Jubert, la médiathèque vous propose un jeu de rôle grandeur nature. Dès 12 ans.

Lieu : Médiathèque Elsa Triolet  
02 97 89 00 71  
Gratuit

**Port-Louis**  
**30 octobre à 14h30**

## Atelier d'écriture

Avec l'association les Yeux Fermés. Thème : « Adventure Horror Story »

Lieu : Médiathèque Pondichéry

**Riantec**  
**Jusqu'au 2 novembre**

## La Maison de l'île Kerner

Gardiennée du site, cette ancienne maison d'ostréiculteur vous invite à travers un bel espace d'exposition à comprendre les secrets de cette nature préservée.

3,90 à 5 €  
[www.maison-kerner.fr](http://www.maison-kerner.fr)



**Pont-Scorff**  
**Jusqu'au 2 novembre**

## Odysseum

Ce musée vous emmène à la découverte du monde de la rivière et du saumon sauvage, poisson-roi et emblème de la vallée.

4,80 à 6,30 €  
[www.odysseum.fr](http://www.odysseum.fr)



**Pont-Scorff**  
**Jusqu'au 2 novembre**

## Zoo de Pont-Scorff

Un écrin de verdure de 12 hectares hébergeant plus de 600 animaux de 120 espèces différentes.

12,50 à 19,50 €  
[www.zoo-pont-scorff.com](http://www.zoo-pont-scorff.com)



**Loisirs, animations**

**Hennebont**  
Jusqu'au 2 novembre

**Haras national d'Hennebont**

Dans ce lieu prestigieux et unique dans le Morbihan, le site du haras vous réserve une visite en deux temps combinant un parcours libre et guidé.  
3 à 12 €  
www.haras-hennebont.fr



**Riantec**  
4 novembre à 20h30

**Sur la planche**

Film de Leïla Kilani (2011)  
Maroc/1h46/(vostf).  
Lieu : Salle audio  
5 €  
www.jaivuundocumentaire.fr

**Lorient**  
Samedi 5 novembre à 19h30

**Bal baroque à Lorient**

Pour fêter les 350 ans de la naissance de Lorient, un grand bal baroque auquel les Lorientais sont conviés, dans le salon d'honneur de l'Hôtel de ville.  
Lieu : Hôtel de ville  
www.lorient.fr

**Guidel**  
5 novembre à 20h45

**Théâtre d'improvisation**

La guilde d'improvisation guidénoise (GIGN) reçoit la LIMA (Angers) pour un match de théâtre d'improvisation.  
Tarifs: 8 euros; réduit: 5 euros  
Infos et réservations au 06 46 31 41 46

**Lorient**  
5 novembre à 9h

**Marché des bouquinistes**

Par l'association des bouquinistes de Bretagne sud. Chaque premier samedi du mois.  
Lieu : Place Paul Bert  
Gratuit

**Lorient**  
Jusqu'au 31 décembre

**Musée sous-marin Tour Davis**



Un musée pour découvrir les fonds marins et le patrimoine immergé qui compte plus de 400 épaves.  
Le 30 septembre, inauguration d'une nouvelle muséographie : parcours interactif, salle d'immersion, le nouvel équipement sera très connecté.  
Lieu : Musée sous-marin Tour Davis  
Tarif : 3 à 5 €  
http://www.tour-davis.com

**Lorient**  
9 novembre à 20h30

**Quand j'avais 6 ans, j'ai tué un dragon**

Film de Bruno Romy  
Lieu : Auditorium Saint Louis  
4 à 5 €  
www.jaivuundocumentaire.fr

**Pont-Scorff**  
Du 11 au 13 novembre

**Championnat de Bretagne d'oiseaux de cages**

Lieu : Salle polyvalente  
www.rob.asso.fr/  
chbretagne2016.html

**Lorient**  
Du 12 au 13 novembre

**Salon de la maquette et de la figurine**

Plus de 80 exposants venus de toute la France, avec démonstrations de peinture, d'utilisation de l'aérographe et de sculpture de figurines.  
Lieu : Palais des Congrès  
5 €

**Lorient**  
Jusqu'au 31 décembre

**Le sous-marin Flore**

Un musée interactif sur l'histoire de Lorient et celle des submersibles, avec la visite d'un véritable sous-marin.  
7 à 9,20 €  
www.la-flore.fr

**Lorient**  
Jusqu'au 31 décembre

**La Cité de la Voile Eric Tabarly**

Une visite en 7 escales : plus de 3 heures à la découverte de la voile et de la course au large, avec films, manipulations, simulateur de navigation, cinéma 4D...  
3 à 12 €  
www.citevoile-tabarly.com

**Conférences, visites**

**Lorient**  
Du 23 au 25 septembre

**Sport et patrimoine**

Week-end thématique  
**Vendredi 23 septembre**  
**Conférence par Philippe Bonnet, conservateur en chef du patrimoine**

Rdv salle de conférence à 18h30  
Hôtel Gabriel, gratuit

**Dimanche 25 septembre**  
**A la découverte des édifices sportifs emblématiques de Lorient**

Parcours de 2h ou plus  
Rendez-vous à l'Hôtel Gabriel à 14h30  
De 3,10€ à 6,20€  
Sur réservation au 02 97 02 23 29

**Lorient**  
25 septembre à 15h

**La base de sous-marins**

Pour tout savoir sur la construction, le fonctionnement et l'histoire de ce site stratégique, avec un accès au plus grand des bunkers, le bloc K3  
Lieu : Base des sous-marins  
3,10 à 6,20 €  
Billetterie dans le hall d'accueil de la Cité de la Voile, Lorient la Base



**Lorient**  
25 septembre à 11h

**L'abri anti-bombes**

Lieu : Rdv place Alsace-Lorraine, abri de défense passive  
3,10 à 5,10 €  
www.lorient.fr



**Port-Louis**  
Jusqu'au 28 septembre, les mercredis et dimanches (sauf 18 sept.)

**La citadelle et ses musées**

Une découverte de la citadelle avant de parcourir les routes maritimes grâce aux collections des musées de la Compagnie des Indes et de la Marine.  
Le rendez-vous des collections : pour aller à la rencontre d'un objet du musée de la Compagnie des Indes, différent chaque jour.  
Lieu : Rdv devant la billetterie - Citadelle de Port-Louis  
3,10 à 8,10 €



**Lorient**  
Les 17, 18, 24 et 25 septembre  
Du 20 octobre au 2 novembre, à 16h

**Pôle Course au large**

Accompagné d'un guide, découvrez le 1<sup>er</sup> pôle européen de course au large. Vous approchez les différents bateaux : Figaro, bateaux du Vendée Globe ou encore des mini 6.50.  
Lieu : Cité de la voile Eric Tabarly  
3 à 6,50 €

**Riantec**  
**30 septembre à 19h30**

### Brocéliande

Association Vivre Ensemble,  
conférence de Mr Decoudu.  
Lieu : Salle audio

**Languidic**  
**1<sup>er</sup> octobre à 18h**

### Le mystère des pyramides

Par Michel Lardeau.  
Lieu : Espace des médias  
et des arts  
02 97 65 19 18

**Riantec**  
**4 octobre à 18h30**

### Figure, portrait, autoportrait...

Cours d'histoire de l'art donné  
par Anne-Marie Chiron.  
Lieu : Salle audio  
Contact : 06 19 70 51 12

**Port-Louis**  
**6 octobre à 17h30**

### La vie à bord d'un sous-marin nucléaire

Proposé par l'association des  
amis du musée national de la  
Marine, en collaboration avec le  
Musée de la Marine.  
Lieu : Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

**Quéven**  
**8 octobre à 15h**

### Le Don d'organe

Projection, information,  
échanges...  
Lieu : Médiathèque les Sources  
Gratuit

**Lorient**  
**Du 6 au 8 octobre**

### Ports nouveaux, ports pionniers

4<sup>e</sup> colloque international du  
réseau La gobernanza de los  
puertos atlánticos (XVI<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup>  
siècles)  
Lieu : Université Bretagne Sud  
Le paquebot 4, rue Jean-Zay  
Gratuit  
www.univ-ubs.fr

**Lorient**  
**8 octobre à 15h**

### Dmitri Bortnikov

Lectures avec l'écrivain russe  
en résidence sur le quartier de  
Kerguellet.  
Lieu : Médiathèque François-  
Mitterrand  
Gratuit

**Lanester**  
**14 octobre à 17h**

### Rencontre avec Hervé Jubert

Auteur de polars de la collection  
« Rageot Thriller ».  
Lieu : Médiathèque Elsa Triolet  
Gratuit

**Port-Louis**  
**14 octobre à 19h30**

### Conférence dansée

Par la compagnie Passeurs d'oz.  
Lieu : Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

**Riantec**  
**18 octobre à 18h30**

### Chagall

Conférence par Anne-Marie  
Chiron, en écho à l'exposition  
Chagall de Landerneau.  
Lieu : Salle audio  
6 €

### Visites du CCSTI / Maison de la Mer

**Lorient**  
**20 octobre, à 9h45**  
**25, 26 et 27 octobre à 9h45**  
**Du 1<sup>er</sup> au 2 novembre à 9h45**

### La marée du jour

Partez à la rencontre des  
professionnels et découvrez le  
parcours du poisson de la mer  
à l'assiette dans l'un des plus  
grands ports de pêche français.  
Lieu : Rdv Port de pêche de  
Lorient  
7,40 à 10,30 €  
www.lorient-tourisme.fr



**Lorient**  
**21 octobre à 9h45**

### Défi portuaire : «Questions pour un poisson»

Testez vos connaissances  
et découvrez le port de pêche  
en vous amusant.  
Lieu : rdv Port de pêche de  
Lorient  
02 97 847 800  
2,90 à 5,80 €  
www.lorient-tourisme.fr

**Lorient**  
**25 octobre à 14h15**

### La rade aux 3000 navires

Un aller-retour en vedette  
entre Lorient et Locmiquelic,  
une petite visite de chantier  
naval et une lecture de paysage  
au sommet du fort de Pen  
Mané pour découvrir l'univers  
portuaire de la rade.  
Lieu : rade de Lorient  
4,35 à 7,25 €  
www.lorient-tourisme.fr

**Lorient**  
**26 octobre à 14h15**

### L'aire de réparation navale de Keroman

L'anneau de Keroman, encore  
appelé slipway, est un théâtre où  
transitent de nombreux navires.  
Lieu : Aire de réparation navale  
02 97 847 800  
2,90 à 5,80 €  
www.lorient-tourisme.fr



**Lorient**  
**28 octobre à 15h00**

### Objectif pêche durable

Comment sont élaborés les  
nouveaux produits alimentaires ?  
Que fait-on des coproduits  
issus de la pêche ou de la  
transformation ?  
Lieu : station Ifremer  
2,90 à 5,80 €  
www.lorient-tourisme.fr



**Port-Louis**  
**28 octobre à 14h15**

### Les vieilles maisons françaises

Par Louis Mézin, ancien  
conservateur en chef du musée  
de la Compagnie des Indes.  
Lieu : Salle des fêtes de Locmalo

**Lanester**  
**5 novembre à 10h00**

### Café-polar

Lieu : Médiathèque de Lanester  
Tarif : Gratuit

**Lorient**  
**8 novembre à 18h30**

### L'étonnante aventure de la cochenille mexicaine

XVI-XIX<sup>ème</sup> siècles, par Gilbert  
Buti, professeur émérite des  
universités (Aix-Marseille  
Université).  
Lieu : Espace Courbet  
Gratuit



### Jeune public

**Lorient**  
**14 et 28 septembre à 15h**

### Mes premiers pas d'archéologue

Comme un archéologue, viens  
fouiller dans le sable pour  
découvrir comment des hommes  
et des femmes ont pu survivre,  
il y a bien longtemps, sur l'île  
Tromelin, au milieu de l'océan  
Indien.  
De 4 à 6 ans  
3,10 €  
Sur réservation au 02 97 02 23 29  
Rdv dans le hall d'exposition de  
la Maison de l'Agglomération

**Lorient**  
**7 et 21 septembre à 15h**

### Tous archéologues!

En 1761, après le naufrage  
du navire *L'Utile*, les rescapés  
trouvent refuge sur l'île Tromelin,  
au milieu de l'océan Indien.  
Quatre siècles plus tard, mets-toi  
dans la peau d'un archéologue et  
viens découvrir les secrets de l'île  
Tromelin!  
De 7 à 12 ans  
3,10 €  
Sur réservation au 02 97 02 23 29  
Rdv dans la salle d'exposition de  
la Maison de l'Agglomération

**Jeune public**

**Lanester**  
**5 octobre à 15h**

**C'est toi qui mènes l'enquête**

Visite ludique de l'exposition. Un journaliste a disparu. Sa disparition est sûrement liée à un vol ! Les enfants devront récolter les indices et les apporter à l'inspecteur.

Lieu : Médiathèque  
02 97 89 00 71  
Gratuit

**Lanester**  
**Les 18 et 19 octobre**

**À demain petit jour**

Le sommeil... compagnon de nombreuses heures de la journée et de la nuit du tout petit, il découpe et structure le temps. Spectacle dès 2 ans.

Lieu : Espace Jean-Vilar  
3 à 5 €



**Lorient**

**Shaun le mouton**

Un film d'animation pour le plaisir des enfants à partir de 4/5 ans.

**Mercredi 26 octobre à 14h30**

Médiathèque de Kervénanec

**Le 2 novembre à 14h30**

Médiathèque François Mitterrand  
Gratuit

**Lorient**

**Les applis racontent Le lapin bricoleur.**

**Samedi 29 octobre à 11h**

Lieu : Médiathèque de Keryado

**Samedi 29 octobre à 16h**

Lieu : Médiathèque François Mitterrand  
Gratuit

**Lanester**  
**9 novembre à 16h**

**Des histoires à faire peur**

Avec ses histoires à faire trembler la terre entière... de froid bien sûr !

Lieu : Médiathèque  
Gratuit

**Lorient**  
**Jusqu'au 31 décembre**

**Espionnage à la Flore**

La mascotte du sous-marin vous guide dans la mission qui vous est confiée : mener l'enquête pour déjouer les plans d'un espion ! Jeu interactif avec application pour les 6-12 ans et pour les 13 ans et +

Lieu : Sous-marin Flore  
7 à 9 €



**Culture bretonne**

**Quéven**  
**Samedi 1er octobre à 15h**

**Les îles bretonnes à pied**

Diaporama commenté par Claude Derollepot, qui a parcouru 130 îles.

Lieu : Médiathèque les Sources  
02 97 80 14 20  
Gratuit



**Bubry**  
**Le 22 octobre à 21h**

**Fest Noz**

Fest Noz Accordéon : Jouve-Goas, Le Botlan-Le Padellec, Le Franc-Hemonic, Le Pailh-Kervinio, Dañs ar Jàze.

Lieu : Maison des associations  
6 €

**Lorient**  
**Le 29 octobre à 20h30**

**Fest noz halloween**

20<sup>e</sup> Anniversaire de l'Association Samhain.

Lieu : Espace Cosmao Dumanoir  
06 81 02 01 37  
8 €

**Sports**

**Lorient**  
**Le 13 septembre à 20h**

**Basket : CEP - Levallois**

32<sup>e</sup> de finale de la Coupe de France de basket entre le CEP Lorient (NM1) et Paris Levallois (Pro A).

Lieu : Palais des Sports de Kervaric

**Larmor-Plage**  
**Les mercredis 14, 21 et 28 septembre à 9h15**

**Vélo promenade**

Vélo promenade dans le secteur de Larmor-plage-Plœmeur-Guidel et Lorient. Environ 32 km à allure paisible.

Lieu : départ Le Colibri  
02 97 33 77 15  
Gratuit

**Lorient**  
**Du 16 au 18 septembre**

**Chrono 6.50**

Une course pour les mini 6.50 entre Lorient et l'île de Groix

**Lorient**  
**Du 23 au 25 septembre**

**Voile : la rentrée des "classes"**

C'est le plus grand rendez-vous voile de la rentrée avec d'un côté l'Atlantique-Télégramme, qui rassemble toutes les classes, les pro et les amateurs, entre Lorient et Groix. Avec de nombreuses animations à quai pour toute la famille.

Et le Défi Azimut, dernière course pour les Imoca avant le départ du Vendée Globe début novembre (voir aussi p.22)

Lieu : Lorient La Base  
www.cnlorient.org



**Lorient**  
**Jusqu'au 30 septembre, de 14h à 18h30**

**Location kayak et stand-up paddle**

Depuis le ponton de la Cité de la Voile, partez en kayak ou en stand-up paddle pour une découverte de l'anse du Ter et de la base de sous-marins.

Lieu : Cité de la voile Eric Tabarly  
02 97 65 56 56



**Lorient**  
**Le 2 octobre à 9h30**

**La Lorientaise**

8<sup>e</sup> édition. Course à pieds et marche réservées aux femmes au profit de la lutte contre le cancer du sein.

Lieu : Départ place de l'Hôtel de Ville  
5 €

<http://lalorientaise.oepslorient.org/>

**Lanester**  
**Du 7 au 9 octobre**

**Celtik Jump**

Etape du Grand National de CSO avec concours pro et amateurs, animations et spectacle équestres.

Lieu : Parc des expositions du pays de Lorient  
6 à 12 €

[www.celtikjump.com](http://www.celtikjump.com)

## Un soutien de l'Agglo affiché



Bruno Perret

De nombreuses villes ou agglomérations n'auraient pas la notoriété qu'elles ont acquise auprès du public si elles n'hébergeaient pas un grand club de sport ou n'accueillaient pas un grand événement sportif. Saint-Étienne doit une fière chandelle à l'épopée européenne de son club de foot des années 70 et à la ferveur de son chaudron, le surnom du stade Geoffroy Guichard. Qui saurait placer Auxerre sur une carte de France si le chef-lieu du département de l'Yonne n'avait pas connu ses heures de gloire en Ligue 1, sous la houlette de son entraîneur historique Guy Roux ? Connu pour son festival interceltique et le nautisme, Lorient s'exporte aussi grâce à son club de foot, qui lui fait gagner quelques points de notoriété. À une moindre échelle, c'est aussi vrai pour le GVHTT, le club de tennis de table d'Hennebont qui évolue au plus haut niveau européen, ou pour le CEP Lorient (basket) et le Lanester handball club, tous deux pensionnaires de nationale.

Lorient Agglomération a donc choisi d'être partenaires de ces grands clubs de l'Agglomération en associant son nom au leur. C'est ainsi que le logo de Lorient

Agglomération s'affiche un peu partout dans le stade du Moustoir, notamment en signature de messages vantant les atouts du territoire sur des écrans placés dans le champ des caméras de télévision. Le même principe a été retenu pour les trois autres disciplines, même si leur exposition médiatique est moins forte. Il ne s'agit pas de subventions, comme on le croit trop souvent, mais de marchés de prestations de services. L'Agglomération paie et exige en retour une visibilité, une animation, une présence ou la diffusion d'un message lors de la rencontre.

Ce type de partenariat, noué avec les clubs sportifs de l'élite, existe aussi pour les grands événements. Lorient Agglomération était présente cet été sur la Bretagne Classic de Plouay, l'un des grands rendez-vous cyclistes du calendrier international, sur le festival interceltique de Lorient, l'une des plus fortes affluences d'entre les festivals. Elle sera présente lors de l'événement nautique de la fin d'été, la Rentrée des « Classes » (lire page 22) et accompagne Groupama Team France et Franck Cammas dans sa tentative de conquête de l'America's Cup (lire page 26) jusqu'en 2017. ■

### RDV

#### Handball

##### Championnat de France de Nationale 1 masculine

Le 10 sept. : Lanester Handball - Pau Nousty Sports  
Le 1<sup>er</sup> oct. : Lanester Handball - Roc Aveyron Handball  
Le 15 oct. : Lanester Handball - Union Sportive Ivry Handball  
Le 22 oct. : Lanester Handball - Bruges 33 Handball  
Salle Jean Zay à Lanester à 18h30  
Billetterie sur place

#### Football

##### Championnat de France de Ligue 1

Le 17 sept. : FC Lorient - Lille OSC  
Le 24 sept. : FC Lorient - Olympique Lyonnais  
Le 15 oct. : FC Lorient - FC Nantes  
Le 29 oct. : FC Lorient - Montpellier HSC  
Le 19 nov. : FC Lorient - AS Monaco FC  
Stade du Moustoir à 20h à Lorient  
Billetterie en ligne sur [www.fclweb.fr](http://www.fclweb.fr)

#### Tennis de Table

##### Pro A Messieurs

##### Garde du Vœu Hennebont

Le 7 nov. : Hennebont - Angers  
Salle Charles Abraham à Hennebont  
Billetterie sur place et sur [www.gvhtt.com](http://www.gvhtt.com)

#### Basket Ball

##### Championnat de France Nationale 1 masculine

CEP Lorient Basket Ball  
Le 1<sup>er</sup> oct. : CEP Lorient Basket - Vendée Challans Basket  
Le 11 oct. : CEP Lorient Basket - Vitré Aurore  
Le 22 oct. : CEP Lorient Basket - Andrézieux-Bouthéon ALS Basket  
Le 5 nov. : CEP Lorient Basket - Caen Basket Calvados  
Le 12 nov. : CEP Lorient Basket - Sorgues Avignon Pontet Vaucluse 20 h, Palais des Sports de Kervaric à Lorient  
Billetterie sur place

# ↘ SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ...

PAR LUCIEN GOURONG



DR

**Lucien GOURONG,**  
Passeur de mémoire  
Né à Groix, Lucien Gourong, conteur, écrivain, chroniqueur, revendique haut et fort ses racines d'enfant du Pays de Lorient dont il porte sous ses talons de raconteur d'histoires, aux quatre coins du monde, un peu de terre depuis 40 ans. Cet infatigable collecteur et passeur de mémoires (titre d'un documentaire de 52 minutes de France 3), qui anime des séances publiques « *Partageons nos histoires, évoquons nos souvenirs* » sur tout le territoire du Pays de Lorient, nous livre à travers une chronique toute personnelle sa quête des racines et des imaginaires de ce pays... En un mot, nous raconte son Pays de Lorient.



Inauguration de la stèle du cinquantenaire de la mort de Brizeux au Pont Kerlô le 18 octobre 1908 en présence de plus de 5 000 personnes qui participèrent à une messe en breton, un déjeuner à l'Hôtel Brizeux, à des danses et luttes bretonnes, à un concert celtique et au cours de laquelle le barde Botrel déclama les plus beaux vers de l'œuvre *Marie* écrite par Brizeux

## Sur les traces de l'égérie de Brizeux

Qu'on l'ait oublié en bords de rade n'empêche pas de nombreux habitants d'Arzano, Rédéné et Guilligomarc'h, anciens territoires de l'évêché de Vannes, d'être pénétrés d'un sentiment d'appartenance au Pays de Lorient, auquel ils étaient rattachés avant que les autorités révolutionnaires ne les chassent d'un Morbihan estimé trop chouan pour les intégrer à un Finistère jugé plus républicain. Cette ablation arbitraire n'a jamais empêché Arzonnais, Rédénais et Guilligomarchois de continuer à parler leur breton, le même qu'à Guidel et Plœmeur, à porter comme à Groix et Plouhinec, les mêmes costumes et coiffes, à apprécier le gâteau breton de Lorient fabriqué à Arzano.

Les paysans de ces trois communes érigées cornouaillaises venaient vendre à Lorient et Lanester leur cidre, bois de chauffage et beurre. De nombreux fermiers d'entre

Scorff et Laïta sont venus s'installer à Pont-Scorff, Gestel, Caudan où avant-guerre existaient beaucoup plus de terres libres et moins chères. Enfin l'avènement massif du fer dans la construction navale dans les années 1850 amena l'arsenal de Lorient à recruter une main-d'œuvre importante dans les campagnes, particulièrement en vallée du Scorff.

### Une affaire de cœur

Le sentiment d'attachement de nos « payses » cornouaillais au pays lorientais est renforcé par l'écho des juvéniles amours du poète Auguste Brizeux né à Lorient en 1803, orphelin de père à 7 ans et confié à un cousin prêtre d'Arzano. Il y passa entre enfance et adolescence cinq ans au cours desquels il s'éprit platoniquement d'une petite fille d'une année son aînée, Marie Renée Pellan d'Arzano. C'est sur les bancs du catéchisme au vieux presbytère du bourg

que naquit cette idylle. Un amour qui inspira à l'écrivain Marie, une œuvre poétique qu'il lui dédia et dont Marie Renée n'eut jamais connaissance, ne sachant ni lire ni écrire et ne parlant que le breton.

### Marie du pays de merveilles

Chercher les traces aujourd'hui de Marie Renée Pellan est un bien joli périple dans le temps et l'espace en cette Cornouaille toute lorientaise baignée avec amour par un Scorff bucolique tant chanté par Brizeux. La première halte qui s'impose se trouve sur l'ancienne route d'Arzano. C'est à la ferme du Cleuziou, à 2 kilomètres du bourg, qu'elle est née le 3 avril 1802, dans cette ferme que Maurice Dauphin et son épouse Sylvie ont transformée en une auberge comme on n'en fait plus. On peut sur



**Maison natale de Marie Renée Pellan au Cleuziou où Georges Dauphin et son fils Maurice découvrirent une pierre de puits portant l'inscription Pellan**

commande déguster de somptueux repas campagnards avec de vrais produits provenant de la ferme de son frère Thomas qui, lui, propose dans son asinerie de Kergal de belles promenades champêtres et des savons parfumés au lait d'ânesse. Si on vous dit que Marie Renée Pellan est née au village voisin du Moustoir, ne le croyez pas même si une plaque fixée sur l'une des maisons l'affirme. Elle y a peut-être vécu mais elle n'y a pas vu le jour.

La seconde étape nous entraîne à la magnifique église d'Arzano avec ses retables où elle fut baptisée et où furent célébrées ses noces en 1824 avec le cultivateur Thomas Bardouil. Celui-ci, originaire de Cléguer, demeurerait au Roch d'Arzano où se trouvent un village et un moulin dans lequel j'ai vu exercer encore en 1971 le vieux meunier Job Penvern. Bien

que le moulin soit en ruines, le site champêtre vaut le détour.

En longeant le Scorff à pied, on arrive au pont Kerlô sur la D 22 Quimperlé-Plouay enjambant la rivière. C'est le haut lieu de la saga idyllique où les deux jeunes gens aimaient à se retrouver. Une foule imposante venue

de toute la Bretagne se retrouva ici en 1908 à l'inauguration d'une stèle devant laquelle le barde Botrel déclama les plus beaux vers dédiés à Marie Pellan qui repose dans la seule tombe de l'ancien cimetière de l'église de Guilligomarc'h avec l'un de ses fils. Elle eut onze enfants. ■

## Hélène et Georges Dauphin, le cœur au Pays de Lorient

Né en 1935 dans une petite ferme du bourg d'Arzano tenue par ses modestes parents, Georges Dauphin a épousé en 1962 Hélène Gallo, fille de paysans du village de Kervoen en Guilligomarc'h. « *On se mariait à l'époque, précise Georges sur un ton plaisantin, à une distance cyclable d'une soirée.* » « *Mais t'avais pas de vélo* », ajoute en riant Hélène. S'il en avait eu, il n'aurait pas eu à beaucoup pédaler pour aller courtiser sa belle, les deux communes n'étant distantes que de 4 petits kilomètres. Enfants tous deux de vieilles familles paysannes, ils sont restés attachés à la terre, exploitant la ferme de Kergal, créée par un grand-oncle de Georges du nom de Le Gal, produisant d'abord du lait puis du cochon.

Georges, maire pendant trois mandats d'Arzano, conseiller général et président de la Communauté de communes de Quimperlé, actif militant agricole, exerçant de hautes responsabilités au CDJA, à la FNSEA, a été témoin avec son épouse de l'évolution inouïe du monde agricole dans la 2<sup>e</sup> partie du XX<sup>e</sup> siècle.

Ils en parlent d'autant mieux qu'ils ont connu ces temps d'antan où dès l'enfance il fallait aider à la ferme, ramasser les patates, garder et traire les vaches, écrémer et baratter pour produire le lait destiné à la seule fabrication du beurre. Ils se rappellent ces paniers d'osier ansés pleins de beurre partant vers Lorient chaque samedi matin. Lorient, c'était la capitale de leur pays. Georges y allait tout jeune avec son père charretier livrer du cidre et du bois de chauffage. Une pleine journée pour traverser Pont-Scorff et Quéven et atteindre Lorient où chaque fermier avait ses clients. Des cohortes de charrettes de notre Cornouaille lorientaise se croisaient alors. C'est au collège Saint-Jo de Lorient que Georges est venu étudier. Beaucoup d'Arzonnais fréquentaient les écoles de Lorient. Attachement d'une population administrativement finistérienne parlant le même breton, portant les mêmes costumes qu'au Pays de Lorient cher au cœur de Brizeux. « *Mon père, rapporte Georges, racontait que c'était toujours la castagne entre*



*les Lorientais d'Arzano et les Cornouaillais de Locunolé lors de conseils de révision pour enlever le drapeau de l'autre.* » Les temps ont changé mais Georges et Hélène et leurs quatre enfants restent attachés à ce Pays de Lorient auquel ont appartenu leurs ancêtres avant la Révolution.

L'ASSOCIATION MAPL  
présente :

# INDISCIPLINEES

du 3 au 13 NOVEMBRE 2016

LORIENT BRETAGNE SUD

11<sup>ème</sup> EDITION

JEANNE ADDED · HYPHEN HYPHEN  
THYLACINE · CLUB CHEVAL · MOTORAMA  
GRAND BLANC · ALICE ON THE ROOF · JACQUES  
CHARLES X · KILLASON · CLÉMENT BAZIN  
COMAH · ALDOUS HARDING · BURIERS  
RENDEZ-VOUS · PARCELS · ULRIKA SPACEK  
PAVANE · SÔNGE · OCTAVE NOIRE  
LIEV · DARK CIRCUS · LIZ BASTARD  
CHRISTOPHE BRAULT · LE SECRET

[LESINDISCIPLINEES.COM](http://LESINDISCIPLINEES.COM)

[Facebook.com/lesindisciplinees](https://www.facebook.com/lesindisciplinees)

[Twitter.com/IndisciplineEs](https://twitter.com/IndisciplineEs)

licences : 1-1075167 / 2-1075168 / 3-1075169

Design : synckop.com